

ViewSonic®



Pro9510L/Pro9520WL/ Pro9530HDL/Pro9800WUL DLP Projector Guía del usuario

IMPORTANTE: Por favor lea la siguiente Guía del Usuario para obtener información importante acerca de la correcta instalación y utilización del producto, y cómo registrar el dispositivo para servicios futuros. La información de la garantía incluida en la presente Guía del Usuario detalla la cobertura limitada que le brinda ViewSonic Corporation, la cual también está disponible en inglés en nuestro sitio Web [http:// www.viewsonic.com](http://www.viewsonic.com) o en diferentes idiomas mediante el cuadro de selección regional ubicado en la esquina superior derecha del sitio. "Antes de operar su equipo lea cuidadosamente las instrucciones en este manual"

Modelo N.º VS16505/VS16506/VS16507/VS16508

Información de conformidad

Declaración FCC

Este dispositivo cumple con la disposición 15 de la Normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para ser un dispositivo digital de clase B según la disposición 15 de la Normativa FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y emite energía de frecuencia de radio y, si no se instala y se utiliza según sus instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que no ocurran interferencias en una instalación particular. Si este equipo causara interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, algo que puede ser determinado apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir dichas interferencias realizando una o más de las siguientes indicaciones:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un enchufe que provenga de un circuito eléctrico diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio / TV con experiencia para que le ayude.

Advertencia: Queda advertido de que las modificaciones o cambios no aprobados expresamente por la parte responsable de conformidad podrían anular su autoridad para utilizar el equipo.

Para Canadá

- Este aparato digital de clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Conformidad CE en los países europeos



Este dispositivo cumple con la directiva EMC 2014/30/EU y la directiva de Bajo Voltaje 2014/35/EU.

La siguiente información solo va dirigida a los estados miembros de la UE:

La marca tiene la conformidad con la Directiva de equipos electrónicos y residuos eléctricos 2012/19/EU (WEEE).

La marca indica el requisito de que NO se puede tirar el equipo, incluyendo cualquier batería utilizada o los acumuladores, como con los residuos municipales no clasificados, teniéndose que utilizar los sistemas de recogida de residuos disponibles.

Si las baterías, acumuladores y células de los botones incluidos en este equipo muestran el símbolo químico Hg, Cd o Pb, se indica que la batería posee un contenido metálico alto de más del 0,0005% de mercurio, más del 0,002% de cadmio o más del 0,004% de plomo.



Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice esta unidad cerca del agua.
6. Límpiela con un paño suave y seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale la unidad según las instrucciones del fabricante.
8. No la instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, registradores de calor, estufas o cualquier otro dispositivo (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No manipule la finalidad de seguridad del enchufe polarizado o tipo de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, siendo una más ancha que la otra. El enchufe tipo de tierra posee dos clavijas normales y una tercera clavija. La clavija ancha y la tercera clavija han sido diseñadas para su seguridad. Si el enchufe suministrado no entrase en el enchufe de su pared, consulte a un electricista para sustituir el enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de la fuente de alimentación contra las pisadas o las presiones, en particular en la zona de los enchufes. Coloque unos recipientes adecuados y el punto desde el que saldrán de la unidad. Asegúrese de que el enchufe esté cerca de la unidad para que sea fácilmente accesible.
11. Utilice únicamente los complementos / accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice el dispositivo con el carrito, stand, trípode, soporte o mesa especificado exclusivamente por el fabricante o vendido con la unidad. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación del carrito / unidad para evitar que se caiga al suelo.
13. Desconecte la unidad cuando no vaya a ser utilizada durante un largo periodo de tiempo.
14. Consulte todo el mantenimiento al personal de mantenimiento cualificado. El mantenimiento es requerido cuando la unidad ha sido dañada de alguna forma, como por ejemplo: si el cable de alimentación o el enchufe están dañados; si se ha derramado líquido o si se han caído objetos sobre la unidad; si la unidad se ha expuesto a la lluvia o la humedad; o si la unidad no funciona con normalidad o si se ha caído.



Declaración de cumplimiento de la RoHS2

Este producto ha sido diseñado y fabricado cumpliendo la Directiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo y el Consejo para la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS2) y se considera que cumple con los valores de concentración máximos publicados por el European Technical Adaptation Committee (Comité Europeo de Adaptaciones Técnicas) (TAC) tal y como se muestra a continuación:

Sustancia	Concentración máxima propuesta	Concentración Real
Plomo (Pb)	0,1%	< 0,1%
Mercurio (Hg)	0,1%	< 0,1%
Cadmio (Cd)	0,01%	< 0,01%
Cromo Hexavalente (Cr ⁶⁺)	0,1%	< 0,1%
Bifenilos polibrominados (PBB)	0,1%	< 0,1%
Éteres Diféniles Polibrominados (PBDE)	0,1%	< 0,1%

Ciertos componentes de los productos indicados más arriba están exentos bajo el Apéndice III de las Directivas RoHS2 tal y como se indica a continuación:

Ejemplos de los componentes exentos:

1. Mercurio en lámparas fluorescentes de cátodo frío y lámparas fluorescentes de electrodo externo (CCFL y EEFL) para usos especiales sin sobrepasar (por lámpara):
 - (1) Longitud pequeña (≤ 500 mm): máximo de 3,5 por lámpara.
 - (2) Longitud media (> 500 mm y ≤ 1.500 mm): máximo de 5 mg por lámpara.
 - (3) Longitud grande (> 1.500 mm): máximo de 13 mg por lámpara.
2. Plomo en el vidrio de los tubos de rayos catódicos.
3. Plomo en el vidrio de los tubos fluorescentes sin sobrepasar el 0,2 % en peso.
4. Plomo como elemento de aleación en aluminio que contenga hasta un 0,4 % de su peso en plomo.
5. Aleación de cobre que contenga hasta un 4 % de su peso en plomo.
6. Plomo en pastas de soldadura de alta temperatura de fusión (es decir, aleaciones de plomo que contengan en peso un 85 % de plomo o más).
7. Componentes eléctricos y electrónicos que contengan plomo en un vidrio o cerámica de un tipo distinto de la cerámica dieléctrica de condensadores, por ejemplo, dispositivos piezoelectrónicos, o en un compuesto de matrices de vidrio o cerámica.

Información del copyright

Copyright © ViewSonic® Corporation, 2016. Todos los derechos reservados.

Macintosh y Power Macintosh son marcas registradas de Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT y el logo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

ViewSonic, el logo de los tres pájaros, OnView, ViewMatch y ViewMeter son marcas registradas de ViewSonic Corporation.

VESA es una marca registrada de Video Electronics Standards Association. DPMS y DDC son marcas registradas de VESA.

PS/2, VGA y XGA son marcas registradas de International Business Machines Corporation.

Exención de responsabilidad: ViewSonic Corporation no será responsable de las omisiones ni de los errores técnicos o editoriales contenidos en este documento; De igual forma, no será responsable de los daños accidentales o resultantes del suministro de este material, el rendimiento o la utilización de este producto.

Con el objetivo de seguir mejorando el producto, ViewSonic Corporation se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso. La información contenida en este documento puede cambiar sin previo aviso.

No se permite la copia, reproducción o transmisión a través de cualquier modo de ninguna parte de este documento para cualquiera que sea el motivo sin el previo permiso por escrito de ViewSonic Corporation.

Registro del producto

Para satisfacer posibles necesidades futuras referentes al producto y para recibir información adicional sobre este a medida que esté disponible, visite la sección correspondiente a su región en el sitio web de ViewSonic para registrar su producto en línea.

El CD de ViewSonic también le proporciona la oportunidad de imprimir el formulario de registro del producto. Una vez completado, envíelo por correo electrónico o fax a la correspondiente oficina de ViewSonic. Para encontrar su formulario de registro, acceda al directorio “:\CD\Registration”.

Registrar su producto es la mejor forma de prepararse ante futuras necesidades de servicio al cliente.

Imprima esta guía de usuario y complete la información de la sección “Para sus registros”.

Para más información, consulte la sección “Atención al cliente” en esta guía.

Para su información

Nombre del producto:	Pro9510L/Pro9520WL/Pro9530HDL/Pro9800WUL ViewSonic DLP Projector
Número del modelo:	VS16505/VS16506/VS16507/VS16508
Número del documento:	Pro9510L/Pro9520WL/Pro9530HDL/Pro9800WUL_ UG_ESP Rev. 1A 07-28-16
Número de serie:	_____
Fecha de compra:	_____

Desecho del producto al final de su vida útil

La lámpara de este producto contiene mercurio, lo que puede representar un peligro para usted y para el medioambiente. Sea cuidadoso y deseche de este producto de acuerdo con las leyes locales, estatales y federales.

ViewSonic es respetuoso con el medioambiente y está comprometido a trabajar y vivir de una manera que sea respetuosa con el medioambiente. Gracias por ser parte de una forma de Computación más Inteligente y más Verde. Visite el sitio web de ViewSonic para saber más.

EE.UU. y Canadá: <http://www.viewsonic.com/company/green/recycle-program/>

Europa: <http://www.viewsoniceurope.com/uk/support/recycling-information/>

Taiwán: <http://recycle.epa.gov.tw/recycle/index2.aspx>

Copyright

Esta publicación, incluidas todas las fotografías, ilustraciones y software, está protegida por leyes de derechos de autor internacionales, con todos los derechos reservados. Ni este manual ni ningún material aquí contenido, puede ser reproducido sin el consentimiento por escrito del autor.

© Copyright 2016

Renuncia de responsabilidad

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no representa ni otorga ninguna garantía respecto al contenido de esta documentación y renuncia expresamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para cualquier fin determinado. El fabricante se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios en el contenido del presente documento cuando lo estime oportuno sin que tenga la obligación de notificar a ninguna persona dichos cambios o revisiones.

Reconocimiento de marcas registradas



Kensington es una marca registrada en Estados Unidos de ACCO Brand Corporation con registros expedidos y aplicaciones pendientes en otros países de todo el mundo.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en Estados Unidos y otros países.



MHL, el logotipo de MHL logo y Mobile High-Definition Link son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de MHL licensing, LCC.

Todos los demás nombres de producto utilizados en este manual pertenecen a sus respectivos propietarios y están reconocidos.

Información de seguridad importante



Importante:

Es muy recomendable leer detenidamente esta sección antes de utilizar el proyector. Estas instrucciones de seguridad y uso le garantizan que pueda disfrutar durante muchos del uso de este proyector. **Guarde este manual por si tuviera que consultarlo en otro momento.**

Símbolos usados

Los símbolos de advertencia se utilizan en la unidad y en este manual para avisarle de situaciones peligrosas.

En este manual se utilizan los siguientes estilos para comunicarle información importante.

Nota:

Proporciona información adicional sobre el tema en cuestión.



Importante:

Proporciona información adicional que no se debe pasar por alto.



Precaución:

Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad.



Advertencia:

Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad, crear un entorno peligroso o causar daños personales.

En todo este manual, las partes de los componentes y los elementos de los menús OSD se denotan con el tipo de fuente **negrita** como en el ejemplo siguiente:

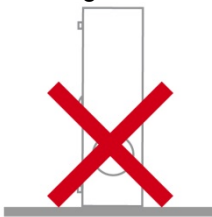
“Presione el botón **MENU** en el mando a distancia para abrir el menú **Principal**”.

Información general de seguridad

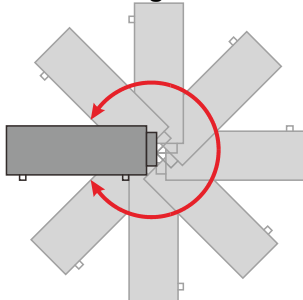
- No abra la carcasa de la unidad. Aparte de la lámpara de proyección, la unidad no contiene componentes que necesiten ser reparados por el usuario. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, póngase en contacto con el personal de servicio técnico cualificado.
- Siga todas las advertencias y precauciones de este manual y de la carcasa de la unidad.
- La lámpara de proyección es extremadamente brillante. Para no dañar los ojos, no mire a la lente del proyector cuando la lámpara esté encendida.
- No coloque la unidad en un carro, base o mesa inestable.
- No utilice el sistema junto al agua, donde la luz directa del sol incida sobre él o junto a dispositivos de calefacción.
- No coloque objetos pesados como libros o bolsas sobre la unidad.

Aviso sobre la instalación del proyector

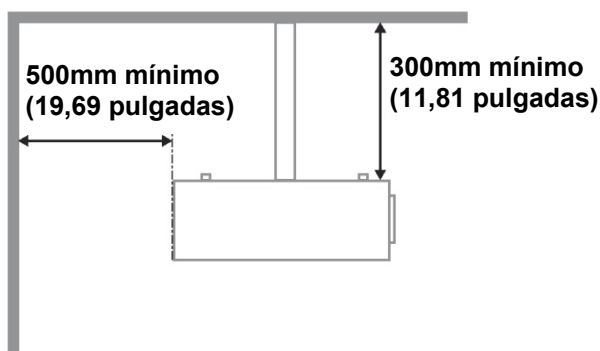
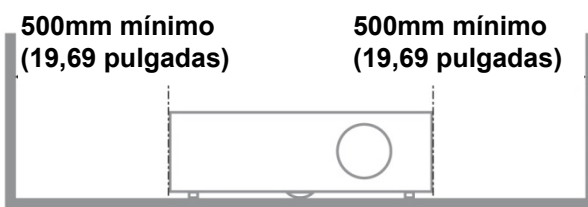
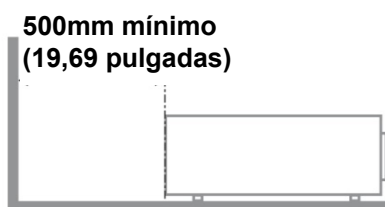
- **No incline el proyector a la izquierda o la derecha;** de lo contrario, la vida útil de la lámpara podría reducirse considerablemente y podría dar lugar a otros **daños impredecibles**.



- **No existe ninguna limitación respecto al ángulo de inclinación hacia arriba o hacia abajo.**



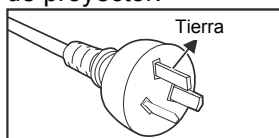
- Deje al menos una distancia de seguridad de 50 cm alrededor de los conductos de ventilación.



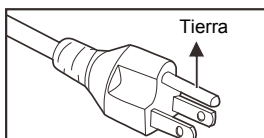
- Asegúrese de que los conductos de ventilación de entrada no reutilizan el aire caliente de los conductos de ventilación de salida.
- Cuando utilice el proyector en un entorno cerrado, asegúrese de que la temperatura del aire circundante dentro del recinto no supere la temperatura de funcionamiento mientras el proyector está funcionando y que las aberturas de entrada y salida de aire no están obstruidas.
- Todas las carcasas deben superar una evaluación de temperatura térmica para garantizar que el proyector no recicla el aire expulsado, ya que esta situación puede hacer que el dispositivo se apague aunque la temperatura del recinto se encuentre dentro de los márgenes de temperatura de funcionamiento.

Comprobación de la ubicación de instalación

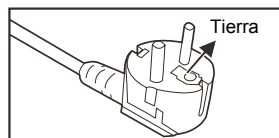
- Para proporcionar alimentación, se debe utilizar la toma de 3 contactos para garantizar una conexión a tierra adecuada y un potencial de tierra equilibrado para todos los equipos del sistema de proyector.



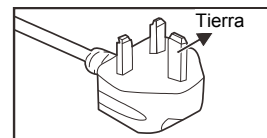
Para Australia y China continental



Para EE.UU. y Canadá



Para Europa continental



Para Gran Bretaña

- Se debe utilizar el cable de alimentación proporcionado con el proyector. En el caso de que faltara algún artículo, se puede utilizar otro cable de alimentación de 3 contactos homologado (con terminal de toma de tierra) como sustituto; sin embargo, no utilice un cable de alimentación de dos contactos.
- Verifique que la tensión sea estable, posea conexión a tierra adecuada y no exista ninguna fuga de electricidad.
- Mida el consumo total de energía, que no deberá exceder la capacidad de seguridad, y evite problemas de seguridad y cortocircuitos.
- Active el Modo altitud elevada al utilizar el proyector en áreas de gran altitud.
- Sólo es posible instalar el proyector derecho o invertido.
- Al realizar la instalación del soporte, asegúrese de que no se exceda el límite de peso y que esté asegurado de forma correcta.
- Evite realizar la instalación cerca de conductos de aire acondicionado o altavoces de graves.
- Evite realizar la instalación en ubicaciones con altas temperaturas, refrigeración insuficiente y polvorientas.
- Mantenga el producto alejado de las lámparas fluorescentes (> 1 metro) a fin de evitar averías causadas por interferencias infrarrojas.
- El conector ENTRADA VGA se debe conectar al puerto ENTRADA VGA. Tenga en cuenta que se debe insertar perfectamente, con los tornillos a ambos lados totalmente apretados para garantizar la conexión correcta del cable de señal y lograr así el efecto de visualización óptimo.
- El conector ENTRADA DE AUDIO se debe conectar al puerto ENTRADA DE AUDIO y NO SE PUEDE conectar a un puerto SALIDA DE AUDIO o a otros puertos como BNC, RCA; si no sigue esta recomendación, la salida se anulará e incluso, el puerto puede resultar DAÑADO.
- Instale el proyector a una altura por encima de 200 cm a fin de evitar daños.
- El cable de alimentación y el cable de señal se deben conectar antes de proporcionar corriente al proyector. Durante el proceso de inicio y funcionamiento del proyector, NO inserte o quite el cable de señal o el cable de alimentación para no dañar el proyector.

Notas sobre la refrigeración

Salida de aire

- Asegúrese de que la salida de aire esté a 50 cm de cualquier obstrucción a fin de garantizar una refrigeración adecuada.
- La ubicación de la salida de aire no deberá ser frente a la lente de otro proyector a fin de evitar causar espejismos.
- Mantenga la salida de aire a como mínimo 100 cm de las entradas de otros proyectores.
- El proyector genera una gran cantidad de calor durante su uso. El ventilador interno disipa el calor del proyector cuando este se apaga y este proceso puede continuar durante un determinado período de tiempo. Cuando el proyector entre en el estado de MODO DE ESPERA, presione el botón de alimentación de CA para apagar el proyector y quitar el cable de alimentación. NO quite el cable de alimentación durante el proceso de apagado ya que el proyector puede resultar dañado. Tenga en cuenta también que la radiación de calor remanente también afectará a la vida de servicio del proyector. El proceso de apagado puede variar en función del modelo utilizado. En cualquier caso, asegúrese de no desconectar el cable de alimentación hasta que el proyector entre en el estado de ESPERA.

Entrada de aire

- Asegúrese de que no exista ningún objeto bloqueando la entrada de aire en un radio de 30 cm.
- Mantenga la entrada de aire alejada de otras fuentes de calor.
- Evite las áreas muy polvorosas.

Seguridad a tener en cuenta respecto a la energía eléctrica

- Utilice el cable de alimentación suministrado.
- No coloque nada encima del cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación en lugar por el que no pasen las personas.
- Quite las pilas del mando a distancia cuando lo almacene o no lo vaya a utilizar durante un prolongado período de tiempo.

Reemplazar la lámpara

El cambio de la lámpara puede ser peligroso si no se realiza correctamente. Consulte la sección Reemplazar la lámpara de proyección en la página 55 para obtener instrucciones claras y seguras. Antes de reemplazar la lámpara:

- Desenchufe el cable de alimentación.
- Deje que la lámpara se enfríe durante aproximadamente una hora.

Limpiar el proyector

- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiarlo. Consulte la sección Restablecer el tiempo de la lámpara en la página 58.
- Deje que la lámpara se enfríe durante aproximadamente una hora.

Advertencias sobre normativas

Antes de instalar y utilizar el proyector, lea los avisos sobre normativas de la sección Cumplimiento de normativas en la página 75.

Instrucciones importantes sobre reciclaje:



Las lámparas que se encuentran en el interior de este producto contienen mercurio. Este producto puede contener otros residuos electrónicos que pueden ser peligrosos si no se eliminan correctamente. Recíclelos o elimínelos según las leyes locales, estatales o federales. Para obtener más información, póngase en contacto con Electronic Industries Alliance en WWW.EIAE.ORG. Para obtener más información relativa a la eliminación de la lámpara, consulte WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

Explicaciones de los símbolos



DESHACERSE DEL PROYECTOR: no utilice los servicios de recogida de basuras de su edificio o municipales para eliminar equipos electrónicos o eléctricos. La normativa de los países de la UE dicta que deben utilizarse servicios de reciclado independientes.

Características principales

- Compatible con los principales estándares de vídeo, como por ejemplo NTSC, PAL y SECAM.
- Una tasa alta de brillo permite realizar presentaciones a la luz del día o en salas con mucha iluminación.
- Configuración flexible que permite proyecciones frontales y posteriores.
- Las proyecciones de línea de visión se mantienen cuadradas, con corrección trapezoidal avanzada para proyecciones realizadas con ciertos ángulos.
- Detección automática de la fuente de entrada.
- Gran brillo para la proyección en prácticamente cualquier entorno.
- Compatible con resoluciones hasta WUXGA para imágenes claras y nítidas.
- Tecnologías DLP® y BrilliantColor™ de Texas Instruments.
- Lente centrada para una instalación sencilla.
- Desplazamiento horizontal y vertical de la lente.
- Compatibilidad con dispositivos MHL para la transmisión de contenido de audio y vídeo desde un dispositivo móvil compatible.
- Altavoz integrado con varios puertos de entrada y salida de audio.
- Compatibilidad instantánea con funciones de red para una integración y administración del sistema a través de RJ45.
- Motor sellado para minimizar el impacto generado por el polvo y humo.
- Tapa de la lámpara superior lateral para una extracción e inserción sencilla de la lámpara.
- Funciones de seguridad antirrobo incluidas: ranura de seguridad Kensington® y barra de seguridad.

Acerca de este manual

Este manual está pensado para los usuarios finales y describe cómo instalar y utilizar el proyector DLP. Siempre que ha sido posible, la información relevante (como una ilustración y su descripción) se ha mantenido en una página. Este formato de impresión resultará muy cómodo para el usuario y ayudará a ahorrar papel, lo que permite proteger el medio ambiente. Es recomendable que solamente imprima las secciones que le interesen en función de sus necesidades.

Tabla de contenido

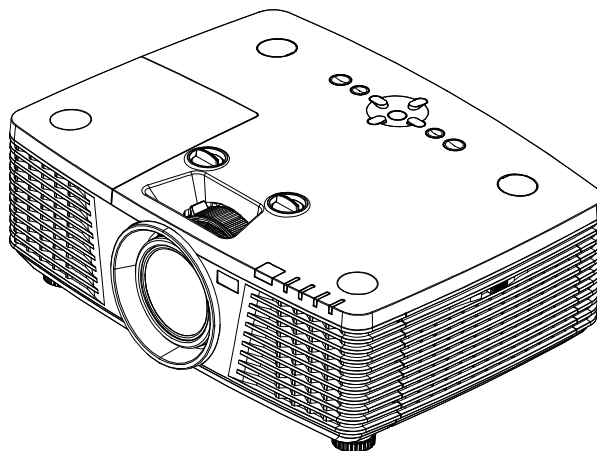
PROCEDIMIENTOS INICIALES	1
CONTENIDO DEL PAQUETE.....	1
VISTAS DE LAS PARTES DEL PROYECTOR.....	2
<i>Vista delantera derecha</i>	2
<i>Vista superior: botones del menú en pantalla (OSD) e indicadores LED</i>	3
<i>Vista posterior</i>	4
<i>Vista inferior</i>	6
PARTES DEL MANDO A DISTANCIA	7
<i>Código del mando a distancia</i>	10
<i>Usar control de ratón remoto</i>	10
ALCANCE DE FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA	10
BOTONES DEL PROYECTOR Y DEL MANDO A DISTANCIA.....	10
CONFIGURACIÓN Y FUNCIONAMIENTO	11
INSERTAR LAS PILAS DEL MANDO A DISTANCIA.....	11
ENCENDER Y APAGAR EL PROYECTOR	12
ESTABLECER UNA CONTRASEÑA DE ACCESO (BLOQUEO DE SEGURIDAD)	14
AJUSTAR EL NIVEL DEL PROYECTOR	16
AJUSTE DE LA POSICIÓN DE LA IMAGEN PROYECTADA POR MEDIO DE LA FUNCIÓN DE DESPLAZAMIENTO DE LA LENTE	17
<i>Ajuste de la posición vertical de la imagen</i>	18
<i>Ajuste de la posición horizontal de la imagen</i>	20
AJUSTE DEL ZOOM, EL ENFOQUE Y LA CORRECCIÓN DE LA DISTORSIÓN TRAPEZOIDAL.....	21
AJUSTAR EL VOLUMEN	22
CONFIGURACIÓN DE MENÚS EN PANTALLA (OSD).....	23
CONTROLES DEL MENÚ OSD	23
<i>Recorrer el menú OSD</i>	23
ESTABLECER EL IDIOMA DEL MENÚ OSD	24
INFORMACIÓN GENERAL DEL MENÚ OSD	25
MENÚ IMAGEN.....	28
<i>Función avanzada</i>	29
MENÚ DISPLAY	32
MENÚ VÍDEO / AUDIO	33
<i>Audio</i>	34
MENÚ BÁSICO	35
<i>Pantalla de inicio</i>	36
<i>Dist. trapezoidal H y V</i>	36
<i>Función avanzada</i>	37
MENÚ AVANZADO.....	40
FUNCIÓN AVANZADA	41
<i>Configuración menú OSD</i>	42
<i>Restab horas lámp.</i>	42
<i>3D</i>	43
<i>Configuración de red</i>	43
<i>Estado</i>	54
MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD	55
REEMPLAZAR LA LÁMPARA DE PROYECCIÓN	55
<i>Restablecer el tiempo de la lámpara</i>	58
LIMPIAR EL PROYECTOR	59
<i>Limpiar la lente</i>	59
<i>Limpiar la carcasa</i>	59
<i>Limpieza del filtro de aire</i>	60
USO DE UN BLOQUEO FÍSICO	62
<i>Utilización de la ranura de seguridad Kensington</i>	62
<i>Utilización del bloqueo de barra de seguridad</i>	62
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	63
PROBLEMAS COMUNES Y SOLUCIONES	63
SUGERENCIAS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS.....	63

MENSAJES DE ERROR DE LED	64
PROBLEMAS CON LA IMAGEN	65
PROBLEMAS CON LA LÁMPARA	65
PROBLEMAS CON EL MANDO A DISTANCIA	66
PROBLEMAS DE AUDIO	66
ENVIAR EL PROYECTOR AL CENTRO DE SERVICIO TÉCNICO	66
PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE HDMI	67
ESPECIFICACIONES	68
ESPECIFICACIONES	68
DISTANCIA DE PROYECCIÓN FRENTE A TAMAÑO DE PROYECCIÓN	70
<i>PRO9510L / PRO9520WL / PRO9530HDL / PRO9800WUL</i>	70
TABLA DE MODO DE FRECUENCIAS	72
DIMENSIONES DEL PROYECTOR	74
CUMPLIMIENTO DE NORMATIVAS	75
ADVERTENCIA RELACIONADA CON LA NORMATIVA FCC	75
CANADÁ	75
CERTIFICACIONES DE SEGURIDAD	75
APÉNDICE I	76
TABLA DE CÓDIGOS IR	76
APÉNDICE II	77
PROTOCOLO RS-232C	77

PROCEDIMIENTOS INICIALES

Contenido del paquete

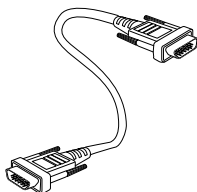
Desempaque con cuidado el proyector y compruebe que todos los elementos están incluidos:



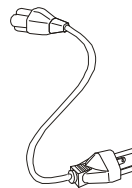
Proyector



Mando a distancia
(pila no incluidas)



Cable VGA



Cable de alimentación



CD-ROM
(este manual del usuario)



Tarjeta de inicio rápido

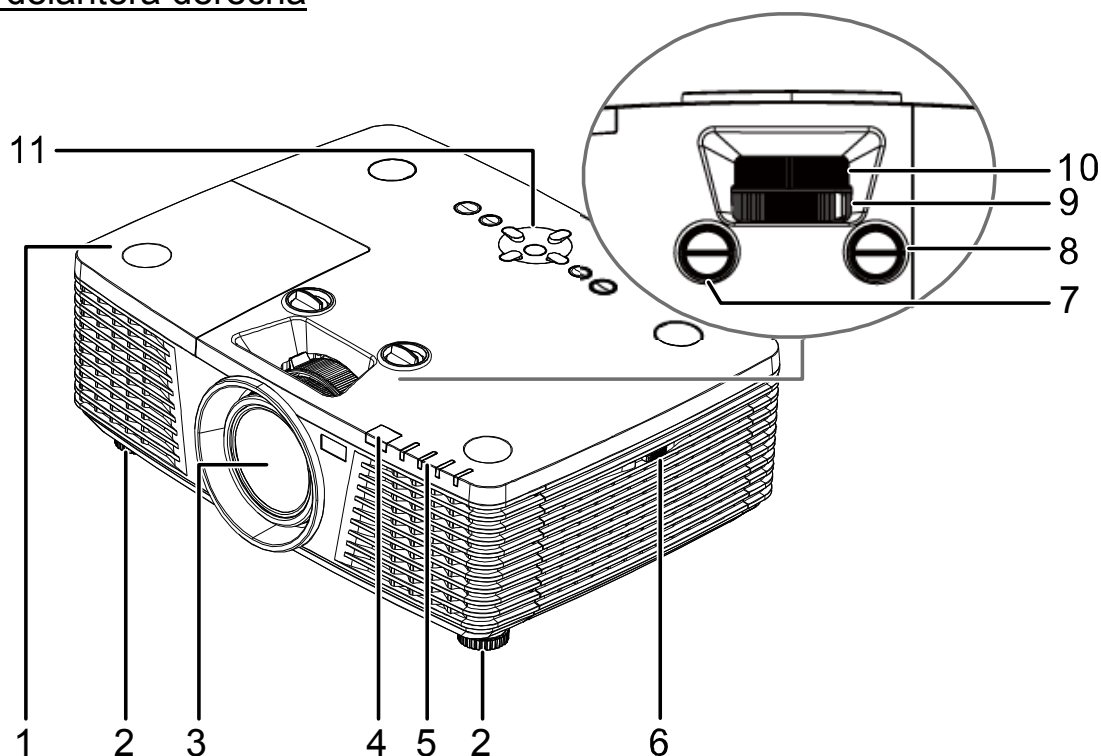
Póngase en contacto con su proveedor inmediatamente si algún elemento falta, está dañado o si la unidad no funciona. Es recomendable guardar el material de embalaje por si tuviera que devolver el equipo material para solicitar el servicio de garantía.



Precaución:
No utilice el proyector en entornos polvorientos.

Vistas de las partes del proyector

Vista delantera derecha



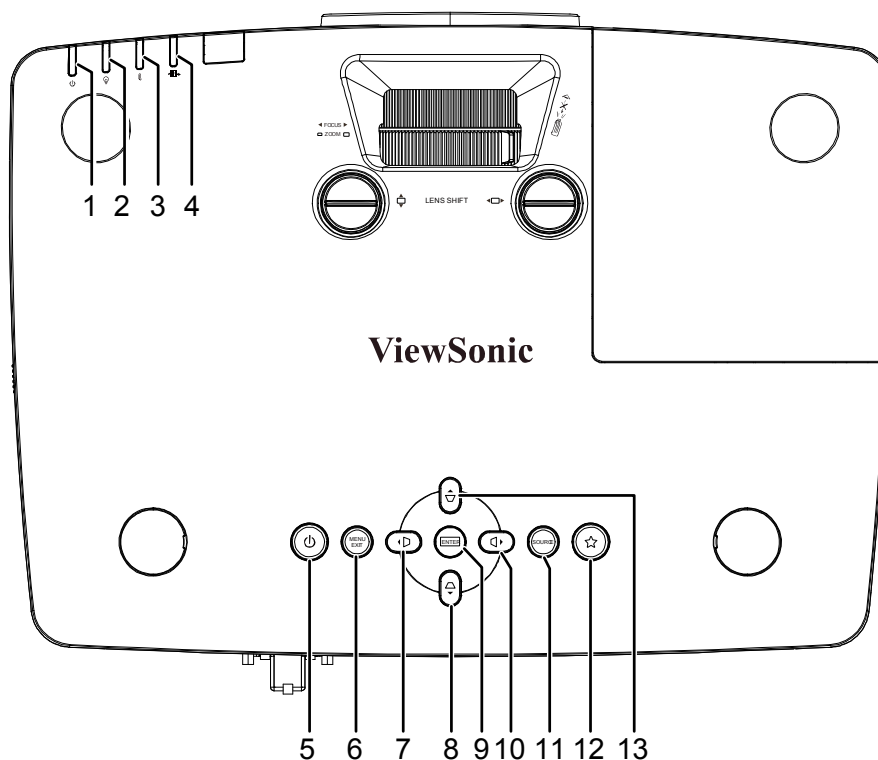
ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	Tapa de la lámpara	Quite la tapa para cambiar la lámpara.	55
2.	Ajustes de inclinación	Gire la palanca de los ajustes para regular la posición del ángulo.	14
3.	Lente	Lente de proyección.	
4.	Receptor de infrarrojos (IR)	Permite al proyector recibir la señal IR transmitida por el control remoto.	7
5.	Indicadores LED	Muestra el estado de la proyección.	3
6.	Ventilación	Entrada de aire frío.	60
7.	Desplazamiento vertical de la lente	Permite ajustar la posición de la imagen a lo largo del eje vertical.	18
8.	Desplazamiento horizontal de la lente	Permite ajustar la posición de la imagen a lo largo del eje horizontal.	20
9.	Anillo de zoom	Permite aumentar la imagen proyectada.	21
10.	Anillo de enfoque	Permite enfocar la imagen proyectada.	21
11.	Botones de función	Botones de los menús en pantalla (OSD).	3



Importante:

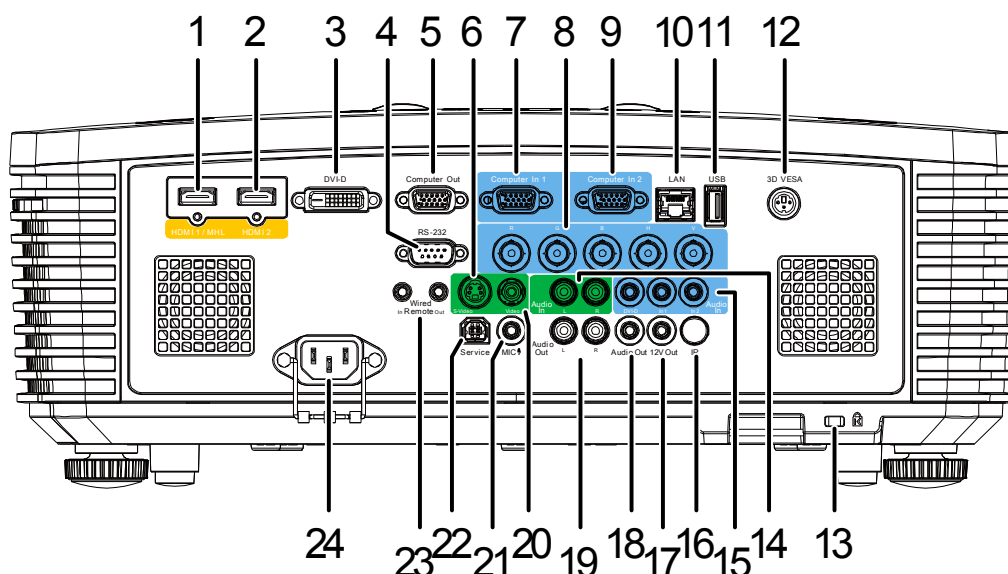
La aberturas de ventilación del proyector permiten la buena circulación del aire, lo que facilita la refrigeración de la lámpara del proyector. No obstruya ninguna de las aberturas de ventilación.

Vista superior: botones del menú en pantalla (OSD) e indicadores LED



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	LED de encendido y apagado	Muestra el estado de la secuencia de encendido/apagado.	64
2.	LED de la lámpara	Muestra el estado de la lámpara.	64
3.	LED de temperatura	Muestra el estado térmico.	64
4.	LED de filtro	Muestra el mensaje de advertencia de reemplazo del filtro.	64
5.		Permite encender o apagar el proyector.	12
6.	MENU / EXIT	Permite abrir y cerrar los menús OSD.	23
7.		Permite desplazarse a través de las opciones del menú OSD y modificar su configuración. Menú rápido: para la corrección de distorsión horizontal.	23
8.		Permite desplazarse a través de las opciones del menú OSD y modificar su configuración. Menú rápido: para la corrección de distorsión trapezoidal.	23
9.	ENTER	Permite entrar en el elemento de menú OSD resaltado o confirmarlo. Muestra la página Ajuste de esquina.	23
10.		Permite desplazarse a través de las opciones del menú OSD y modificar su configuración. Menú rápido: para la corrección de distorsión horizontal.	23
11.	SOURCE	Permite entrar en el menú Fuente.	23
12.	(Mi botón)	Permite al usuario definir un botón de acceso directo en este botón; el elemento de función se seleccionará en el menú OSD.	23
13.		Permite desplazarse a través de las opciones del menú OSD y modificar su configuración. Menú rápido: para la corrección de distorsión trapezoidal.	23

Vista posterior



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	HDMI 1 /MHL	Permite conectar el CABLE HDMI/MHL desde un dispositivo HDMI/MHL. Nota: Al establecer la fuente en HDMI 1/MHL, también se puede cargar los dispositivos inteligentes MHL compatibles conectados, siempre y cuando el proyector se encuentre encendido.	
2.	HDMI 2	Permite conectar el CABLE HDMI desde un dispositivo HDMI.	
3.	DVI-D	Permite conectar el CABLE DVI a la pantalla.	
4.	RS-232	Permite conectar un cable para puerto serie RS-232 destinado al control remoto del equipo.	
5.	Salida de PC	Permite conectar un cable RGB destinado a la conexión del proyector a una pantalla. (Sólo retransmite la señal correspondiente a la entrada VGA1).	
6.	S-VIDEO	Permite conectar un cable S-Video procedente de un dispositivo de vídeo.	
7.	Entrada de PC 1	Permite conectar un cable RGB procedente de un equipo informático o un dispositivo compatible con la reproducción de vídeo.	
8.	BNC	Permite conectar un cable BNC desde un equipo.	
9.	Entrada de PC 2	Permite conectar un cable RGB procedente de un equipo informático o un dispositivo compatible con la reproducción de vídeo.	
10.	RJ45 (LAN)	Permite conectar un cable LAN desde Ethernet.	
11.	USB	Permite conectar un cable USB para el host USB. Nota: Admite 5 V/1,0 A para cada salida de puerto, siempre y cuando el proyector esté encendido.	
12.	3D-VESA	Permite conectar la unidad del receptor de las gafas IR 3D.	
13.	Ranura de seguridad Kensington	Permite unir el proyector a un objeto de posición fija por medio de un sistema de bloqueo Kensington.	62
14.	ENTRADA DE AUDIO I/D	Permite conectar cables de audio desde un dispositivo de audio para la entrada de audio de VÍDEO o S-VIDEO.	
15.	ENTRADA DE AUDIO	Permite conectar un cable de AUDIO procedente de un dispositivo de entrada.	
16.	IR	Permite recibir la señal IR del mando a distancia.	
17.	SALIDA DE 12 V	Cuando se conecta a la pantalla a través de un cable (que puede adquirir en cualquier tienda especializada), la pantalla se despliega automáticamente al encender el proyector. Análogamente, la pantalla se pliega al apagar el proyector (consulte las notas incluidas a continuación).	
18.	SALIDA DE AUDIO	Permite conectar un cable de AUDIO para la retransmisión de sonido.	
19.	SALIDA DE AUDIO I/D	Permite conectar un cable de AUDIO para la retransmisión de sonido.	

ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
20.	VÍDEO	Permite conectar un cable de vídeo compuesto procedente de un dispositivo de vídeo.	
21.	MICRÓFONO	Permite conectar el dispositivo de entrada de micrófono.	
22.	SERVICIO TÉCNICO	Sólo para personal de servicio técnico.	
23.	ENTRADA/SALIDA DEL MANDO A DISTANCIA POR CABLE	Conecte el mando a distancia por cable al proyector para el control remoto por cable. CONECTE "SALIDA DEL MANDO A DISTANCIA POR CABLE" a otro proyector (mismo modelo) y "ENTRADA DEL MANDO A DISTANCIA POR CABLE" para el control serie.	
24.	ENTRADA DE CA	Permite conectar el cable de alimentación.	

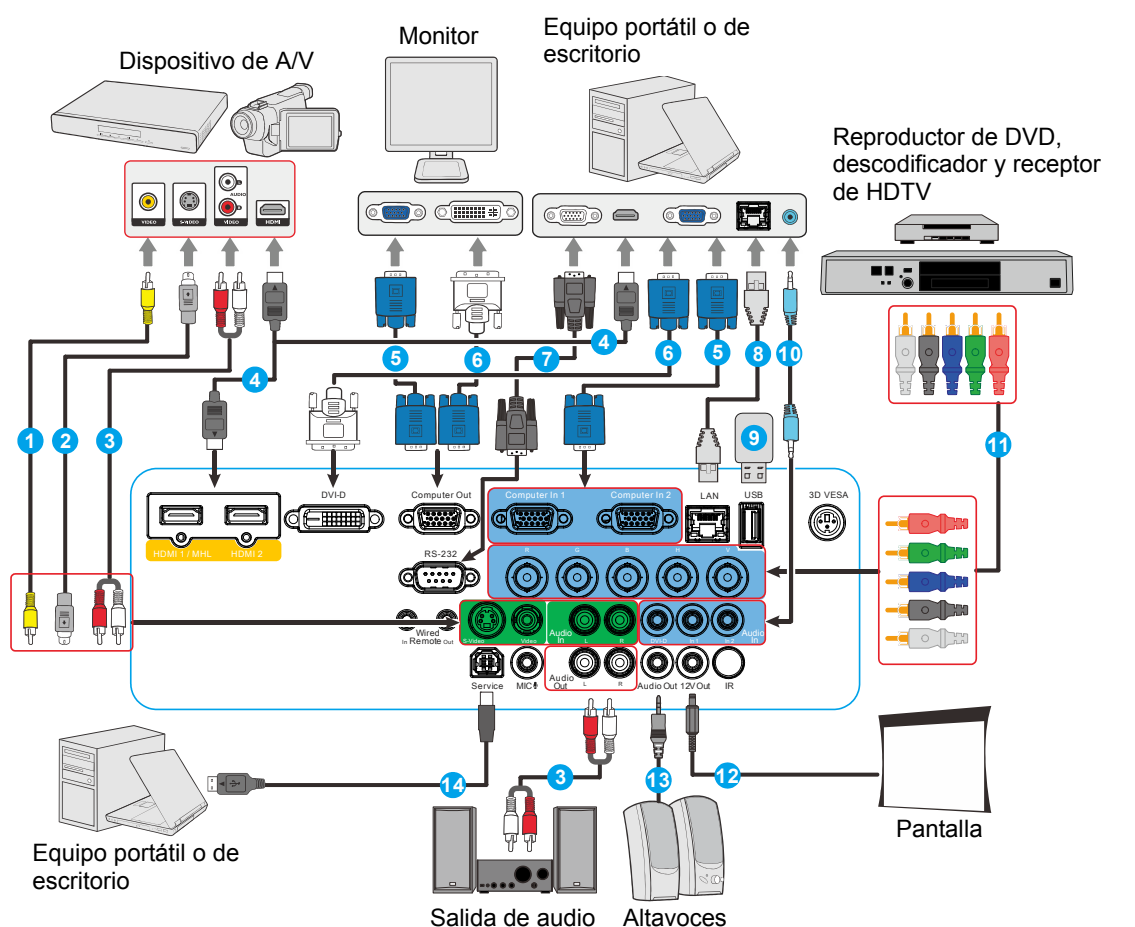
Nota:

- El uso de esta función requiere la conexión del conector antes de encender/apagar el proyector.
- El suministro y soporte de los controladores de pantalla es responsabilidad de los fabricantes de las mismas.
- No use esta toma con ningún uso ajeno al descrito.



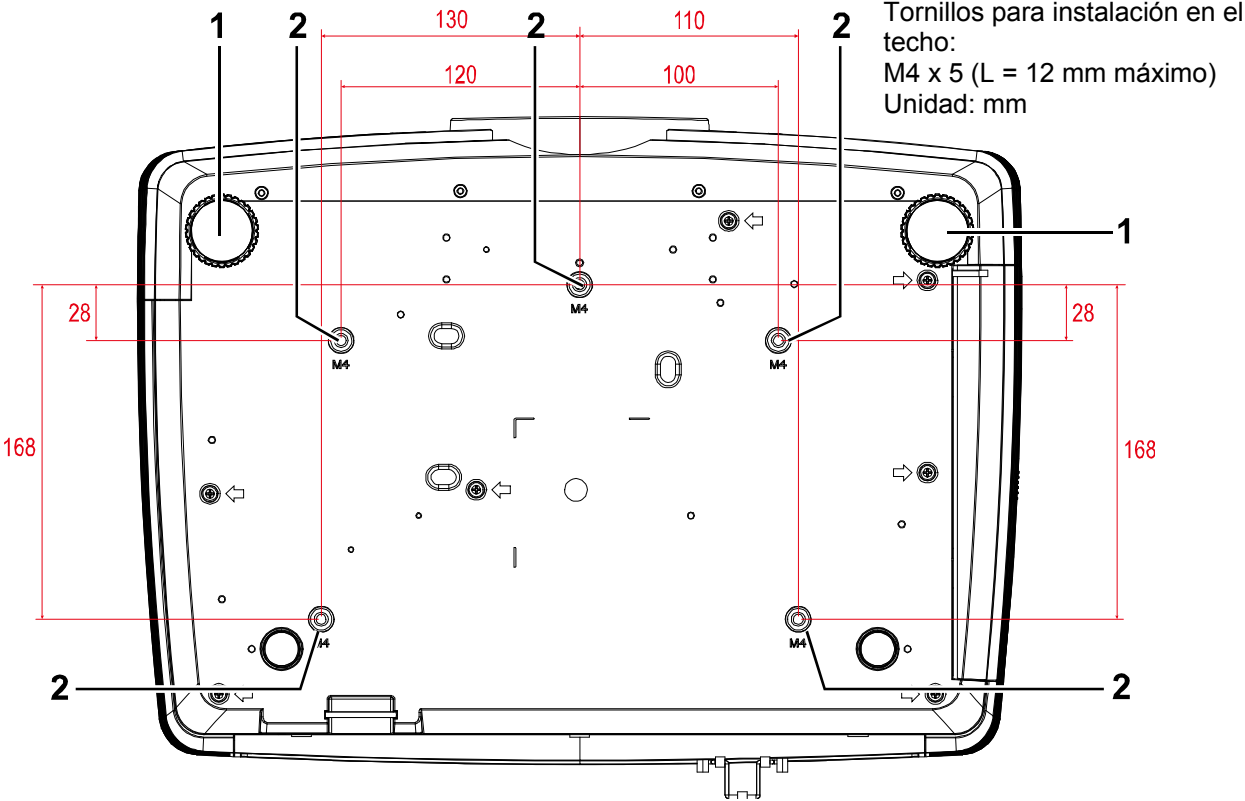
Advertencia:

Como precaución de seguridad, desconecte la alimentación del proyector y de todos los dispositivos conectados antes de realizar las conexiones.



1. Cable de vídeo compuesto
2. Cable de S-Video
3. Cable de audio I/D
4. Cable HDMI
5. Cable VGA
6. Cable VGA a DVI-D
7. Cable RS-232
8. Cable RJ45
9. Alimentación del puerto Tipo-A 1 A
10. Cable de audio
11. Cable BNC
12. Conector de 12 VCC
13. Cable de audio
14. Cable USB

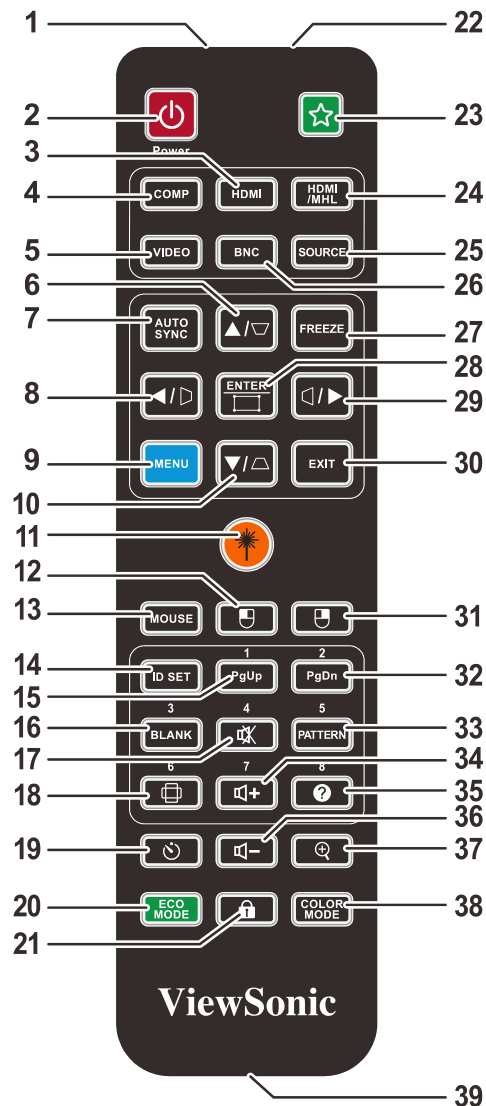
Vista inferior



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	Ajuste de inclinación	Gire la palanca de los ajustes para regular la posición del ángulo.	14
2.	Orificios de instalación en techo	Póngase en contacto con el proveedor para obtener información sobre cómo instalar el proyector en el techo.	

Nota:
Cuando realice la instalación, asegúrese de que solamente utiliza soportes para techo homologados por UL Listed.
Para instalaciones en el techo, utilice los kits de montaje homologados y tornillos M4 con una profundidad máxima de 12 mm (0,47 pulgadas).
La estructura del montaje en el techo debe tener la forma y la resistencia adecuadas. La capacidad de carga del soporte del techo debe ser superior al peso del equipo instalado y, como precaución adicional, debe ser capaz de resistir tres veces el peso del equipo durante 60 segundos.

Partes del mando a distancia



Importante:

1. No utilice el proyector en lugares donde haya iluminación fluorescente intensa. Ciertas luces fluorescentes de alta frecuencia pueden alterar el funcionamiento del mando a distancia.
2. Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector. Si la trayectoria entre el mando a distancia y el proyector se obstruye, puede hacer rebotar la señal desde ciertas superficies reflectantes, como por ejemplo las pantallas del proyector.
3. Los botones y teclas del proyector tienen las mismas funciones que los botones correspondientes del mando a distancia. En este manual del usuario se describen las funciones basadas en el mando a distancia.












Nota:









Cumple los estándares de rendimiento FDA para productos láser, excepto en lo que se refiere a las desviaciones conforme al aviso sobre el láser nº 50, con fecha de 24 de junio de 2007.



Precaución:

El uso de controles, ajustes o la ejecución de procedimientos distintos a los especificados aquí puede provocar una exposición peligrosa a la luz láser.

ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	Transmisor de infrarrojos	Transmite señales al proyector.	
2.	Encendido	Permite encender el proyector.	12
3.	HDMI	Muestra la fuente HDMI 2.	
4.	COMP	Muestra la selección de fuente VGA1/VGA2 (alternar).	
5.	VIDEO	Muestra la selección de fuente VIDEO/S-VIDEO.	
6.		Permite desplazarse a través de las opciones del menú OSD y modificar su configuración. Menú rápido: para la corrección de distorsión trapezoidal.	23
7.	AUTO SYNC	Ajuste automático de frecuencia, fase y posición.	
8.		Permite desplazarse a través de las opciones del menú OSD y modificar su configuración. Menú rápido: para la corrección de distorsión horizontal.	23
9.	MENU	Permite abrir el menú OSD.	23
10.		Permite desplazarse a través de las opciones del menú OSD y modificar su configuración. Menú rápido: para la corrección de distorsión trapezoidal.	23
11.	Láser	Presionar para utilizar el puntero en pantalla. NO LO DIRIJA HACIA LOS OJOS.	
12.		Realiza la misma función que el botón izquierdo del ratón cuando el modo de ratón está activado.	
13.	MOUSE	Permite cambiar entre los modos normal y de ratón. RePág, AvPág,  ,  , ▲, ▼, ◀, ▶,  : se activa después de presionar el ratón. Un icono aparecerá en la pantalla para indicar la activación del modo de ratón. Nota: Solamente está disponible cuando se selecciona la señal de entrada PC.	
14.	ID SET	Establece el código del mando a distancia.	
15.	PgUp / 1	Permite ejecutar la función de retroceso de página cuando el modo de ratón está activado. Número para configuración del identificador del mando a distancia utilizado.	
16.	BLANK / 3	Permite mostrar la pantalla en blanco. Número para la configuración del identificador remoto utilizado.	
17.	 / 4	Permite silenciar el altavoz integrado. Número para la configuración del identificador remoto utilizado.	22
18.	 / 6	Permite seleccionar la relación de aspecto de la pantalla.	
19.		Permite mostrar el menú de configuración del temporizador de presentaciones.	
20.	ECO MODE	Permite seleccionar un modo de la lámpara.	
21.		Permite activar el bloqueo de las teclas del panel.	
22.	Láser	Se usa como puntero en pantalla. NO LO DIRIJA HACIA LOS OJOS.	

ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
23.		Permite al usuario definir un botón de acceso directo del mando a distancia; el elemento de función se seleccionará en el menú OSD.	23
24.	HDMI/MHL	Permite mostrar la fuente HDMI1. Permite habilitar la función de tecnología Mobile High-Definition Link para dispositivos inteligentes.	
25.	SOURCE	Permite cambiar la fuente de entrada.	23
26.	BNC	Permite mostrar la fuente BNC	
27.	FREEZE	Permite congelar y descongelar la imagen de la pantalla.	
28.		Permite entrar en la configuración del menú OSD y confirmarla. Muestra la página Ajuste de esquina.	23
29.		Permite desplazarse a través de las opciones del menú OSD y modificar su configuración. Menú rápido: para la corrección de distorsión horizontal.	23
30.	EXIT	Permite regresar a la página anterior del menú OSD.	23
31.		Realiza la misma función que el botón derecho del ratón cuando el modo de ratón está activado.	
32.	PgDn / 2	Permite ejecutar la función de avance de página cuando el modo de ratón está activado. Número para configuración del identificador del mando a distancia utilizado.	
33.	PATTERN / 5	Permite mostrar el patrón de prueba incrustado. Número para la configuración del identificador remoto utilizado.	
34.	 / 7	Permite aumentar el nivel de volumen. Número para la configuración del identificador remoto utilizado.	22
35.	 / 8	Permite mostrar el menú AYUDA. Número para la configuración del identificador remoto utilizado.	
36.		Permite reducir el nivel de volumen.	22
37.		Muestra la barra de ajuste de zoom digital.	21
38.	COLOR MODE	Selecciona un modo de configuración de imagen disponible.	
39.	Conector para cable	Permite conectar el mando a distancia por cable al proyector.	

Código del mando a distancia

El proyector se puede asignar a 8 códigos de mando a distancia diferentes, numerados de 1 a 8. Cuando varios proyectores adyacentes están funcionando al mismo tiempo, el cambio de los códigos de mando a distancia puede evitar interferencias entre los mandos a distancia. Establezca el código de mando a distancia para el proyector antes de cambiarlo.

Para cambiar el código del proyector, seleccione un número entre 1 y 8 en el menú Básico > Avanzada > Código del mando a distancia.




Para cambiar el código del mando a distancia, presione Establecer identificador y el botón 1 a 8 correspondiente del mando a distancia conjuntamente durante 5 segundos como mínimo. El código inicial se establece en 1. Cuando el código se cambia al 8, el mando a distancia puede controlar todos los proyectores.

Nota:

Si se establecen códigos diferentes en el proyector y el mando a distancia, este no responderá. Cuando esto ocurra, cambie el código del mando a distancia de nuevo.

Usar control de ratón remoto

La capacidad de funcionamiento de su PC con el mando a distancia proporciona más flexibilidad a la hora de realizar presentaciones .

1. Conecte el proyector a su PC o equipo portátil mediante un cable USB antes de utilizar el mando a distancia en lugar del ratón de dicho equipo.
2. Establezca la señal de entrada en PC.
3. Presione el botón Ratón del mando a distancia para cambiar del modo normal al modo de ratón. Un icono aparecerá en la pantalla para indicar la activación del modo de ratón.
4. Lleve a cabo los controles del ratón que desee mediante el mando a distancia.
 - Para mover el cursor en la pantalla, presione ▲ / ▼ / ◀ / ▶ / .
 - Para hacer clic con el botón izquierdo, presione .
 - Para hacer clic con el botón derecho, presione .
 - Puede utilizar el programa de software de visualización (en un equipo conectado) que responda a los comandos de retroceso y avance de página (como por ejemplo Microsoft PowerPoint), presione Retroceder página/Avanzar página.
 - Para volver al modo normal, presione Ratón de nuevo u otros botones excepto los botones multifunción relacionados con el ratón.

Alcance de funcionamiento del mando a distancia

El mando a distancia utiliza transmisiones infrarrojas para controlar el proyector. No es necesario apuntar con el mando a distancia directamente al proyector. Siempre que mantenga el mando a distancia perpendicular a los laterales de la parte posterior del proyector, aquel funcionará bien dentro de un alcance de unos 7 metros (23 pies) y 15 grados por encima y por debajo del nivel del proyector. Si el proyector no responde al mando a distancia, acérquelo un poco al proyector.

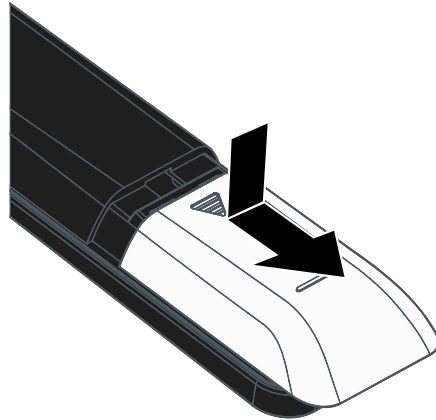
Botones del proyector y del mando a distancia

El proyector se puede utilizar mediante los botones del mando a distancia o los botones ubicados en la parte superior del proyector. Todas las operaciones se pueden realizar con el mando a distancia; sin embargo, los botones del proyector tienen un uso limitado.

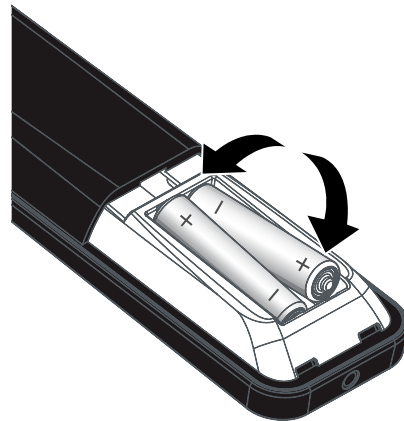
CONFIGURACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

Insertar las pilas del mando a distancia

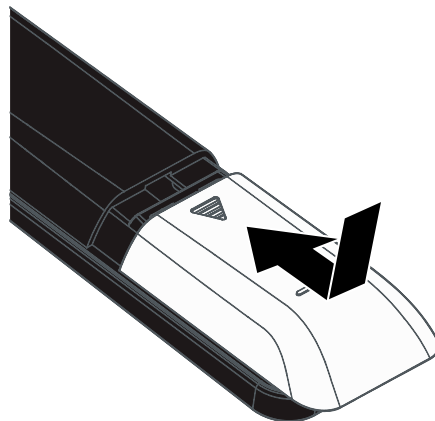
1. Quite la tapa del compartimento de las pilas desplazándola en la dirección de la flecha.



2. Inserte las pilas con el lado positivo hacia arriba.



3. Vuelva a colocar la tapa.

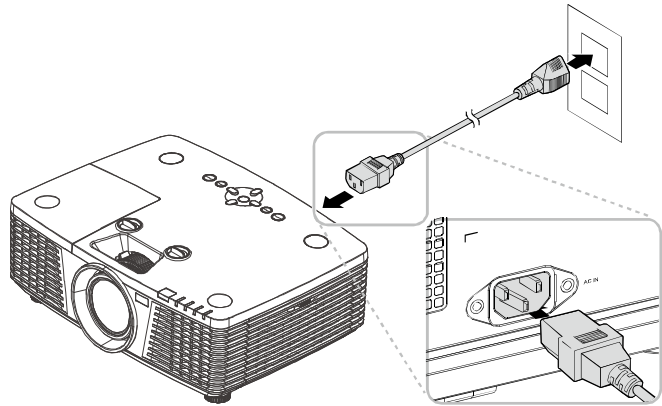


Precaución:

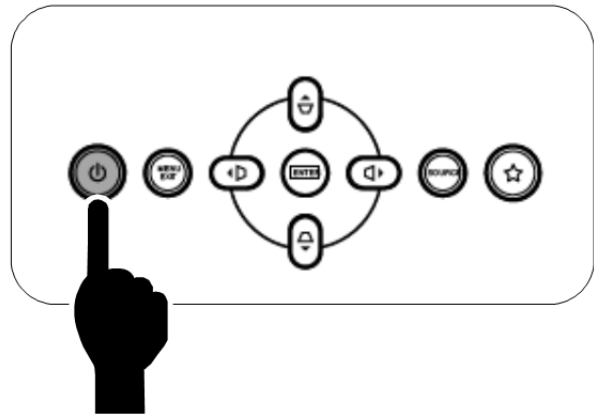
1. Utilice solamente pilas AAA (se recomiendan pilas alcalinas).
2. Deshágase de las pilas usadas según las regulaciones locales.
3. Quite las pilas si no va a utilizar el proyector durante un prolongado período de tiempo.

Encender y apagar el proyector

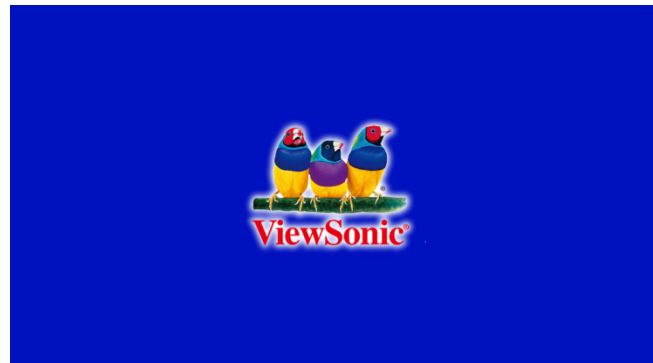
1. Conecte firmemente los cables de alimentación y señal. Cuando esté conectado, el indicador LED de encendido/apagado pasará de verde parpadeante a verde fijo.



2. Encienda la lámpara presionando el botón "⏻" ubicado en la parte superior del proyector o el botón "⏻" del mando a distancia.
El indicador LED PWR parpadeará ahora de color verde.
Transcurridos aproximadamente 30 segundos, se mostrará la pantalla de arranque. La primera vez que use el proyector, éste le permitirá seleccionar su idioma preferido a través de un menú rápido que aparecerá al desaparecer la pantalla de arranque. (Consulte Establecer el idioma del menú OSD en la página 24)



Consulte la sección Establecer una contraseña de acceso (bloqueo de seguridad) en la página 14 si la opción Bloqueo de seguridad está habilitada.

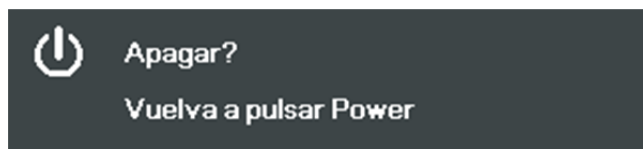


3. Si conecta varios dispositivos de entrada, presione el botón **SOURCE** y utilice los botones ▲▼ para recorrer los dispositivos.
(Componentes se admite utilizando un adaptador RGB a Componentes.)



- HDMI 1 / MHL: compatible con Interfaz multimedia de alta definición y enlace móvil de alta definición
- HDMI 2: compatible con Interfaz multimedia de alta definición
- DVI: DVI
- VGA 1 / 2: RGB analógico
Entrada YCbCr/YPbPr para DVD o YPbPr para HDTV a través del conector D-sub
- BNC: RGB analógico
- S-Video: supervideo (Y/C separados)
- Vídeo compuesto: vídeo compuesto tradicional

4. Cuando aparezca el mensaje “¿APAGADO? /Vuelva a pulsar **Power**”, pulse el botón **POWER**. El proyector se apagará.



Precaución:

No desenchufe el cable de alimentación hasta que el ENCENDIDO/APAGADO deje de parpadear, lo que indica que el proyector se ha enfriado.

Establecer una contraseña de acceso (bloqueo de seguridad)

Puede utilizar los cuatro botones de flecha para establecer una contraseña e impedir así el uso no autorizado del proyector. Cuando se habilite, debe especificar la contraseña después de encender el proyector. (Consulte Recorrer el menú OSD en la página 23 y Establecer el idioma del menú OSD en la página 24 para obtener ayuda sobre el uso de los menús OSD.)

Importante:

Conserve la contraseña en un lugar seguro. Sin la contraseña, no podrá utilizar el proyector. Si pierde la contraseña, póngase en contacto con el revendedor para obtener información sobre cómo borrarla.

1. Presione el botón **MENU** para abrir el menú OSD.



2. Presione los botones de cursor ◀▶ para desplazarse al menú **Básico**.



3. Presione los botones de cursor ▲▼ para seleccionar **Avanzada**.



4. Presione los botones de cursor ▲▼ para seleccionar **Bloqueo de seguridad**.

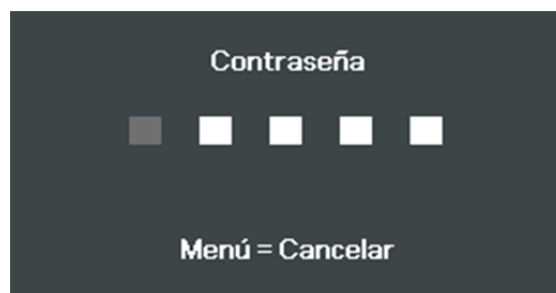
5. Presione los botones de cursor ◀▶ para habilitar o deshabilitar la función de bloqueo de seguridad.

Un cuadro de diálogo aparecerá automáticamente .

6. Puede utilizar los botones de cursor ▲▼◀▶ del mando a distancia de infrarrojos para especificar la contraseña. Puede utilizar cualquier combinación, incluida la misma flecha cinco veces, pero no menos de cinco.

Presione los botones de curso en cualquier orden para establecer la contraseña. Presione el botón **MENU** para salir del cuadro de diálogo.

7. El menú de confirmación de contraseña aparecerá cuando el usuario presione el botón de encendido y la función **Bloqueo de seguridad** esté habilitada. Especifique la contraseña en el orden establecido en el paso 6. Si olvida la contraseña, póngase en contacto con el centro de servicio. El centro de servicio técnico validará al propietario y le ayudará a restablecer la contraseña.

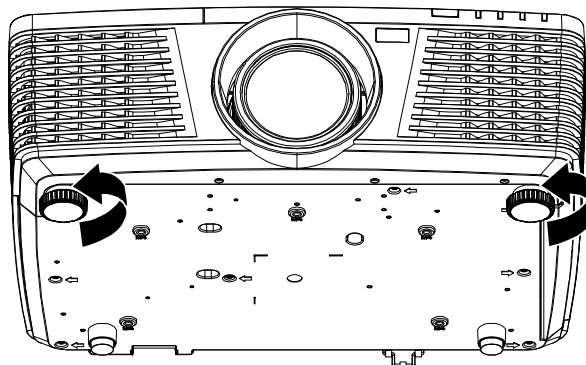


Ajustar el nivel del proyector

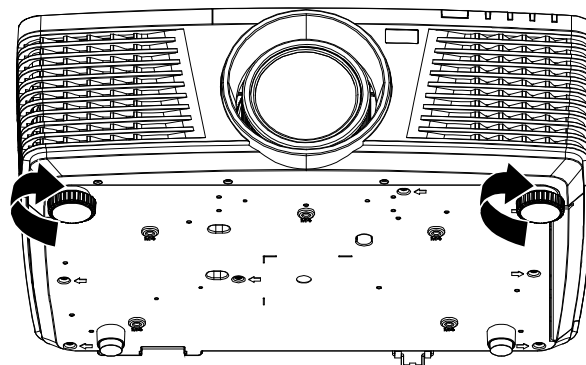
Tenga en cuenta lo siguiente cuando coloque el proyector:

- La mesa o la base del proyector deben estar a nivel y ser resistente.
- Coloque el proyector perpendicular a la pantalla.
- Asegúrese de que los cables se encuentran en una ubicación segura. De lo contrario, podría tropezarse con estos.

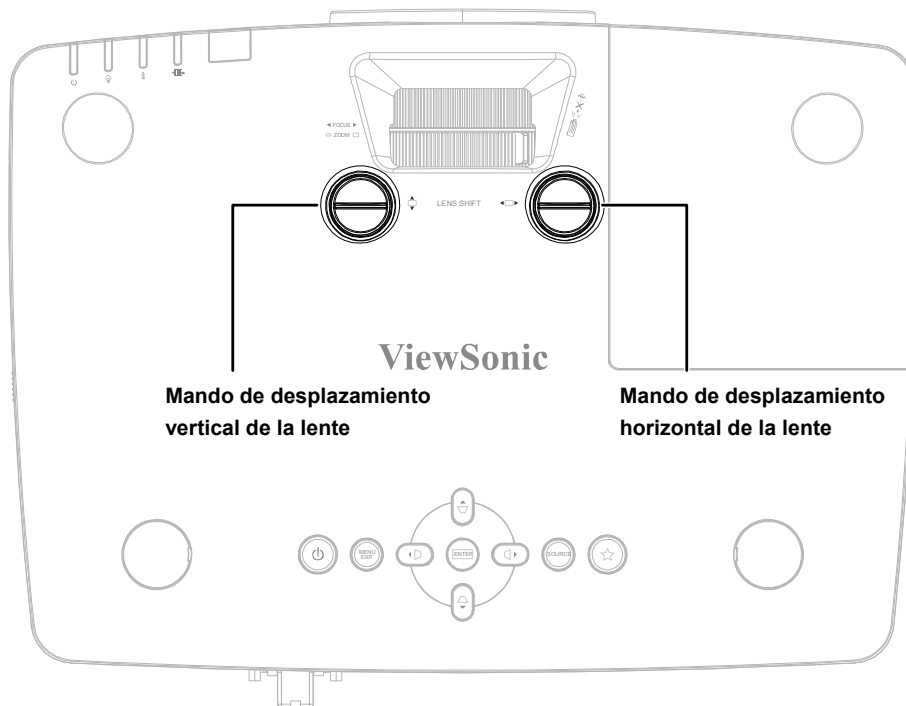
1. Para alzar el nivel del proyector, gire los elementos de ajuste en el sentido contrario al de las agujas del reloj.



2. Para bajar el nivel del proyector, levántelo y gire los elementos de ajuste en sentido de las agujas del reloj.



Ajuste de la posición de la imagen proyectada por medio de la función de desplazamiento de la lente



La función de desplazamiento permite desplazar la lente con el fin de ajustar la posición de la imagen proyectada a lo largo de los ejes horizontal o vertical dentro de los intervalos descritos a continuación.

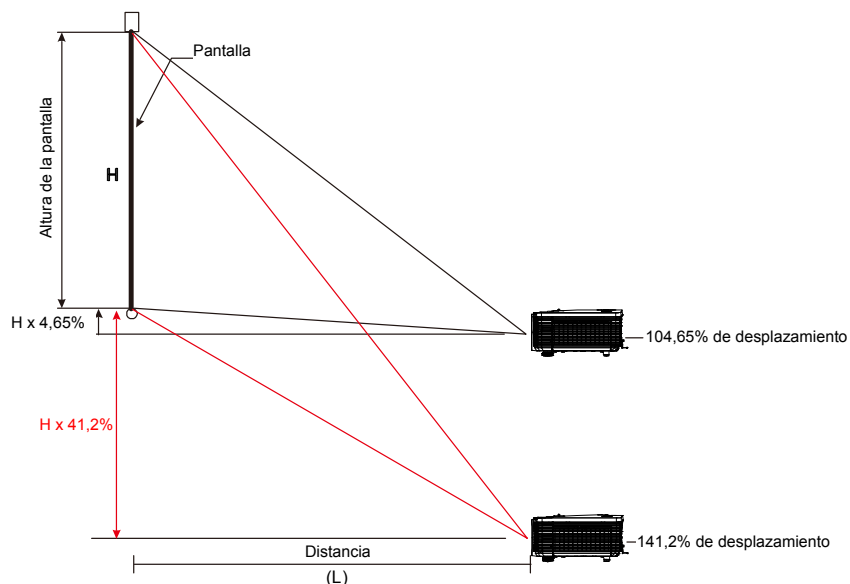
Nota:

No siga girando el mando de cambio de la lente cuando escuche el sonido de un clic, y púselo ligeramente para girarlo a su posición inicial.

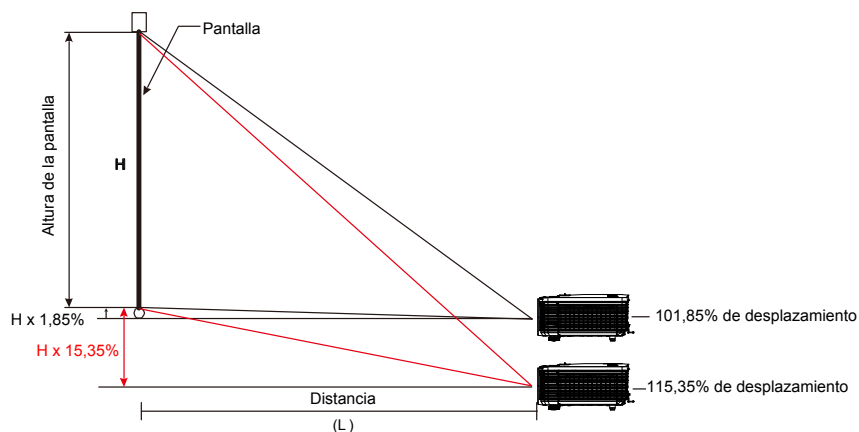
Ajuste de la posición vertical de la imagen

La altura vertical de la imagen se puede ajustar entre un desplazamiento entre 141,2% y 104,65% para WXGA, entre 115,35% y 101,85% para XGA, entre 146,7% y 104,5% para 1080P y entre 132% y 99,1% para WUXGA de la altura de la imagen. Cabe destacar que el límite de ajuste de la posición vertical de la imagen vendrá determinado por la posición horizontal de la misma. Así, la posición vertical de la imagen no podrá alcanzar su valor máximo de acuerdo con lo descrito anteriormente si la imagen ocupa su posición horizontal máxima.

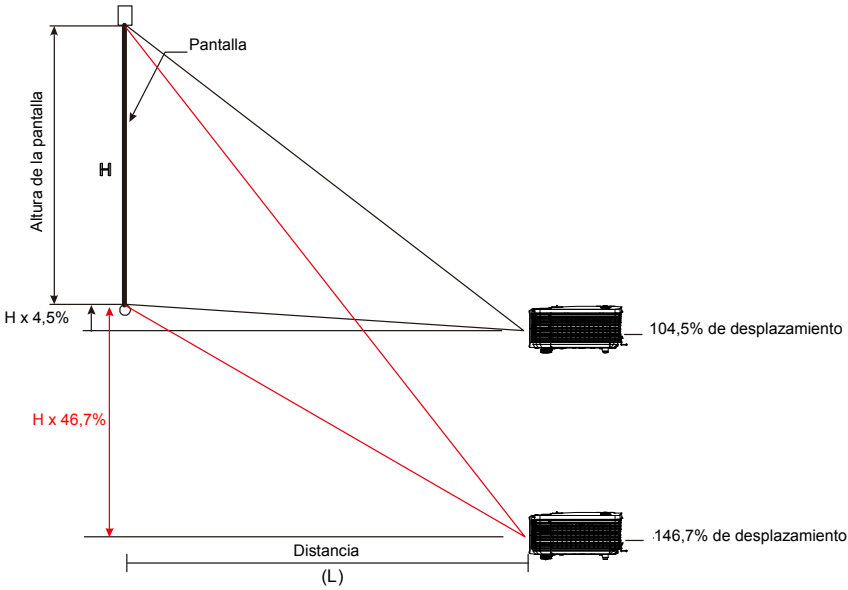
PRO9520WL



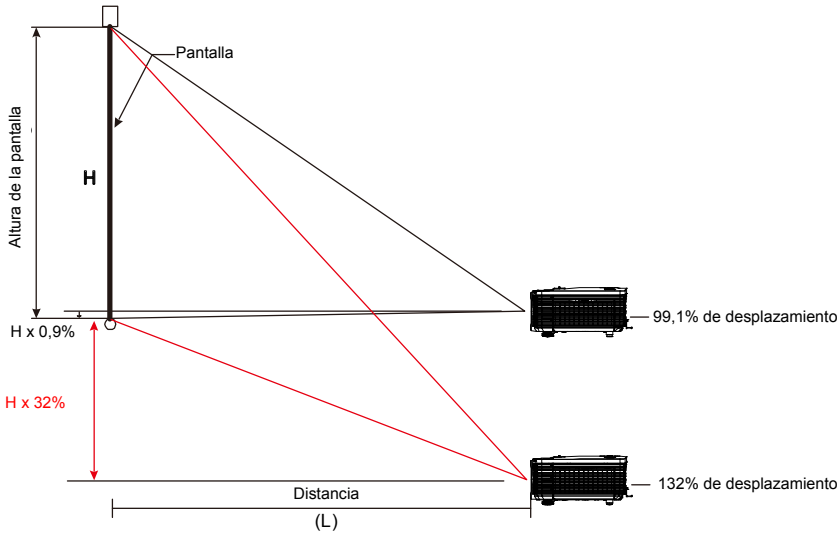
PRO9510L



PRO9530HDL



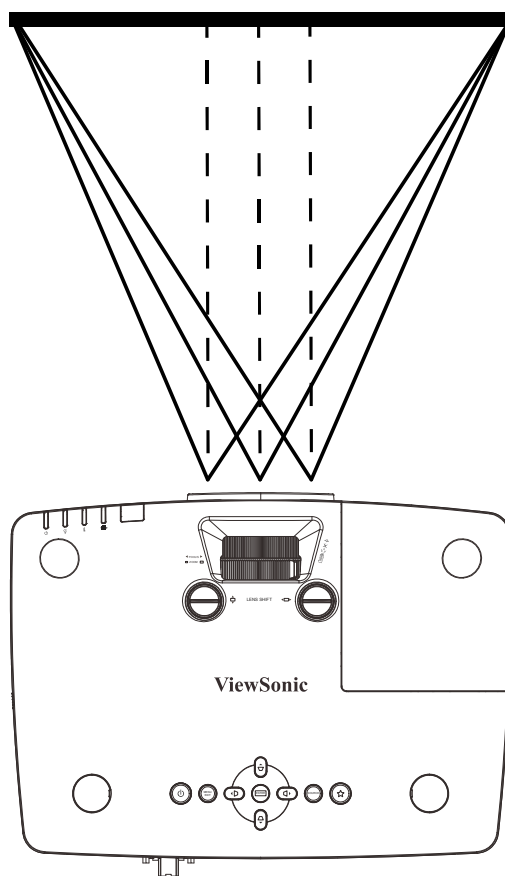
PRO9800WUL



Ajuste de la posición horizontal de la imagen

La posición horizontal de la imagen se puede ajustar hacia la izquierda y hacia la derecha un máximo del 10,9% para WXGA, 3,8% para XGA, 10,3% para 1080P y 10,3% para WUXGA de la anchura de la imagen, siempre que la lente se encuentre en su posición central. Cabe destacar que el límite de ajuste de la posición horizontal de la imagen vendrá determinado por la posición vertical de la misma. Así, la posición horizontal de la imagen no podrá alcanzar su valor máximo si la imagen ocupa su posición vertical máxima.

Anchura de la imagen (W)

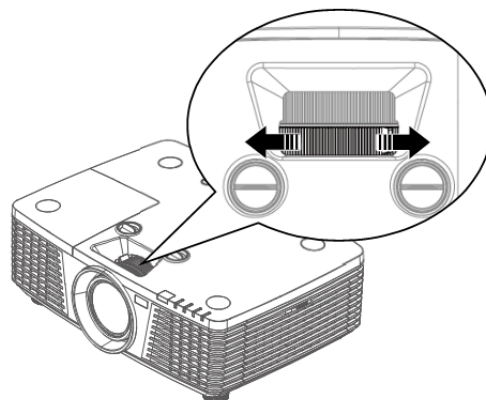


Extremo izquierdo \longleftrightarrow Extremo derecho

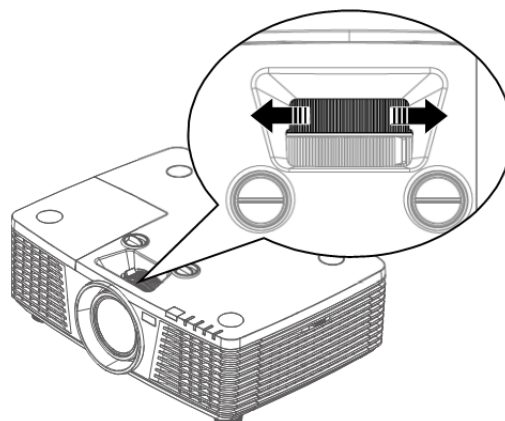
PRO9520WL	Wx10,9%	Wx10,9%
PRO9510L	Wx3,8%	Wx3,8%
PRO9530HDL	Wx10,3%	Wx10,3%
PRO9800WUL	Wx10,3%	Wx10,3%

Ajuste del zoom, el enfoque y la corrección de la distorsión trapezoidal

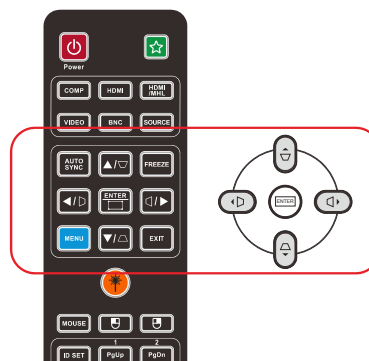
1. Utilice el control **Imagen-zoom** (solamente en el proyector) para ajustar el tamaño de la imagen proyectada y el tamaño de la pantalla.



2. Utilice el control **Imagen-enfoque** (solamente en el proyector) para dar más nitidez a la imagen proyectada.

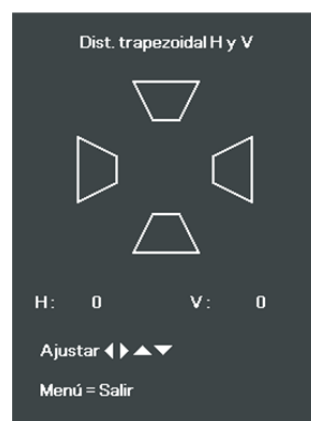


3. Utilice los botones / (del proyector o del mando a distancia) para corregir la distorsión trapezoidal de la imagen vertical u horizontal.





Mando a distancia y panel OSD

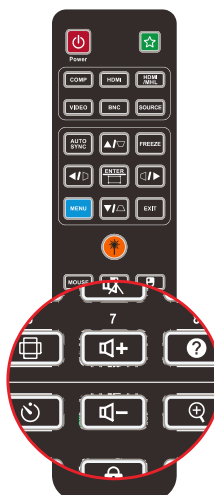
4. El control de corrección trapezoidal aparece en la pantalla. Presione / para la corrección trapezoidal vertical de la imagen. Presione / para la corrección trapezoidal horizontal de la imagen.





Ajustar el volumen


1. Presione los botones  /  en el mando a distancia.

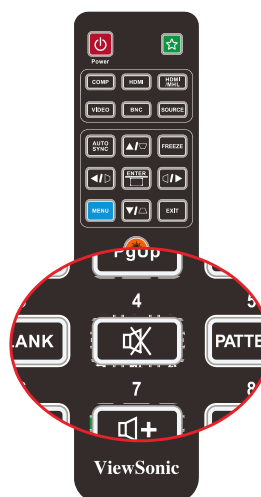
El control de volumen aparece en la pantalla.



2. Presione el botón  /  en el mando a distancia o el botón ◀ / ▶ en el teclado numérico para ajustar el **Volumen +/-**.



3. Presione el botón  para desactivar el audio (esta función solamente está disponible en el mando a distancia).



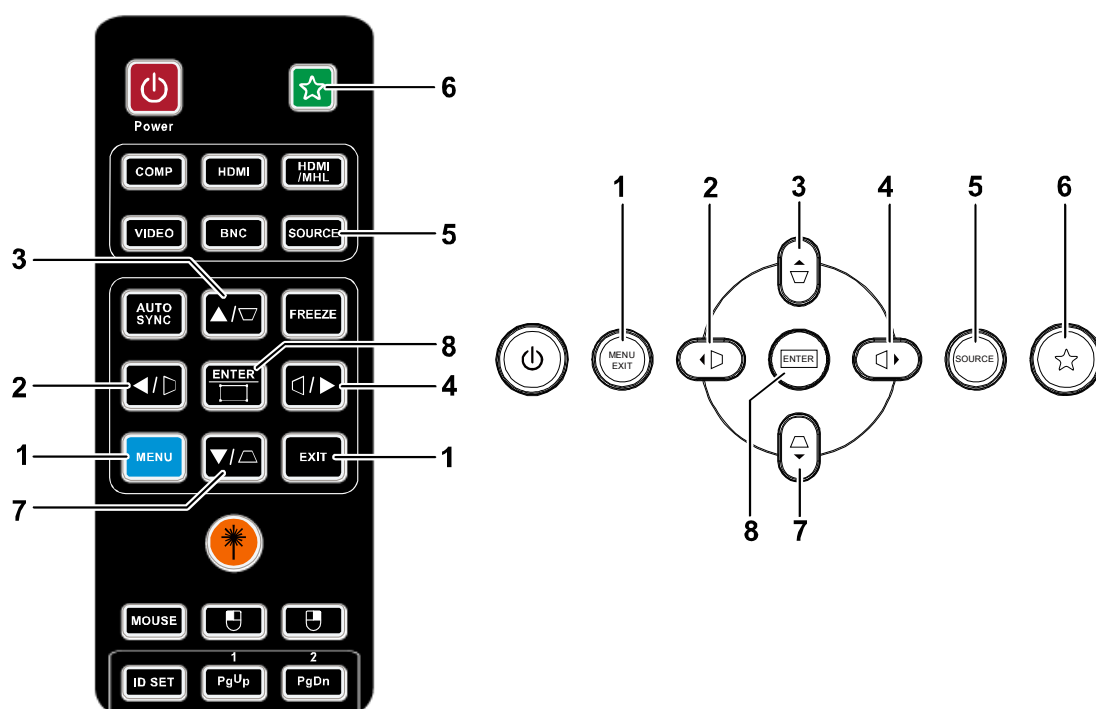
CONFIGURACIÓN DE MENÚS EN PANTALLA (OSD)

Controles del menú OSD

El proyector dispone de menús OSD que permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar una gran cantidad de configuraciones.

Recorrer el menú OSD

Puede utilizar los botones de cursor del mando a distancia o los botones situados en la parte superior del proyector para desplazarse por el menú OSD y realizar cambios en el mismo. La siguiente ilustración muestra los botones correspondientes del proyector.



1. Para ingresar en el menú OSD, presione el botón **MENU**.
2. Existen cinco menús. Presione los botones de cursor ◀ / ▶ para desplazarse por los menús.
3. Presione los botones de cursor ▲ / ▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por un menú.
4. Presione los botones de cursor ◀ / ▶ para cambiar los valores de configuración.
5. Presione el botón **MENU** para cerrar el menú OSD o salir de un submenú. Presione el botón **EXIT** para regresar al menú anterior.



Nota:

Dependiendo de la fuente de vídeo utilizada, no todos los elementos de los menús OSD están disponibles. Por ejemplo, los elementos **Posición horizontal/Posición vertical** del menú **Pantalla** solamente se puede modificar cuando se conecta a un equipo. No podrá acceder a los elementos que no estén disponibles, los cuales se mostrarán atenuados.

Establecer el idioma del menú OSD

Establezca el idioma de los menús OSD que desee antes de continuar.

1. Presione el botón **MENU**. Presione los botones de cursor ◀▶ para desplazarse al menú **Básico**.



2. Presione los botones de cursor ▲▼ hasta que se resalte el elemento **Idioma**.



3. Presione los botones de cursor ◀▶ hasta que se seleccione el idioma que desea.
4. Presione el botón **MENU** dos veces para cerrar el menú OSD.

Información general del menú OSD

Utilice la siguiente ilustración para buscar rápidamente una configuración o determinar los posibles valores de la misma.

MENÚ PRINCIPAL	SUBMENÚ	CONFIGURACIÓN
Imagen	Modo color	Más brillante, Dinámico, Estándar, ViewMatch sRGB, Película, SIM DICOM, Usuario
	Color brillante	0~10
	Brillo	0~100
	Contraste	0~100
	Nitidez	0~31
	Gamma	1 ~ 13 , SIM DICOM y sRGB
	Avanzada	Temperatura color
		Administración de color
		Rojo
		Verde
		Azul
		Cian
		Magenta
		Amarillo
		Blanco
		Balance de blanco
		Ganancia R
		Ganancia G
		Ganancia B
		Desfase R
		Desfase G
		Desfase B
	Reiniciar	
Display	Posición hor	-5~5
	Posición ver	-5~5
	Frecuencia	0~31
	Pista	-5~5
	Automático	
Vídeo / Audio	AGC	Desactivado y Activado
	Saturación	0~100
	Tono	0~100
	Sobrebarrido	Desactivado, 1, 2, 3, 4, 5
	Closed Caption	Desactivado y Activado
	Audio	Volumen
		Silencio
		Salida de audio activa
	Reiniciar	

MENÚ PRINCIPAL	SUBMENÚ	CONFIGURACIÓN		
Básico	Idioma	English, Français, Español, Português, 简体中文, 繁體中文, Italiano, Svenska, Nederlands, Русский, Suomi, 한국어, العربية, Türkçe, 日本語, Polski, Português do Brasil, Ағылшын, Việt, Dansk, Deutsch, Norsk, Ελληνικά, Magyar, Čeština, ភាសាខ្មែរ		
		Posición de proyección	Frontal, Posterior, Techo, Posterior + Techo	
		Relación de aspecto	Rellenar, 4:3, 16:9, Formato Cine y Nativa	
		Mi botón	Brillo, Contrasta, Modo Color, Temperatura de color, Gran altitud, Subtítulos ocultos, Modo de baja energía, Autobúsqueda rápida, Bloqueo de los botones del panel, Pantalla de bienvenida, Captura de pantalla, Automático, 3D, Estado, Mensaje OSD, Posición de proyección.	
	Pantalla de inicio	Patrón	Desactivado, Tarjeta de prueba, Bloc de notas, Mapa del mundial, Pentagrama, Gráfico de celosía	
		Pantalla de inicio	ViewSonic, Desactivado, Rojo, Verde, Azul, Usuario	
		Captura pantalla		
	Dist. trapezoidal H y V		H: -25 ~ +25 V: -30 ~ +30	
	Avanzada	Bloqueo de seguridad	Desactivado y Activado	
		Bloqueo de teclas del panel	Desactivado y Activado	
		Zoom digital	-10~10	
		Temporizador de presentación	Temporizador	Desactivado y Activado
			Tiempo predefinido (min)	1-60
			Restablecer temporizador	
		Aj. Esquinas	H: 0~60 V: 0~60	
		ID de Proyector	0~98	
		Código de mando a distancia	1~8	
	Reiniciar			

MENÚ PRINCIPAL	SUBMENÚ		CONFIGURACIÓN	
Avanzada	Autobúsqueda rápida		Desactivado y Activado	
	Apagado automático (min)		0~180	
	Encendido directo		Desactivado y Activado	
	Gran altitud		Normal y Gran altitud	
	Modo lámpara		ECO., Normal y Eco dinámico	
	Avanzada	Configuración menú OSD	Posición del menú	Centro, Bajo, Arriba, Izquierda y Derecha
			Menú translúcido	0%, 25%, 50%, 75%, 100%
			Visualización menú	10~20
			Reiniciar tiempo del filtro de aire	
		Restab horas lámp.		
		Modo bajo consumo		Desactivado, Activado, Activación por LAN
		Temp. de Apagado (min)		0~120
		3D	3D	Desactivado, DLP-Link e IR
			Invertir sincronización 3D	Activado o Desactivado
			Formato 3D	Fotograma secuencial, Arriba/Abajo, En paralelo, Empaquetado de fotogramas (sólo para la fuente HDMI de empaquetado de fotogramas 3D)
		Configuración de red	Estado de red	Desconectar y Conectar
			DHCP	Desactivado y Activado
			Dirección IP	0~255, 0~255, 0~255, 0~255
			Máscara de Subred	0~255, 0~255, 0~255, 0~255
			Puerta de Enlace	0~255, 0~255, 0~255, 0~255
			DNS	0~255, 0~255, 0~255, 0~255
			Aplicar	Cancelar y Aceptar
		Reiniciar Todo		
	Estado	Fuente activa		
		Información de vídeo		
		Horas lámpara (ECO/Normal/Eco dinámico)		
		Versión de Software		
Número de serie				
Horas del filtro de aire				

Menú Imagen

Presione el botón **MENU** para abrir el menú **OSD**. Presione los botones de cursor ◀▶ para desplazarse al menú **Imagen**. Presione los botones de cursor ▲▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **Imagen**. Presione los botones de cursor ◀▶ para cambiar los valores de la configuración.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Modo Color	Presione los botones de cursor ◀▶ para establecer la opción Modo color.
Color brillante	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar el valor de la opción Color brillante.
Brillo	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar el brillo de la pantalla.
Contraste	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar el contraste de la pantalla.
Nitidez	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar el nivel de nitidez.
Gamma	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar la corrección gamma de la pantalla.
Avanzada	Presione el botón ◀ (Enter) o ▶ para entrar en el menú Avanzada. Consulte la sección Función avanzada en la página 29.
Reiniciar	Presione el botón ◀ (Enter) o ▶ para reiniciar los valores predeterminados de toda la configuración.

Función avanzada

Presione el botón **MENU** para abrir el menú **OSD**. Presione los botones de cursor ◀▶ para desplazarse al menú **Imagen**. Presione ▼▲ para desplazarse al menú **Avanzada** y, a continuación, presione ◀ (Enter) o ▶. Presione ▼▲ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **Avanzada**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Temperatura color	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar la temperatura de color.
Administración de color	Presione ◀ (Enter) / ▶ para entrar en el menú Administrador de color. Consulte la página 30 para obtener más información sobre Administración de color.
Balance de blanco	Presione ◀ (Enter) o ▶ para entrar en el submenú Balance de blanco . Consulte la sección Balance de blanco en la página 31.

Administración de color

Presione ◀▶ (Enter)/▶ para entrar en el submenú **Administración de color**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Rojo	Seleccione esta opción para entrar en el administrador de color rojo. Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar las opciones Matiz, Saturación y Ganancia.
Verde	Seleccione esta opción para entrar en el administrador de color verde. Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar las opciones Matiz, Saturación y Ganancia.
Azul	Seleccione esta opción para entrar en el administrador de color azul. Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar las opciones Matiz, Saturación y Ganancia.
Cian	Seleccione esta opción para entrar en el administrador de color cian. Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar las opciones Matiz, Saturación y Ganancia.
Magenta	Seleccione esta opción para entrar en el administrador de color magenta. Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar las opciones Matiz, Saturación y Ganancia.
Amarillo	Seleccione esta opción para entrar en el administrador de color amarillo. Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar las opciones Matiz, Saturación y Ganancia.
Blanco	Seleccione esta opción para entrar en el administrador de color blanco. Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar las opciones Rojo, Verde y Azul.

Balance de blanco

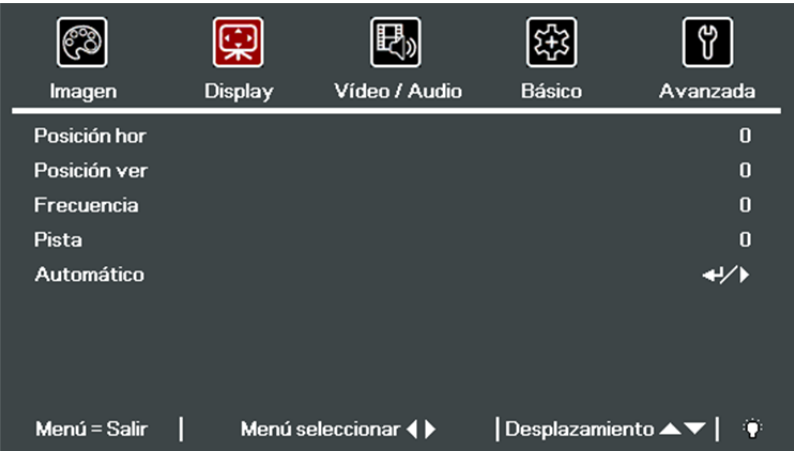
Presione ◀ (Enter)/▶ para entrar en el submenú **Balance de blanco**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Ganancia R	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar la ganancia de rojo.
Ganancia G	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar la ganancia de verde.
Ganancia B	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar la ganancia de azul.
Desfase R	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar el desplazamiento de rojo.
Desfase G	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar el desplazamiento de verde.
Desfase B	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar el desplazamiento de azul.

Menú Display

Presione el botón **MENU** para abrir el menú **OSD** . Presione los botones de cursor ◀▶ para desplazarse al menú **Display**. Presione el botón del cursor ▲▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **Display**. Presione los botones de cursor ◀▶ para cambiar los valores de la configuración.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Posición hor	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar la posición horizontal hacia la izquierda o hacia la derecha.
Posición ver	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar la posición horizontal hacia arriba o hacia abajo.
Frecuencia	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar el reloj de muestreo A/D.
Pista	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar el punto de muestreo A/D.
Automático	Presione ◀ (Enter) / ▶ para ajustar automáticamente la frecuencia, el seguimiento, el tamaño y la posición.

Menú Vídeo / Audio

Presione el botón **MENU** para abrir el menú **OSD** . Presione los botones de cursor ◀▶ para desplazarse al menú **Vídeo/Audio**. Presione los botones de cursor ▲▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **Vídeo/Audio**. Presione los botones de cursor ◀▶ para cambiar los valores de la configuración.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
AGC	Presione los botones de cursor ◀▶ para habilitar o deshabilitar el control automático de ganancia para la fuente de vídeo.
Saturación	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar la saturación de vídeo.
Tono	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar el tinte o matiz de vídeo.
Sobrearrido	Presione los botones de cursor ◀▶ para habilitar o deshabilitar la sobreexplotación de vídeo.
Closed Caption	Presione los botones de cursor ◀▶ para habilitar o deshabilitar los subtítulos ocultos.
Audio	Presione ◀ (Enter) ▶ para entrar en el submenú Audio. Consulte la sección Audio en la página 34.
Reiniciar	Presione ◀ (Enter) ▶ para reiniciar los valores predeterminados de toda la configuración.

Audio

Presione ◀ (Enter)/▶ para entrar en el submenú **Audio**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Volumen	Presione los botones de cursor ◀▶ para entrar y ajustar el volumen del audio.
Silencio	Presione los botones de cursor ◀▶ para entrar y activar o desactivar el altavoz.
Salida de audio activa	Presione los botones de cursor ◀▶ para seleccionar el conector de salida de audio. Nota: cuando seleccione Desactivado, el sonido predeterminado se transmitirá desde los altavoces.

Menú Básico

Presione el botón **MENU** para abrir el menú **OSD** . Presione los botones de cursor ◀▶ para desplazarse al menú **Básico**. Presione los botones de cursor ▲▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **Básico**. Presione los botones de cursor ◀▶ para cambiar los valores de la configuración.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Idioma	Presione los botones de cursor ◀▶ para seleccionar un idioma de menú diferente.
Posición de proyección	Presione los botones de cursor ◀▶ para seleccionar una proyección diferente.
Relación de aspecto	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar la relación de aspecto del vídeo.
Mi botón	Presione los botones de cursor ◀▶ para seleccionar la función de acceso directo.
Pantalla de inicio	Presione ◀ (Enter) / ▶ para entrar en el menú Pantalla de inicio.
Dist. trapezoidal H y V	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar la distorsión trapezoidal.
Avanzada	Presione ◀ (Enter) / ▶ para entrar en el menú Avanzada. Consulte la sección Menú Avanzado en la página 40.
Reiniciar	Presione ◀ (Enter) o ▶ para restablecer todos los valores predeterminados de fábrica de la configuración (excepto la opción Idioma).

Pantalla de inicio

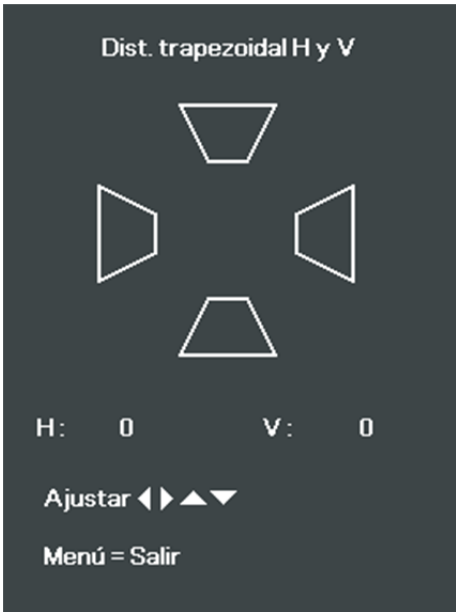
Presione ◀ (Enter) ▶ para entrar en el submenú **Logotipo**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Patrón	Presione los botones de cursor ◀ ▶ para seleccionar un patrón diferente.
Pantalla de inicio	Presione los botones de cursor ◀ ▶ para elegir un logotipo de inicio.
Captura pantalla	Presione ◀ (Enter) / ▶ para capturar la pantalla de lo que se muestra actualmente de forma inmediata.

Dist. trapezoidal H y V

Presione el botón **MENU** para abrir el menú **OSD**. Presione los botones de cursor ◀ ▶ para desplazarse al menú **Básico**. Presione los botones ▲ ▼ para desplazarse al menú **Dist. trapezoidal H y V** y, a continuación, presione ◀ (Enter) o ▶. Presione ▼ ▲ para ajustar los valores verticales de -30 a 30. Presione los botones de cursor ◀ ▶ para ajustar los valores horizontales de -25 a 25.



Función avanzada

Presione el botón **MENU** para abrir el menú **OSD**. Presione los botones de cursor ◀▶ para desplazarse al menú **Básico**. Presione ▲▼ para desplazarse al menú **Avanzada** y, a continuación, presione ◀ (Enter) o ▶. Presione ▼▲ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **Avanzada**. Presione los botones de cursor ◀▶ para cambiar los valores de la configuración.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Bloqueo de seguridad	Presione los botones de cursor ◀▶ para habilitar o deshabilitar la función de bloqueo de seguridad.
Bloqueo de teclas del panel	Presione los botones de cursor ◀▶ para bloquear o desbloquear los botones del panel.
Zoom digital	Presione los botones de cursor ◀▶ para ajustar el menú Zoom digital.
Temporizador de presentación	Presione ◀ (Enter) / ▶ para ir al menú Temporizador de presentación. Consulte la sección Temporizador de presentación en la página 38.
Aj. Esquinas	Presione ◀ (Enter) / ▶ para ir al menú Ajuste de esquina. Consulte la sección Aj. Esquinas en la página 39.
ID de Proyector	Presione los botones de cursor ◀▶ para introducir y ajustar un identificador de proyector de dos dígitos comprendido entre 00 y 98.
Código de mando a distancia	Presión en los botones ◀▶ para establecer el código de control del mando a distancia. Consulte la sección Código del mando a distancia en la página 10.

Temporizador de presentación

La función Temporizador de presentación puede indicar el tiempo de la presentación en la pantalla para ayudar administrar mejor el tiempo cuando se realizan presentaciones.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Temporizador	Presione los botones de cursor ◀▶ para habilitar o deshabilitar el temporizador de presentación.
Tiempo predefinido (min)	Presione los botones del cursor ◀▶ para seleccionar la opción Tiempo predefinido (1 ~ 60 minutos)
Restablecer temporizador	Presione ⏎ (Enter) / ▶ para restablecer la configuración del temporizador.

Aj. Esquinas

Presione **↵** (Enter) **▶** para entrar en el submenú **Aj. Esquinas**.

1. Presione los botones de cursor **▲** / **▼** / para seleccionar una esquina y presione **ACEPTAR**.



2. Presiones los botones de cursor **▲** / **▼** para ajustar la opción vertical y presione los botones de cursor **◀** / **▶** para ajustar la opción horizontal.
3. Presione **MENU** para guardar la configuración y salir.



Menú Avanzado

Presione el botón **MENU** para abrir el menú **OSD**. Presione los botones de cursor ◀▶ para desplazarse al menú **Avanzada**. Presione los botones de cursor ▲▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **Avanzada**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Autobúsqueda rápida	Presione los botones de cursor ◀▶ para habilitar o deshabilitar la detección de fuente automática.
Apagado automático (min)	Presione los botones de cursor ◀▶ para habilitar o deshabilitar el apagado automático de la lámpara cuando no hay señal.
Encendido directo	Presione los botones de cursor ◀▶ para habilitar o deshabilitar el encendido automático cuando se proporciona alimentación CA.
Gran altitud	Presione los botones de cursor ◀▶ para alternar entre los siguientes valores de velocidad del ventilador: Normal y Alta. Nota: Es recomendable seleccionar una velocidad alta cuando la altitud del entorno sea superior a 1.500 m (4.921 pies).
Modo lámpara	Presione los botones de cursor ◀▶ para seleccionar el modo de lámpara para un mayor o menor brillo para prolongar el período de vida útil de la lámpara.
Avanzada	Presione ◀ (Enter) / ▶ para entrar en el menú Avanzada. Consulte la sección Función avanzada en la página 41.
Reiniciar Todo	Presione ◀ (Enter) / ▶ para restablecer los valores predefinidos de fábrica de todos los elementos.
Estado	Presione ◀ (Enter) / ▶ para entrar en el menú Estado. Consulte la página 54 para obtener más información sobre Estado.

Nota:

Dynamic ECO: ahorro de consumo de energía automático según el contenido dinámico (ahorro máximo del 30% en pantalla en blanco).

Atenuación extrema: ahorro de un 50% de consumo de energía de la lámpara con la pantalla en blanco (pulse el botón BLANK).

Función avanzada

Presione el botón **MENU** para abrir el menú **OSD**. Presione los botones de cursor ◀▶ para desplazarse al menú **Avanzada**. Presione ▲▼ para desplazarse al menú **Avanzada** y, a continuación, presione ◀ (Enter) o ▶. Presione ▼▲ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **Avanzada**. Presione los botones de cursor ◀▶ para cambiar los valores de la configuración.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Configuración menú OSD	Presione ◀ (Enter) / ▶ para entrar en el menú de configuración OSD. Consulte la página 42 para obtener más información sobre Configuración menú OSD.
Reiniciar tiempo del filtro de aire	Presione ◀ (Enter) / ▶ para restablecer el temporizador del filtro de aire.
Restab horas lámp.	Después de reemplazar la lámpara, se debe restablecer este elemento. Consulte la página 42 para obtener más información sobre Restab horas lámp..
Modo bajo consumo	Presione ◀▶ para establecer uno de los siguientes valores para la opción Modo bajo consumo: Activado, Desactivado, Activación por LAN.
Temp. de Apagado (min)	Presione los botones de cursor ◀▶ para establecer el temporizador de apagado.
3D	Presione ◀ (Enter) / ▶ para entrar en el menú 3D. Consulte la página 43 para obtener más información sobre la configuración 3D.
Configuración de red	Presione ◀ (Enter) / ▶ para entrar en el menú Red. Consulte la página 43 para obtener más información sobre Configuración de red.

Nota:

Información sobre “**Activación por LAN**”, RJ45 admite la reactivación en este modo (bajo 6 W) pero escalar no.

Nota:

Para disfrutar de la función 3D, habilite primero la reproducción de películas en la configuración 3D que se encuentra en el dispositivo de DVD bajo el menú de disco 3D.

Para disfrutar de la función de red en el modo de espera de baja energía, establezca la opción Modo de baja energía en Activado y la opción RS232 en Red.

Configuración menú OSD



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Posición del menú	Presione los botones de cursor ◀▶ para seleccionar una ubicación diferente para el menú OSD.
Menú translúcido	Presione los botones de cursor ◀▶ para seleccionar el nivel de transparencia del fondo del menú OSD.
Visualización menú	Presione los botones de cursor ◀▶ para seleccionar el retardo del tiempo de espera del menú OSD.

Restab horas lámp.



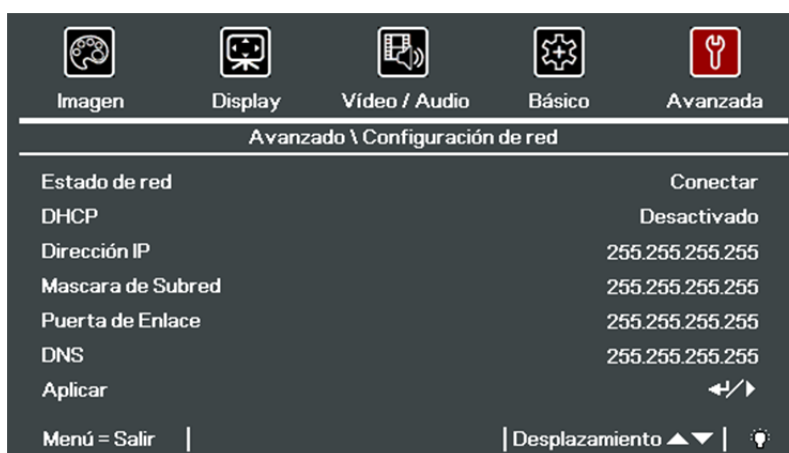
Consulte la sección Restablecer el tiempo de la lámpara en la página 58 para restablecer el contador de horas de la lámpara.

3D



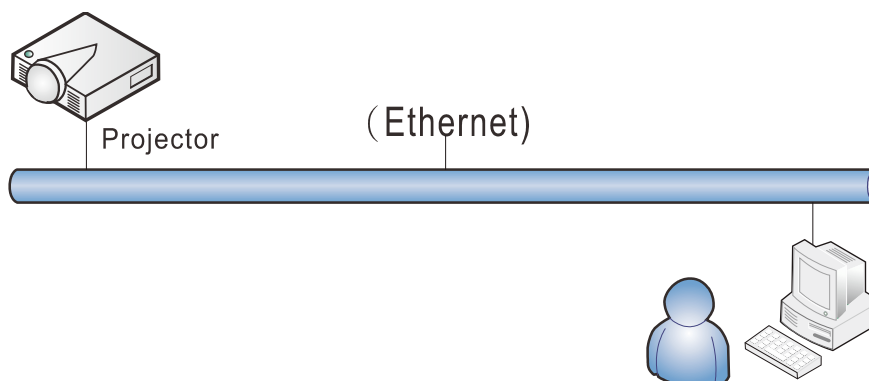
ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
3D	Presione los botones de cursor ◀▶ para seleccionar Desactivado, DLP-Link o IR.
Invertir sincronización 3D	Presione los botones de cursor ◀▶ para activar o desactivar la opción Invertir sincronización 3D.
Formato 3D	Presione los botones de cursor ◀▶ para habilitar o deshabilitar la opción Formato 3D.

Configuración de red



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Estado de red	Muestra el estado de conexión de la red.
DHCP	Presione los botones de cursor ◀▶ para activar o desactivar DHCP. Nota: si opta por desactivar DHCP, complete los campos Dirección IP, Máscara de subred, Puerta de enlace y DNS.
Dirección IP	Escriba una dirección IP válida si DHCP se desactiva.
Mascara de Subred	Escriba una máscara de subred válida si DHCP se desactiva.
Puerta de Enlace	Escriba una dirección de puerta de enlace válida si DHCP se desactiva.
DNS	Escriba un nombre DNS válido si DHCP se desactiva.
Aplicar	Presione ◀ (Enter) / ▶ para confirmar la configuración.

LAN_RJ45



Funcionalidades de terminal LAN cableada

Control remoto y monitorización de un proyector desde un PC (o portátil) a través de LAN cableada también es posible. Compatibilidad con Crestron / AMX (Detección de dispositivos) / la cajas de control Extron permite no sólo la gestión colectiva del proyector en una red, sino también la gestión de un panel de control en un PC (o portátil) desde la pantalla de un navegador.

- ★ Crestron es una marca registrada de Crestron Electronics, Inc. de los Estados Unidos.
- ★ Extron es una marca registrada de Extron Electronics, Inc. de los Estados Unidos.
- ★ AMX es una marca registrada de AMX LLC de los Estados Unidos.
- ★ PJLink solicitó registro de marcas y logotipo en Japón, Estados Unidos y otros países por JBMIA.

Dispositivos Externos Admitidos

Este proyector es compatible con los comandos especificados en el controlador Crestron Electronics y software relacionado (ex, RoomView ®).

<http://www.crestron.com/>

Este proyector es compatible con AMX (Detección de dispositivos).

<http://www.amx.com/>

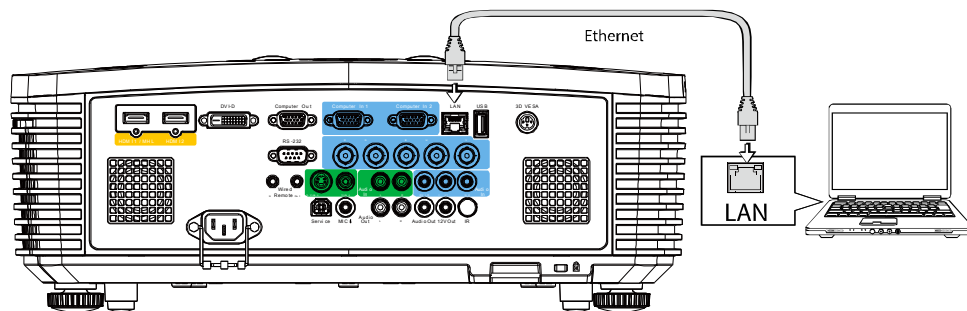
Este proyector es compatible y admite el(los) dispositivo(s) Extron de referencia.

<http://www.extron.com/>

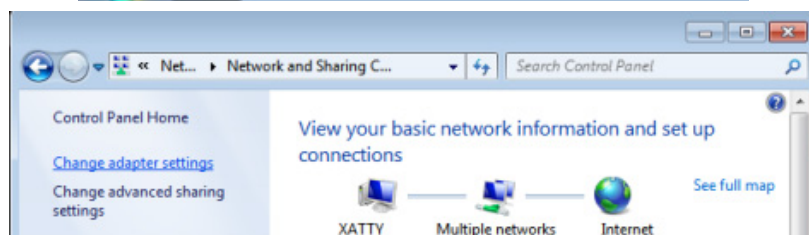
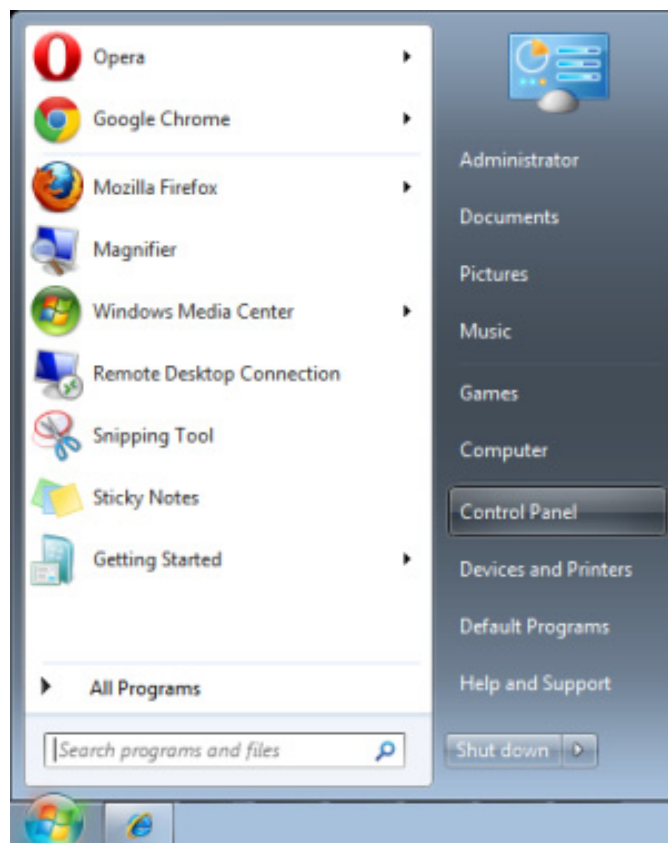
Para obtener información más detallada sobre los diversos tipos de dispositivos externos que pueden ser conectados al puerto LAN/RJ45 y controlar remotamente el proyector, así como los comandos de control relacionados con el soporte de cada dispositivo externo, recomendamos contactar directamente con el equipo de servicio de soporte.

LAN RJ45

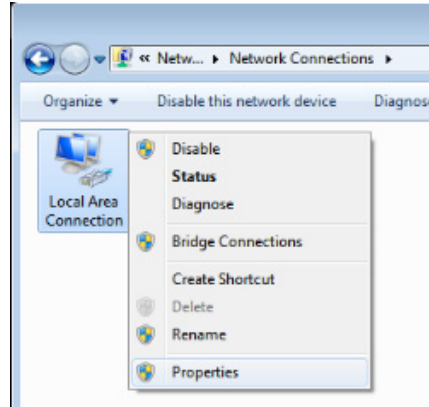
1. Conecte un cable RJ45 a los puertos RJ45 del proyector y el ordenador (equipo portátil).



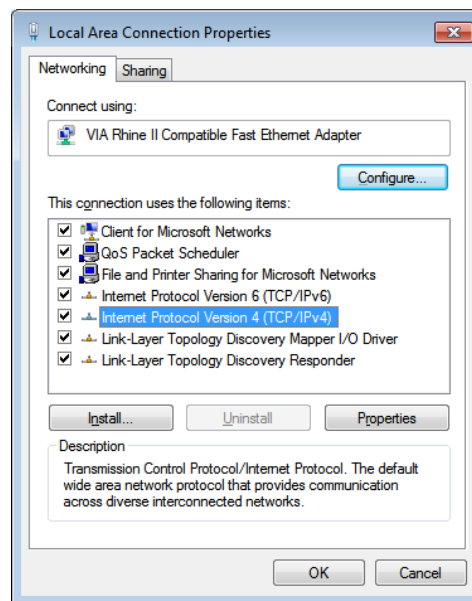
2. En el ordenador (equipo portátil), seleccione **Inicio** → **Panel de Control** → **Red e Internet**.



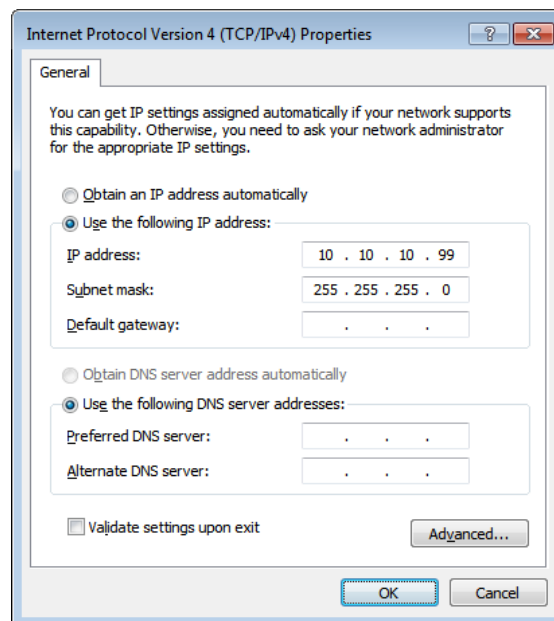
3. Haga clic derecho en **Conexión de área local** y seleccione **Propiedades**.



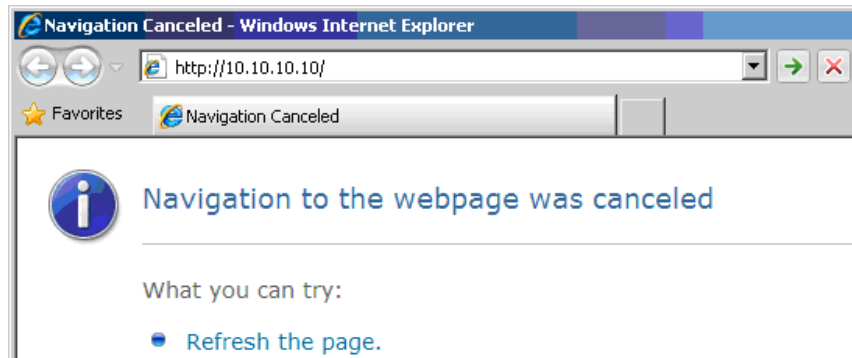
4. En la ventana **Propiedades**, seleccione la pestaña **Redes** y seleccione **Protocolo de Internet (TCP/IP)**.
5. Haga clic en **Propiedades**.



6. Haga clic en **Usar la siguiente dirección IP**, introduzca la dirección IP y máscara de subred y haga clic en **Aceptar**.



7. Presione el botón **MENU** del proyector.
8. Seleccione **Avanzado** → **Avanzado** → **Configuración de red**.
9. Después de entrar en **Configuración de red**, especifique lo siguiente:
 - ▶ DHCP: Desactivado
 - ▶ Dirección IP: 10.10.10.10
 - ▶ Máscara de subred: 255.255.255.0
 - ▶ Puerta de enlace: 0.0.0.0
 - ▶ Servidor DNS: 0.0.0.0
10. Presione **↵** (Enter) / **▶** para confirmar la configuración.
 Abra un navegador Web
 (por ejemplo, Microsoft Internet Explorer con Adobe Flash Player 9.0 ó superior instalado).



11. En la barra Dirección, introduzca la dirección IP: 10.10.10.10.
12. Presione **↵** (Enter) / **▶**.

El proyector se encuentra configurado para la administración remota. La función LAN/RJ45 aparece tal como se muestra a continuación.

ViewSonic Network Control		
Projector Info	Model Name	Pro9510L
Alert Mail Settings	System	
Crestron	System Status	Power Off
	Display Source	No Source
	Lamp Hours	3
	Display Mode	N/A
	Error Status	No Error
	LAN Status	
	IP address	10 10.10.10
	Subnet mask	255.255.255.0
	Default gateway	0.0.0.0
	DNS Server	0.0.0.0
	MAC address	00:18:23:01:07:07
	Version	
	LAN Version	MHD06_UL
	F/W Version	D03



CRESTRON

Expansion Options

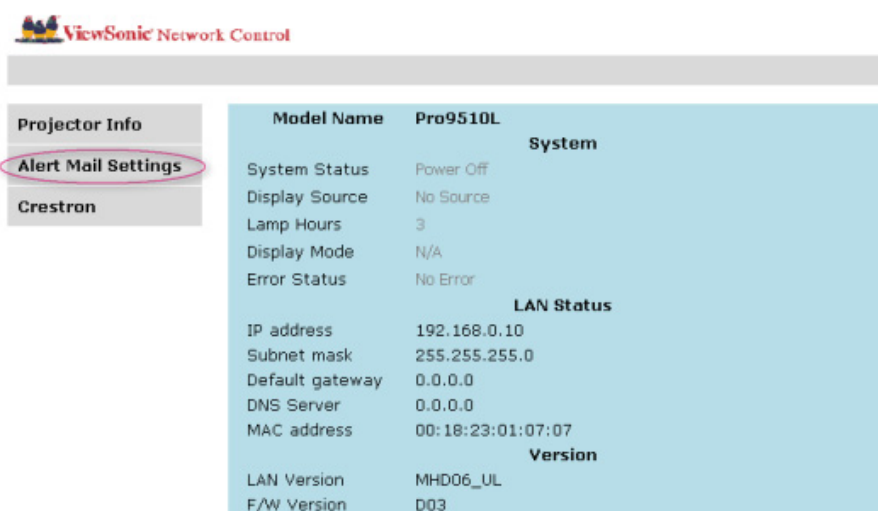
Creston Control	Projector	User Password
IP Address <input type="text"/>	Projector Name <input type="text" value="PJ01"/>	<input type="checkbox"/> Usr Enabled
IP ID <input type="text"/>	Location <input type="text" value="RM01"/>	Password <input type="text"/>
Control Port <input type="text"/>	Assigned To <input type="text" value="Sir"/>	Confirmed <input type="text"/>
<input type="button" value="Control Set"/>	<input type="button" value="Set"/>	<input type="button" value="Usr Set"/>
	Network Config <input type="checkbox"/> DHCP Enabled	
	IP Address <input type="text" value="10.10.10.10"/>	Admin Password
	Subnet Mask <input type="text" value="255.255.255.0"/>	<input type="checkbox"/> Adm Enabled
	Default Gateway <input type="text" value="0.0.0.0"/>	Password <input type="text"/>
	DNS Server <input type="text" value="0.0.0.0"/>	Confirmed <input type="text"/>
	<input type="button" value="Net Set"/>	<input type="button" value="Adm Set"/>
	<input type="button" value="Tools Exit"/>	

CATEGORÍA	ELEMENTO	LONGITUD DE ENTRADA
Control Crestron	Dirección IP	15
	Id. de dirección IP	3
	Puerto	5
Proyector	Nombre del proyector	10
	Ubicación	10
	Asignado a	10
Configuración de la red	DHCP (habilitado)	(N/A)
	Dirección IP	15
	Máscara de subred	15
	Puerta de enlace predeterminada	15
	Servidor DNS	15
Contraseña del usuario	Habilitada	(N/A)
	Nueva contraseña	10
	Confirmar	10
Contraseña de administración	Habilitada	(N/A)
	Nueva contraseña	10
	Confirmar	10

Para obtener más información, visite <http://www.crestron.com>.

Preparar alertas por correo electrónico

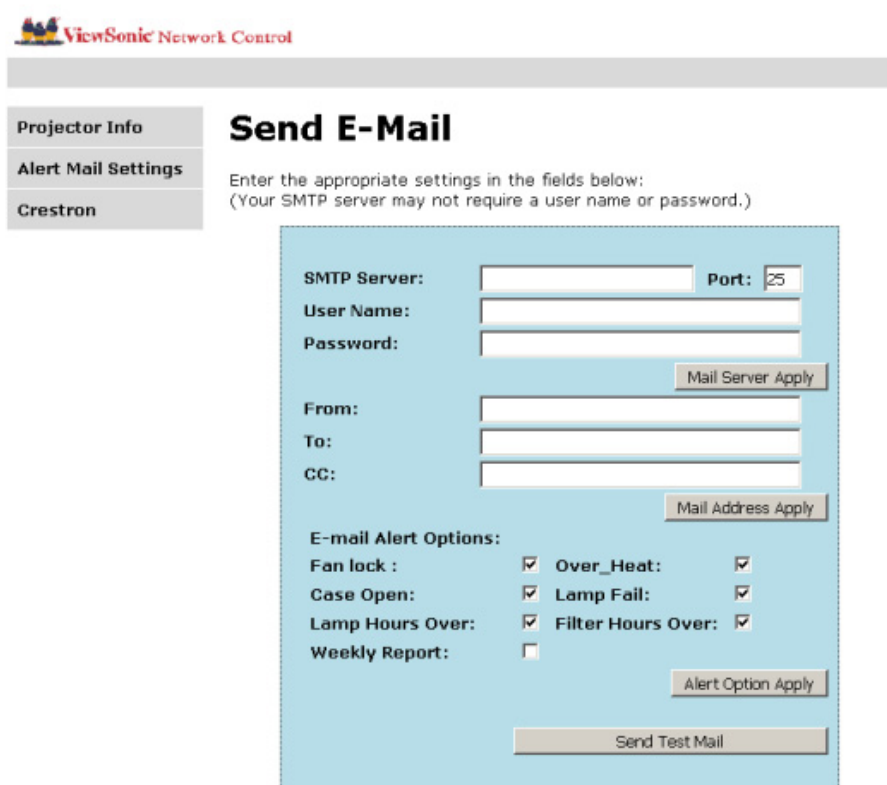
1. Asegúrese de que el usuario puede acceder a la página principal de la función LAN RJ45 mediante el explorador Web (por ejemplo, Microsoft Internet Explorer v6.01/v8.0).
2. En la página principal de LAN/RJ45 haga clic en **Configuración de correo para alertas**.



The screenshot shows the ViewSonic Network Control web interface. On the left, a sidebar contains 'Projector Info', 'Alert Mail Settings' (highlighted with a red circle), and 'Crestron'. The main content area displays system and LAN status information for a Pro9510L projector.

Model Name		Pro9510L
System		
System Status	Power Off	
Display Source	No Source	
Lamp Hours	3	
Display Mode	N/A	
Error Status	No Error	
LAN Status		
IP address	192.168.0.10	
Subnet mask	255.255.255.0	
Default gateway	0.0.0.0	
DNS Server	0.0.0.0	
MAC address	00:18:23:01:07:07	
Version		
LAN Version	MHD06_UL	
F/W Version	D03	

3. De forma predeterminada, estos cuadros de especificación de información de **Configuración de correo para alertas** están en blanco.



The screenshot shows the 'Send E-Mail' configuration page in the ViewSonic Network Control web interface. The sidebar on the left has 'Projector Info', 'Alert Mail Settings' (selected), and 'Crestron'. The main area is titled 'Send E-Mail' and includes instructions to enter SMTP settings.

Enter the appropriate settings in the fields below:
(Your SMTP server may not require a user name or password.)

SMTP Server:	<input type="text"/>	Port:	<input type="text" value="25"/>
User Name:	<input type="text"/>		
Password:	<input type="text"/>		
<input type="button" value="Mail Server Apply"/>			
From:	<input type="text"/>		
To:	<input type="text"/>		
CC:	<input type="text"/>		
<input type="button" value="Mail Address Apply"/>			
E-mail Alert Options:			
Fan lock :	<input checked="" type="checkbox"/>	Over_Heat:	<input checked="" type="checkbox"/>
Case Open:	<input checked="" type="checkbox"/>	Lamp Fail:	<input checked="" type="checkbox"/>
Lamp Hours Over:	<input checked="" type="checkbox"/>	Filter Hours Over:	<input checked="" type="checkbox"/>
Weekly Report:	<input type="checkbox"/>		
<input type="button" value="Alert Option Apply"/>			
<input type="button" value="Send Test Mail"/>			

4. Para enviar correos de alerta, especifique lo siguiente:

El campo **SMTP** es el servidor de correo para enviar correo electrónico (protocolo SMTP). Este campo es obligatorio.

El campo **Para** es la dirección de correo electrónico del destinatario (por ejemplo, el administrador del proyector). Este campo es obligatorio.

El campo **Cc** envía una copia de la alerta a la dirección de correo electrónico especificada. Se trata de un campo opcional (por ejemplo, el ayudante del administrador del proyector).

El campo **De** es la dirección de correo electrónico del remitente (por ejemplo, el administrador del proyector). Este campo es obligatorio.

Seleccione las condiciones de alerta activando las casillas que desee.

ViewSonic Network Control

Projector Info

Alert Mail Settings

Crestron

Send E-Mail

Enter the appropriate settings in the fields below:
(Your SMTP server may not require a user name or password.)

SMTP Server: mail.corp.com Port: 25

User Name: Sender.US

Password:

Mail Server Apply

From: send@mail.corp.com

To: rcvr1@mail.corp.com

CC: rcvr2@mail.corp.com

Mail Address Apply

E-mail Alert Options:

Fan lock : ☒ Over_Heat: ☒

Case Open: ☒ Lamp Fail: ☒

Lamp Hours Over: ☒ Filter Hours Over: ☒

Weekly Report: ☐

Alert Option Apply

Send Test Mail

Nota: Rellene todos los campos según se ha especificado. El usuario puede pulsar **Enviar correo de prueba** para probar qué configuración es la correcta. Para enviar una alerta por e-mail exitosamente, debe seleccionar las condiciones de alerta e introducir una dirección de correo electrónico válida.

Función RS232 mediante Telnet

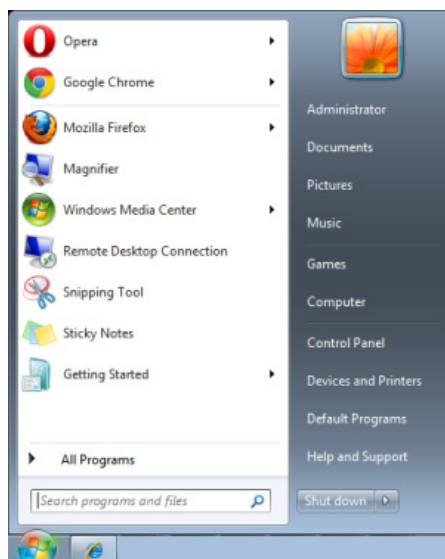
Además de la interfaz RS232 "Hyper-Terminal" para conectarse al proyector por comando de control dedicado de comunicación RS232, hay una forma alternativa de comando de control RS232, llamado "RS232 mediante TELNET" para la interfaz LAN/RJ45.

Guía de inicio rápido para "RS232 mediante TELNET"

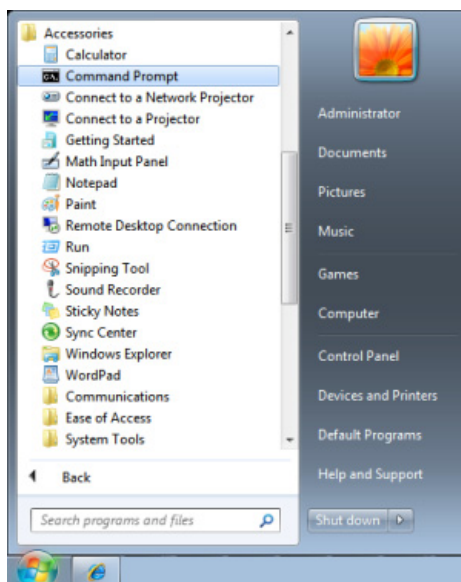
Compruebe y obtenga la dirección IP en el OSD del proyector.

Asegúrese de que el portátil/ordenador puede acceder a la página Web del proyector.

Asegúrese de que la configuración de "Cortafuegos Windows" está deshabilitada en caso de función de filtrado por equipo portátil/ordenador en "TELNET".



Inicio => Programas => Accesorios => Símbolo de sistema



Introduzca el comando con el siguiente formato:

telnet ttt.xxx.yyy.zzz 23 (Pulsando la tecla "Entrar")

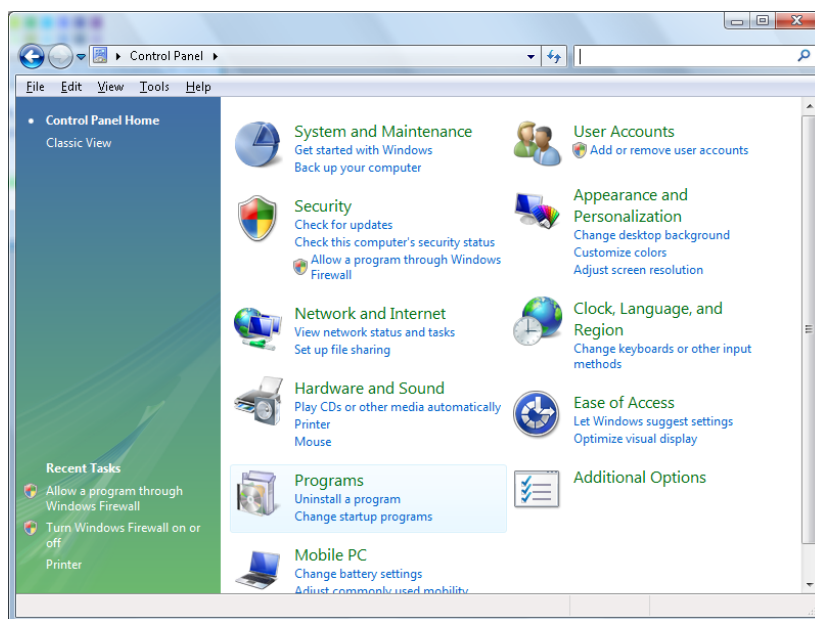
(**ttt.xxx.yyy.zzz**: Dirección IP del proyector)

Si la Conexión Telnet está lista, y el usuario puede introducir el comando RS232, luego de mantener pulsada la tecla "Entrar", el comando RS232 será viable.

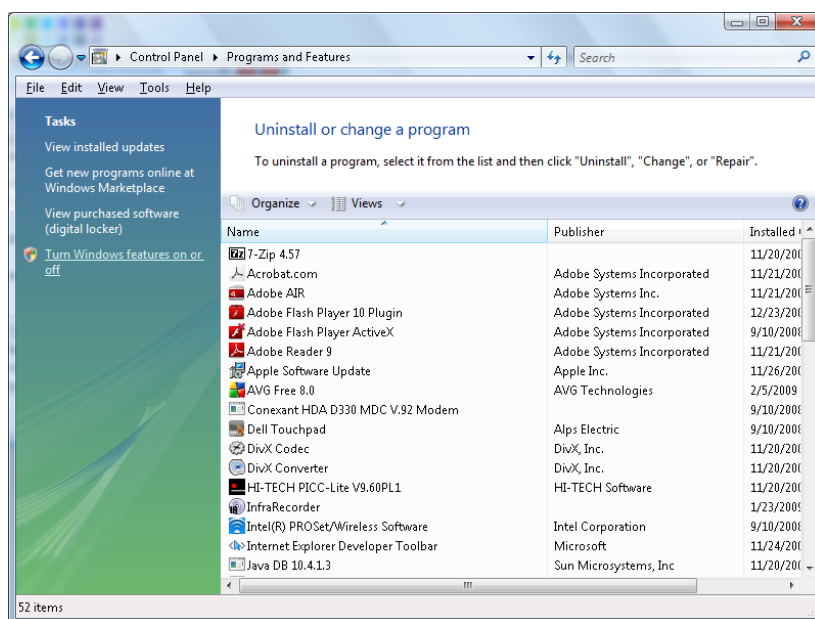
Como habilitar TELNET en Windows VISTA / 7 / 8

Por defecto, no está incluida la instalación de la función "TELNET" para Windows VISTA / 7 / 8. Sin embargo, el usuario final puede acceder a esta función, habilitando "Activar o desactivar las características de Windows".

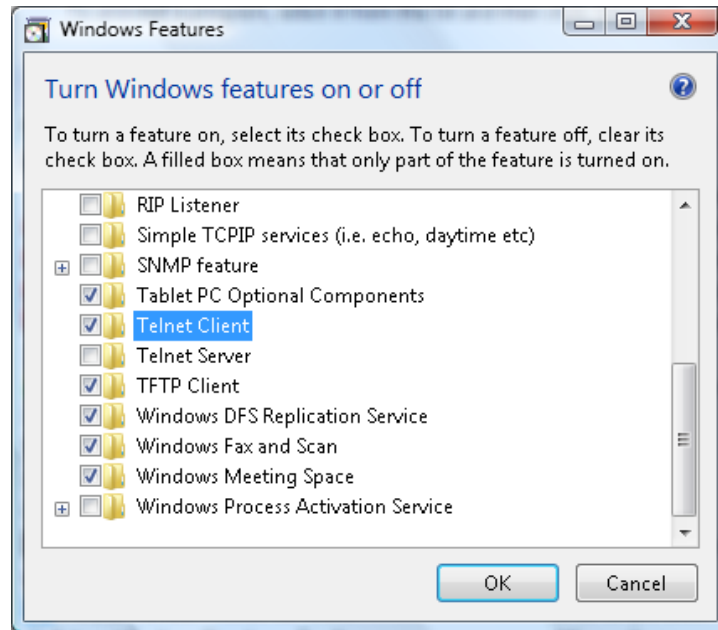
Abra el "Panel de Control" de Windows VISTA / 7 / 8



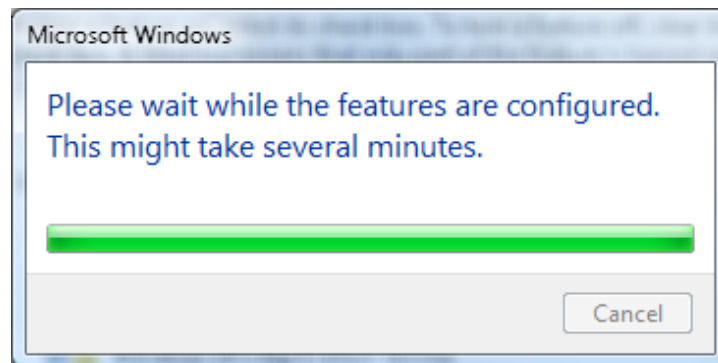
Abra "Programas"



Seleccione "Activar o desactivar las características de Windows" para abrir



Marque la opción "Cliente Telnet", luego pulse el botón "Aceptar".



Hoja de especificaciones para "RS232 mediante TELNET" :

1. Telnet: TCP.
 2. Puerto Telnet: 23
(para más detalles, póngase en contacto con el agente o el equipo de servicio).
 3. Utilidad Telnet: Windows "TELNET.exe" (modo consola).
 4. Desconexión para RS232 mediante Telnet control normal: Cierre la utilidad Telnet de Windows directamente después de que la conexión TELNET esté lista.
 5. Limitación 1 para Telnet-Control: hay menos de 50 bytes para la carga útil sucesiva de la red para la aplicación Telnet-Control.
Limitación 2 para Telnet-Control: hay menos de 26 bytes para un comando completo RS232 para Telnet-Control.
Limitación 3 para Telnet-Control: El retraso mínimo para el siguiente comando RS232 debe ser superior a 200 (ms).
- (*, En la utilidad integrada "TELNET.exe" en Windows presionando la tecla "Entrar" hará "Salto de Pagina" e irá a una "Nueva Línea" de código.)

Estado

Presione los botones de cursor ▲▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **Avanzado**. Seleccione el submenú **Estado** y presione ◀ (Enter) / ▶ para entrar en el submenú **Estado**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Fuente activa	Muestra la fuente activada.
Información de vídeo	Muestra información de la resolución y del vídeo para la fuente RGB y el estándar de color para la fuente Vídeo.
Horas lámpara (Eco/Normal/Eco dinámico)	Tiempo de la lámpara se muestra la información de uso de horas de la lámpara.
Versión de Software	Muestra la versión de software del sistema.
Número de serie	Muestra el número de serie del producto.
Horas del filtro de aire	Muestra el número de horas que se ha utilizado el filtro de aire.

Reemplazar la lámpara de proyección

La lámpara de proyección se debe reemplazar cuando se apague. Sólo se deberá realizar el reemplazo con una pieza de reemplazo certificada, que puede solicitar a su distribuidor local.



Importante:

- a. La lámpara de proyección utilizada en este producto contiene una pequeña cantidad de mercurio.
- b. No deseche este producto con los residuos domésticos normales.
- c. El desecho de este producto deberá realizarse según las regulaciones de las autoridades locales.



Advertencia:

Asegúrese de apagar y desenchufar el proyector al menos 30 minutos antes de cambiar la lámpara. Si no sigue esta indicación, pueden producirse quemaduras graves.



Precaución:

En raras ocasiones la lámpara se fundirá durante el funcionamiento normal y provocará que polvo o fragmentos de cristal se expulsen a través de la salida de ventilación posterior.

No inhale ni toque el polvo o los fragmentos de cristal. Si no sigue estas indicaciones, podrían producirse lesiones personales.

Mantenga siempre su cara alejada de las salidas de ventilación para que no le alcancen el gas y los fragmentos rotos de la lámpara.

Cuando quite la lámpara de un proyector instalado en el techo, asegúrese de que no haya nadie debajo de dicho mismo. Podrían caer fragmentos de cristal si la lámpara se ha fundido.



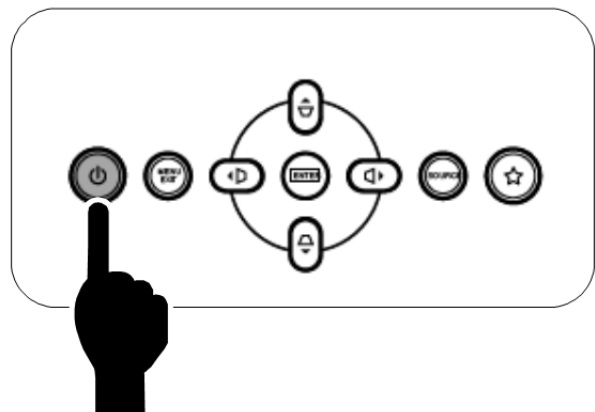
SI UNA LÁMPARA EXPLOTA

Si una lámpara explota, el gas y los fragmentos rotos pueden dispersarse por el interior del proyector y ser expulsados por los conductos de salida de aire. El gas contiene mercurio tóxico.

Abra las ventanas y puertas para ventilar el entorno.

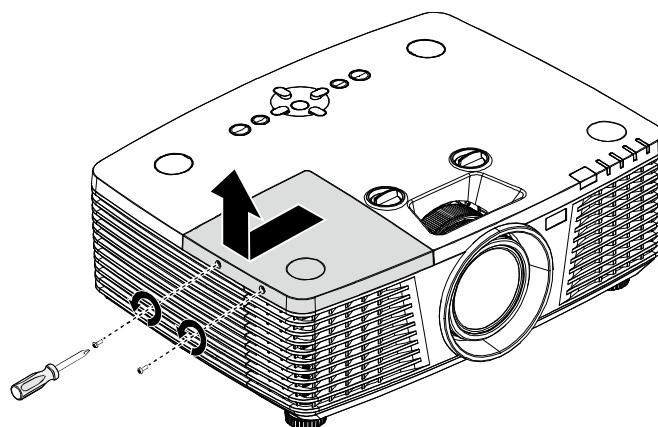
Si inhala el gas o los fragmentos de la lámpara rota entran en contacto con sus ojos o boca, acuda a un médico inmediatamente.

1. Apague el proyector pulsando el botón **POWER**.
2. Permita que el proyector se enfríe durante, al menos, 30 minutos.
3. Desconecte el cable de alimentación.



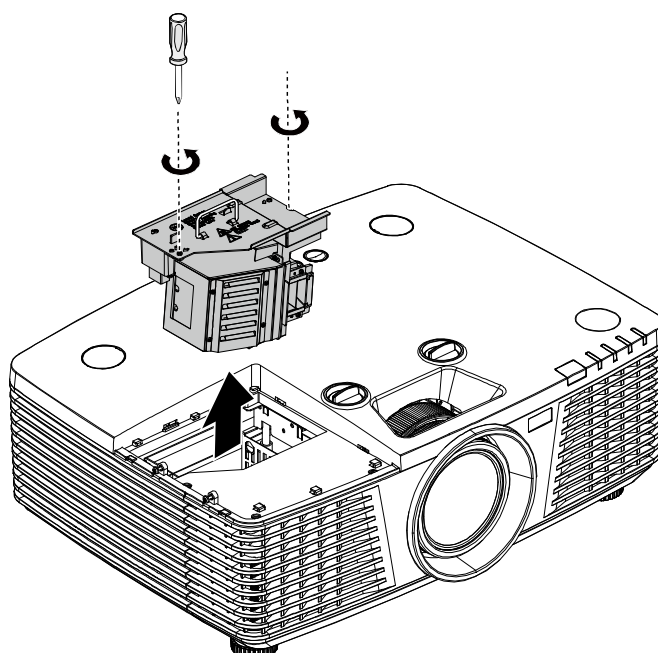
4. Libere la cubierta de la lámpara.

5. Tire de la cubierta hacia arriba para extraerla.



6. Use un destornillador para retirar los tornillos del módulo de lámpara.

7. Tire del módulo de lámpara para extraerlo.

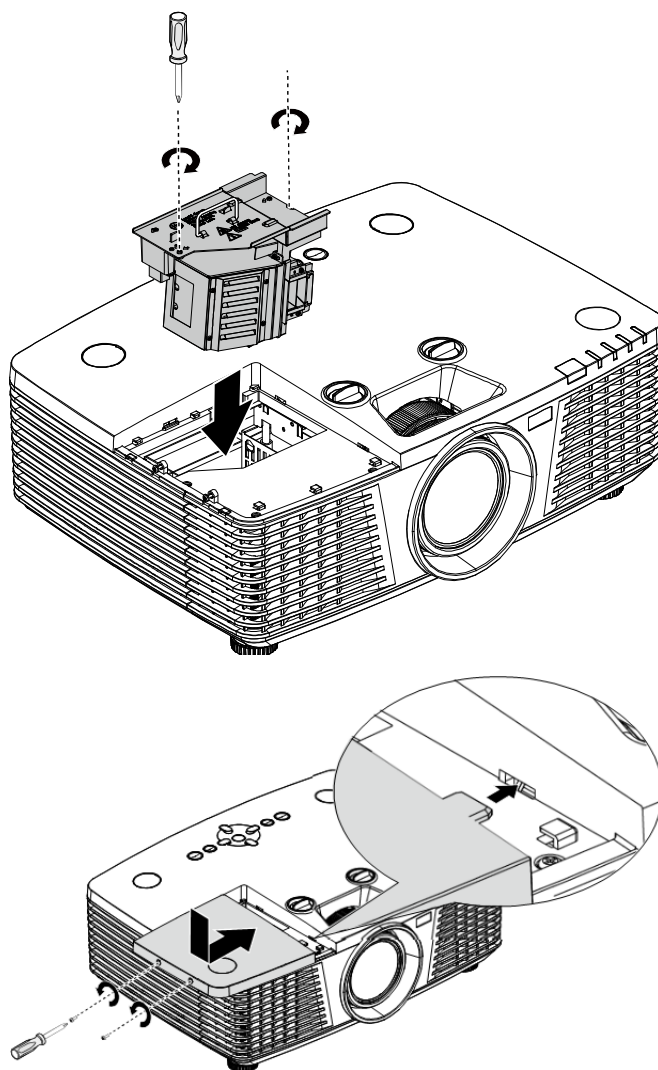


- 8.** Siga los pasos 1 a 7 en orden inverso para instalar el nuevo módulo de lámpara.

Durante la instalación, haga coincidir el módulo de lámpara con el conector y asegúrese de que quede bien alineado para evitar que resulte dañado.

Nota:

El módulo de lámpara debe haberse asentado firmemente y el conector de la lámpara encontrarse conectado correctamente antes de volver a apretar los tornillos.



Restablecer el tiempo de la lámpara

Después de cambiar la lámpara, debe restablecer el contador de horas de la lámpara. Consulte lo siguiente:

1. Presione el botón **MENU** para abrir el menú OSD.
2. Presione los botones de cursor ◀▶ para desplazarse al menú **Avanzada**. Presione los botones de cursor ◀▶ para desplazarse a **Avanzada**.
3. Presione el botón de cursor ▼▲ para desplazarse hacia abajo hasta **Restab horas lámp.**.
4. Presione ◀ (Enter) / ▶.
Aparecerá una pantalla de mensaje.
5. Presione los botones de cursor ▼▲◀▶ para restablecer las horas de la lámpara.
6. Presione el botón **MENU** para volver a **Avanzado**.



Limpiar el proyector

La limpieza del proyector para quitar el polvo y la suciedad le ayudará a que el dispositivo funcione sin problemas.



Advertencia:

1. Asegúrese de apagar y desenchufar el proyector al menos 30 minutos antes de limpiar el proyector. Si no sigue esta indicación, pueden producirse quemaduras graves.
2. Utilice únicamente un paño húmedo para limpiar la unidad. No deje que entre agua por las aberturas de ventilación del proyector.
3. Si entra un poco de agua en el proyector mientras lo limpia, desenchúfelo y expóngalo en una sala bien ventilada durante horas antes de usarlo.
4. Si entra mucha agua en el interior del proyector mientras lo limpia, envíelo al centro de servicio técnico.

Limpiar la lente

Puede adquirir un producto de limpieza para lentes ópticas en la mayoría de las tiendas de cámaras. Consulte las siguientes indicaciones para limpiar la lente del proyector.

1. Aplique un producto de limpieza para lentes ópticas en un paño suave y limpio. (No aplique el producto de limpieza directamente a la lente.)
2. Pase suavemente un paño por la lente en movimiento circular.



Precaución:

1. No utilice productos de limpieza abrasivos ni disolventes.
2. Para evitar la descoloración o deterioro, evite aplicar el producto de limpieza en la carcasa del proyector.

Limpiar la carcasa

Consulte las siguientes indicaciones para limpiar la carcasa del proyector.

1. Limpie el polvo con un paño limpio y húmedo.
2. Humedezca el paño con agua templada y detergente suave (como el que se utiliza para lavar los platos) y, a continuación, pase dicho paño por la carcasa.
3. Aclare todo el detergente del paño y vuelva a limpiar el proyector.



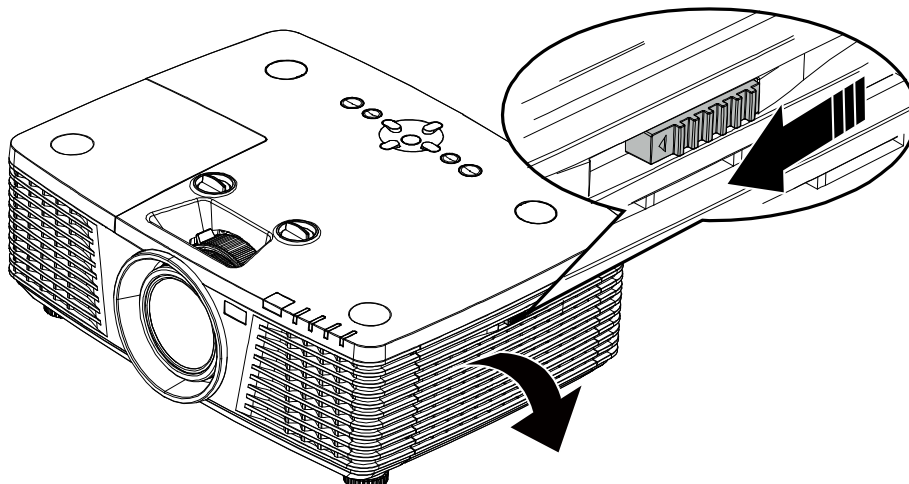
Precaución:

Para evitar la descoloración o deterioro de la carcasa, no utilice productos de limpieza abrasivos basados en alcohol.

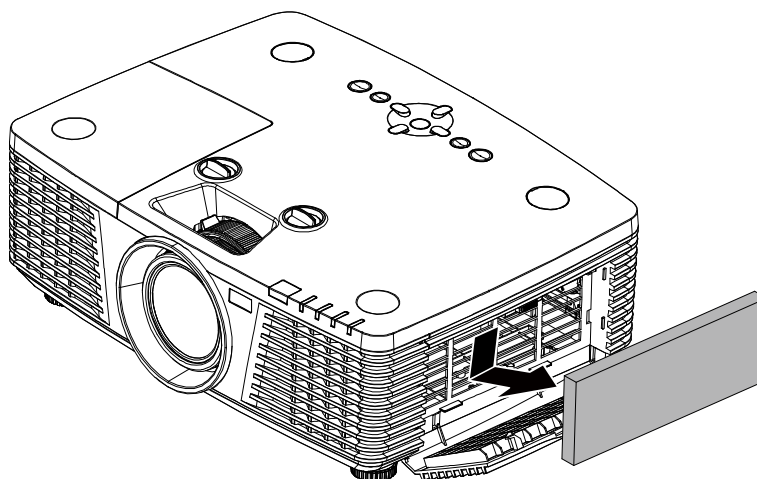
Limpieza del filtro de aire

Consulte las siguientes indicaciones para limpiar el filtro de aire.

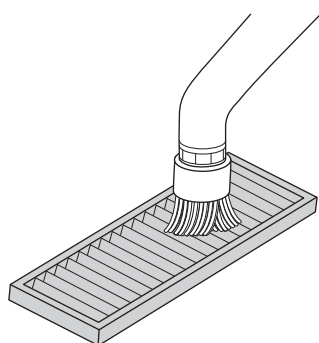
1. Abra el pestillo para abrir la compuerta del filtro.



2. Extraiga el filtro.



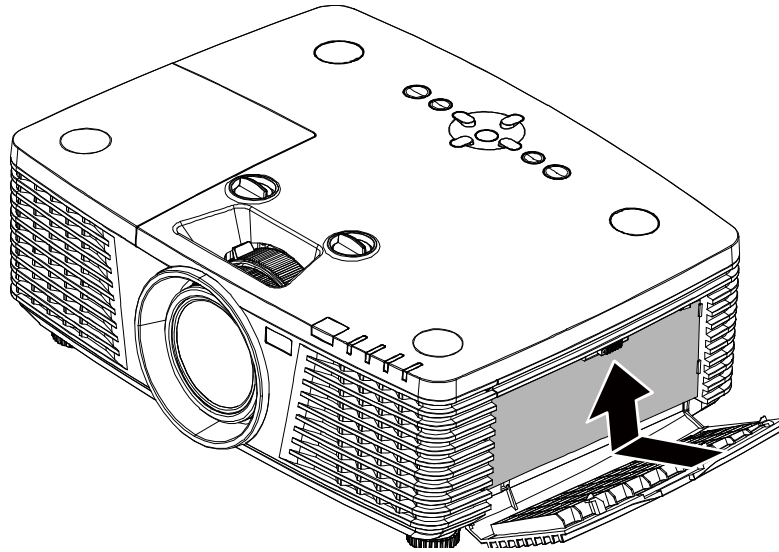
3. Utilice una aspiradora para extraer el polvo del interior.



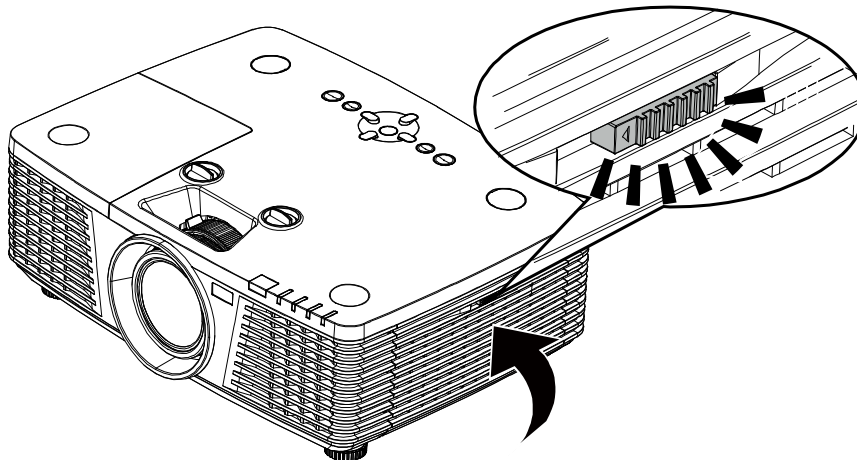
Nota:

1. Utilice el accesorio de cepillo suave cuando aspire el filtro para evitar dañarlo.
2. No lave el filtro con agua. De lo contrario, esto podría causar un atascamiento del filtro.

4. Vuelva a colocar el filtro.



5. Cierre la compuerta del filtro y asegure el pestillo.



6. Encienda el proyector y restablezca el Temporizador del filtro de aire después de haber vuelto a colocar el módulo del filtro de aire.
Restablecimiento del temporizador del filtro de aire:
Presione **MENU** > Seleccione **Avanzado** >> **Avanzado** y seleccione **Restablecimiento del temporizador del filtro de aire**. Presione **↵** (Enter) / **▶** para restablecer el temporizador.



Importante:

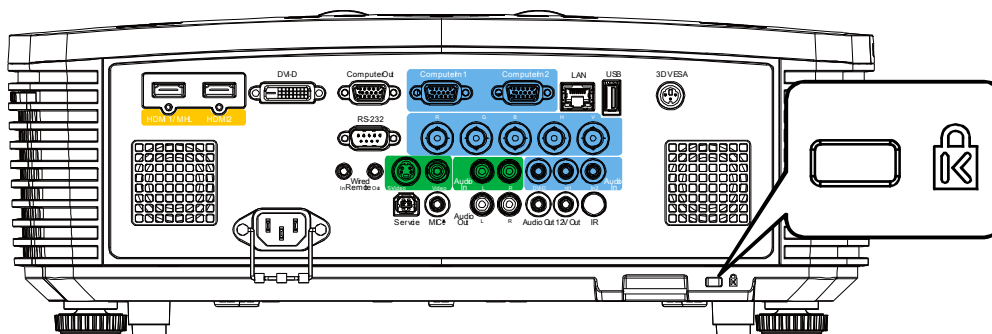
El indicador LED de filtro se enciende cuando se alcanza el tiempo de mantenimiento del filtro (1000 horas).

Si el filtro está dañado, utilice un nuevo.

Uso de un bloqueo físico

Utilización de la ranura de seguridad Kensington

Si le preocupa la seguridad, acople el proyector a un objeto permanente con la ranura Kensington y un cable de seguridad.



Nota:

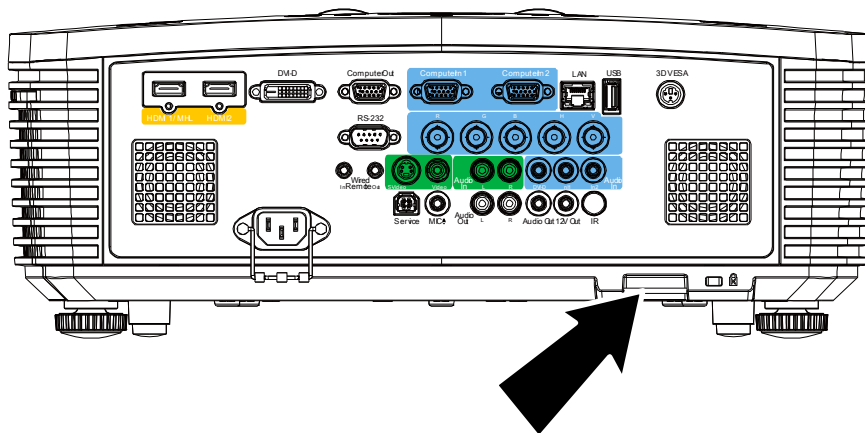
Póngase en contacto con su proveedor para obtener detalles para adquirir un cable de seguridad Kensington adecuado.

El bloqueo de seguridad pertenece al sistema de seguridad MicroSaver de Kensington. Si posee algún comentario, póngase en contacto con: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403, Estados Unidos. Teléfono: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

Utilización del bloqueo de barra de seguridad

Además de la función de protección mediante contraseña y el bloqueo Kensington, la abertura para una barra de seguridad ayuda a proteger el proyector contra el uso no autorizado.

Consulte la imagen siguiente.



Problemas comunes y soluciones

Estas pautas proporcionan sugerencias para tratar los problemas con los que puede encontrarse mientras utiliza el proyector. Si el problema sigue sin resolverse, póngase en contacto con su distribuidor para obtener ayuda.

Con frecuencia, después de invertir tiempo solucionando el problema, éste se debe a algo tan simple como una conexión suelta. Compruebe lo siguiente antes de llevar a cabo las soluciones específicas de cada problema.

- Utilice otro dispositivo eléctrico para confirmar que la toma de corriente eléctrica funciona.
- Asegúrese de que el proyector está encendido.
- Asegúrese de que todas las conexiones están firmes.
- Asegúrese de que el dispositivo conectado está encendido.
- Asegúrese de que su PC no se encuentra en el modo de suspensión.
- Asegúrese de que el equipo portátil conectado está configurado para una pantalla externa.

(Esta operación normalmente se realiza presionando una combinación Fn-Tecla en el equipo portátil).

Sugerencias para solucionar problemas

En cada sección específica de cada problema, intente llevar a cabo los pasos en el orden propuesto. Esto puede ayudarle a resolver el problema más rápidamente.

Intente definir el problema evitando así la sustitución de piezas no defectuosas.

Por ejemplo, si cambia las pilas y el problema no se resuelve, ponga las pilas originales y continúe con el paso siguiente.

Guarde un registro de los pasos que realiza cuando solucione problemas: La información puede resultar de gran utilidad cuando llame al servicio de soporte técnico o para proporcionarla al personal de servicio técnico.

Mensajes de error de LED

MENSAJES DE CÓDIGO DE ERROR	LED DE ENCENDIDO Y APAGADO	LED DE LA LÁMPARA	LED DE TEMPERATURA	LED DE FILTRO
Lámpara preparada	Azul	Apagado	Apagado	Apagado
Inicio	Intermitente (naranja)	Apagado	Apagado	Apagado
Refrigeración	Intermitente (naranja)	Apagado	Apagado	Apagado
Temperatura elevada	Apagado	Apagado	Encendido	Apagado
Advertencia del Temporizador del filtro de aire (superior o igual a 1.000 horas)	Encendido	Apagado	Apagado	Encendido
Error T1	Parpadea 3 veces	Parpadea 1 vez	Apagado	Apagado
Error del sensor de ruptura térmica	Parpadea 4 veces	Apagado	Apagado	Apagado
Error G794	Parpadea 4 veces	Parpadea 4 veces	Apagado	Apagado
Fallo de lámpara	Parpadea 5 veces	Apagado	Apagado	Apagado
Sobre temp. de balastro	Parpadea 5 veces	Parpadea 1 vez	Apagado	Apagado
Cortocircuito del balastro	Parpadea 5 veces	Parpadea 2 veces	Apagado	Apagado
Final de la vida de la lámpara detectado	Parpadea 5 veces	Parpadea 3 veces	Apagado	Apagado
La lámpara no se ha encendido	Parpadea 5 veces	Parpadea 4 veces	Apagado	Apagado
La lámpara se apagará durante el funcionamiento normal	Parpadea 5 veces	Parpadea 5 veces	Apagado	Apagado
La lámpara se apagará durante la fase de arranque	Parpadea 5 veces	Parpadea 6 veces	Apagado	Apagado
Voltaje de la lámpara demasiado bajo	Parpadea 5 veces	Parpadea 7 veces	Apagado	Apagado
Fallo de balastro	Parpadea 5 veces	Parpadea 8 veces	Apagado	Apagado
Fallo de comunicación de balastro	Parpadea 5 veces	Parpadea 10 veces	Apagado	Apagado
Sobre temp. de balastro	Parpadea 5 veces	Parpadea 11 veces	Apagado	Apagado
Fallo en el reencendido de lámpara 1	Parpadea 5 veces	Parpadea 12 veces	Apagado	Apagado
Fallo en el reencendido de lámpara 2	Parpadea 5 veces	Parpadea 13 veces	Apagado	Apagado
Fallo en lámpara 1	Parpadea 5 veces	Parpadea 14 veces	Apagado	Apagado
Fallo en lámpara 2	Parpadea 5 veces	Parpadea 15 veces	Apagado	Apagado
Error en el ventilador 1	Parpadea 6 veces	Parpadea 1 vez	Apagado	Apagado
Error en el ventilador 2	Parpadea 6 veces	Parpadea 2 veces	Apagado	Apagado
Error en el ventilador 3	Parpadea 6 veces	Parpadea 3 veces	Apagado	Apagado
Error en el ventilador 4	Parpadea 6 veces	Parpadea 4 veces	Apagado	Apagado
Error en el ventilador 5	Parpadea 6 veces	Parpadea 5 veces	Apagado	Apagado
Carcasa abierta	Parpadea 7 veces	Apagado	Apagado	Apagado
Error DMD	Parpadea 8 veces	Apagado	Apagado	Apagado
Error de la rueda de colores	Parpadea 9 veces	Apagado	Apagado	Apagado

Si se produce un error, desconecte el cable de alimentación de CA durante un (1) minuto antes de reiniciar el proyector. Si los LED Alimentación o Lámpara siguen parpadeando o el LED de exceso de temperatura está encendido, póngase en contacto con el centro de servicio técnico.

Problemas con la imagen

Problema: No aparece ninguna imagen en la pantalla.

1. Compruebe la configuración del equipo portátil o de sobremesa.
2. Apague todos los equipos y vuelva a encenderlos en el orden correcto.

Problema: La imagen está borrosa.

1. Ajuste **Enfoque** en el proyector.
2. Presione el botón **AUTO SYNC** del mando a distancia.
3. Asegúrese de que la distancia entre el proyector y la pantalla se encuentra dentro del intervalo especificado.
4. Compruebe que la lente del proyector está limpia.

Problema: La imagen es más ancha en la parte superior o inferior (efecto de trapecioide).

1. Coloque el proyector perpendicular a la pantalla tanto como sea posible.
2. Utilice el botón **KEYSTONE** del mando a distancia o del proyector para solucionar el problema.

Problema: La imagen está invertida.

Compruebe la opción **Proyección** del menú **Básico** del menú OSD.

Problema: La imagen está veteada.

1. Establezca la configuración predeterminada para las opciones **Frecuencia** y **Pista** en el menú OSD **Display**.
2. Para garantizar que el problema no está causado por una tarjeta de vídeo de PC conectada, realice la conexión con otro equipo.

Problema: La imagen no tiene contraste.

Ajuste la opción **Contraste** en el menú **Imagen** del menú OSD.

Problema: El color de la imagen proyectada no coincide con la imagen de origen.

1. Ajuste la opción **Contraste** en el menú OSD **Imagen**.
2. Ajuste la opción **Temperatura color** en el menú OSD **Imagen->Avanzada**.

Problemas con la lámpara

Problema: El proyector no emite luz.

1. Compruebe si el cable de alimentación está conectado de forma segura.
2. Asegúrese de que la fuente de alimentación es buena probándola con otro dispositivo eléctrico.
3. Reinicie el proyector en el orden correcto y compruebe que el LED Alimentación está encendido.
4. Si hace poco que ha reemplazado la lámpara, intente restablecer las conexiones de la misma.
5. Reemplace el módulo de la lámpara.
6. Vuelva a poner la lámpara antigua en el proyector y mande este al centro de servicio técnico.

Problema: La lámpara se apaga

1. Las subidas de tensión pueden provocar el apagado de la lámpara. Vuelva a enchufar el cable de alimentación. Cuando el LED Alimentación esté encendido, presione el botón de alimentación.
2. Reemplace el módulo de la lámpara.
3. Vuelva a poner la lámpara antigua en el proyector y mande este al centro de servicio técnico.

Problemas con el mando a distancia**Problema: El proyector no responde al mando a distancia**

1. Dirija el mando a distancia hacia el sensor remoto del proyector.
2. Asegúrese de que no hay obstáculos en la trayectoria entre el mando a distancia y el sensor.
3. Apague todas las luces fluorescentes de la sala.
4. Compruebe la polaridad de las pilas.
5. Cambie las pilas.
6. Apague todos los dispositivos infrarrojos cercanos.
7. Envíe el mando a distancia al centro de servicio técnico.

Problemas de audio**Problema: No hay sonido**

1. Ajuste el volumen con el mando a distancia.
2. Ajuste el volumen de la fuente de audio.
3. Compruebe la conexión del cable de audio.
4. Compruebe la salida de audio de la fuente con otros altavoces.
5. Envíe el proyector al centro de servicio técnico.

Problema: El sonido está distorsionado

1. Compruebe la conexión del cable de audio.
2. Compruebe la salida de audio de la fuente con otros altavoces.
3. Envíe el proyector al centro de servicio técnico.

Enviar el proyector al centro de servicio técnico

Si no puede resolver el problema, deberá enviar el proyector al centro de servicio técnico. Embale el proyector en la caja de cartón original. Incluya una descripción del problema y una lista de comprobación de los pasos que realizó al intentar resolver el problema: La información puede resultar de gran utilidad para el personal de servicio técnico. Para la realización del servicio técnico, devuelva el proyector al lugar en donde lo adquirió.

Preguntas y respuestas sobre HDMI

P. ¿Cuál es la diferencia entre un cable HDMI “estándar” y un cable HDMI de “alta velocidad”?

Recientemente, HDMI Licensing, LLC anunció que los cables se testearían como cables de tipo Estándar y de tipo Alta velocidad.

Los cables HDMI de tipo Estándar (o “categoría 1”) se han testado para velocidades de 75 Mhz o de hasta 2,25 Gbps, lo que equivale a una señal 720p/1080i.

Los cables HDMI de tipo Alta velocidad (o “categoría 2”) se han testado para trabajar a velocidades de 340 Mhz o de hasta 10,2 Gbps, que es el ancho de banda más grande actualmente disponible en un cable HDMI y puede transmitir señales de 1080p sin problemas, incluidas las de profundidades de color aumentadas y/o tasas de actualización aumentadas procedentes de la fuente. Los cables de alta velocidad también son capaces de acomodar mayores resoluciones, como los monitores de cine WQXGA (resolución de 2560 x 1600).

P. ¿Cómo trabajo con cables HDMI con una longitud superior a 10 metros?

Hay muchos adaptadores HDMI que se utilizan en soluciones HDMI que prolongan la distancia efectiva de un cable mucho más de los 10 metros típicos. Estas compañías fabrican diferentes soluciones que incluyen cables activos (electrónica activa integrada en los cables que refuerzan y extienden la señal del cable), repetidores, amplificadores, así como soluciones CAT5/6 y de fibra.

P. ¿Cómo puedo saber si un cable es un cable con la certificación HDMI?

Todos los productos HDMI necesitan la certificación del fabricante como parte de la Especificación de prueba de cumplimiento HDMI. No obstante, hay muchos casos en los que los cables que llevan el logotipo HDMI no se han testado. HDMI Licensing, LLC investiga activamente estos casos para asegurarse de que la marca comercial HDMI se utiliza adecuadamente en el mercado. Es recomendable que los consumidores adquieran los cables en un lugar acreditado y a una compañía de confianza.

Para obtener más información detallada, visite <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>.

Especificaciones

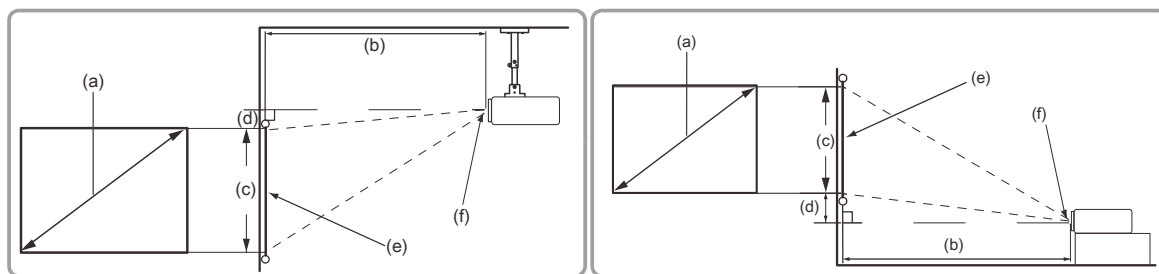
Nombre del modelo		PRO9510L	PRO9520WL	PRO9530HDL	PRO9800WUL
Tipo de pantalla		0,7" XGA, S600HB	0,65" WXGA, S450	0,65" 1080P, S600	0,67" WUXGA, S600HB
Resolución		1024x768	1280x800	1920x1080p	1920x1200
Distancia de proyección		1 metro ~ 10 metros			
Dimensiones de la pantalla de proyección		22,3"~378,6"	20,7" ~ 351,7"	21,2" ~ 361,4"	21,8" ~ 371,4"
Lente de proyección		Enfoque y zoom manuales			
Relación de proyección		1,3-2,21	1,32 ~ 2,24	1,25~2,13	1,25~2,13
Corrección de distorsión trapezoidal	Vertical	±30° para ±30 pasos			
	Horizontal	±25° para ±25 pasos			
Métodos de proyección		Frontal, Posterior, Sobremesa/Techo (Posterior y Frontal)			
Compatibilidad con datos		VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, UXGA, WUXGA a 60 Hz y Mac			
SDTV/EDTV/ HDTV		480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p			
Compatibilidad de vídeo		NTSC/ NTSC 4.43, PAL (B,G,H,I), SECAM			
Sincronización horizontal		15, 31 - 91,4kHz			
Sincronización vertical		24 - 30 Hz, 47 - 120 Hz			
Certificaciones de seguridad		FCC-B, cUL, UL, CB, CE, CCC, KC, NOM, C-tick, TUV, PSB			
Temperatura de funcionamiento		5 °C a 40 °C			
Humedad relativa de funcionamiento		10 % a 85 % (sin condensación)			
Altitud de funcionamiento		Nivel del mar a 3048 m (10.000 pies) a 23 °C			
Condición de almacenamiento ambiental		-10° a 60°C, 5% a 95% (sin condensación)			
Dimensiones		445mm (A) x 325,5mm (F) x 167mm (L)			
Peso		8,29 kg (18,28 lb)			
Fuente de alimentación		100 - 240 CA universal, típica a 110 VCA (100 - 240)/+/-10 %			
Consumo de energía		480 W (normal) , 380 W (Eco), <0,5 W (espera), <3 W (encendido por LAN)			
Lámpara		370 W (normal) / 280 W (Eco)			
Altavoz de audio		7 W RMS x 2			
Terminales de entrada		VGA x 2			
		DVI-D x 1			
		S-Video x 1			
		5 BNC (RGBHV) x 1			
		Miniconector estéreo x 3			
		Vídeo compuesto x 1			
		HDMI (MHL) x 1, HDMI x 1			
		RCA de audio (R/L) x 1			
		Miniconector de micrófono x 1			
		USB tipo A x 1			

Terminales de salida	VGA x 1
	RCA de audio (I/D) x 1
	Audio de PC x 1
	Sincronización 3D x 1
Terminales de control	RS-232C x 1
	RJ45 x 1
	Activador de pantalla: conector CC x 1 (función de salida de CC 12V y 200 mA)
	Entrada del mando a distancia por cable x 1
	Salida del mando a distancia por cable x 1
	USB tipo B (para servicio) x 1
Seguridad	Ranura de seguridad Kensington
	Barra de seguridad

Nota: Para dudas sobre las especificaciones del producto, comuníquese con su distribuidor local.

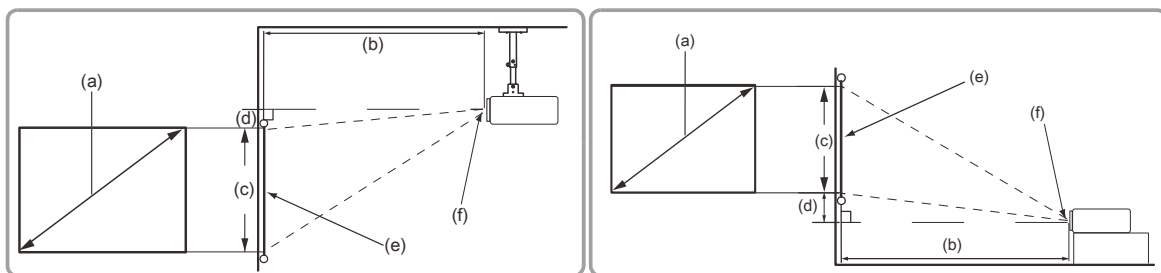
Distancia de proyección frente a tamaño de proyección

PRO9510L / PRO9520WL / PRO9530HDL / PRO9800WUL



PRO9510L (XGA)						
(a) Tamaño de la pantalla [pulgadas (m)]	Imagen en formato 4:3 en una pantalla de 4:3					
	(b) Distancia de proyección [m (pulgadas)]			(c) Altura de la imagen [cm (pulgadas)]	(d) Desplazamiento vertical [cm (pulgadas)]	
	mín.		máx.			
26,7 (0,7)	---		1,2 (30,5)	40,7 (16)	5,1 (2)	
30 (0,8)	---		1,3 (34,2)	45,7 (18)	5,7 (2,3)	
40 (1,0)	1,1 (26,8)		1,8 (45,6)	61 (24)	7,6 (3)	
50 (1,3)	1,3 (33,5)		2,2 (57)	76,2 (30)	9,5 (3,8)	
60 (1,5)	1,6 (40,3)		2,7 (68,4)	91,4 (36)	11,4 (4,5)	
70 (1,8)	1,8 (47)		3,1 (79,8)	106,7 (42)	13,3 (5,3)	
80 (2,0)	2,1 (53,7)		3,6 (91,3)	121,9 (48)	15,2 (6)	
90 (2,3)	2,4 (60,4)		4 (102,7)	137,2 (54)	17,1 (6,8)	
100 (2,5)	2,6 (67,1)		4,5 (114,1)	152,4 (60)	19,1 (7,5)	
120 (3,0)	3,2 (80,5)		5,4 (136,9)	182,9 (72)	22,9 (9)	
150 (3,8)	4 (100,6)		6,7 (171,1)	228,6 (90)	28,6 (11,3)	
200 (5,1)	5,3 (134,2)		9 (228,1)	304,8 (120)	38,1 (15)	
250 (6,4)	6,6 (167,7)		11,2 (285,2)	381 (150)	47,6 (18,8)	
300 (7,6)	7,9 (201,3)		13,5 (342,2)	457,2 (180)	57,2 (22,5)	
378,6 (9,6)	10 (254)		17 (431,8)	577 (227,2)	72,1 (28,4)	

PRO9520WL (WXGA)						
(a) Tamaño de la pantalla [pulgadas (m)]	Imagen en formato 16:10 en una pantalla de 16:10					
	(b) Distancia de proyección [m (pulgadas)]			(c) Altura de la imagen [cm (pulgadas)]	(d) Desplazamiento vertical [cm (pulgadas)]	
	mín.		máx.			
24,9 (0,6)	---		1,2 (30,5)	33,5 (13,2)	5,7 (2,2)	
30 (0,8)	---		1,4 (36,8)	40,4 (15,9)	6,9 (2,7)	
40 (1,0)	1,1 (28,9)		1,9 (49)	53,8 (21,2)	9,2 (3,6)	
50 (1,3)	1,4 (36,1)		2,4 (61,3)	67,3 (26,5)	11,4 (4,5)	
60 (1,5)	1,7 (43,3)		2,9 (73,5)	80,8 (31,8)	13,7 (5,4)	
70 (1,8)	2 (50,6)		3,4 (85,8)	94,2 (37,1)	16 (6,3)	
80 (2,0)	2,3 (57,8)		3,9 (98)	107,7 (42,4)	18,3 (7,2)	
90 (2,3)	2,6 (65)		4,3 (110,3)	121,2 (47,7)	20,6 (8,1)	
100 (2,5)	2,8 (72,2)		4,8 (122,5)	134,6 (53)	22,9 (9)	
120 (3,0)	3,4 (86,7)		5,8 (147,1)	161,5 (63,6)	27,5 (10,8)	
150 (3,8)	4,3 (108,3)		7,2 (183,8)	201,9 (79,5)	34,3 (13,5)	
200 (5,1)	5,7 (144,4)		9,6 (245,1)	269,2 (106)	45,8 (18)	
250 (6,4)	7,1 (180,5)		12,1 (306,4)	336,5 (132,5)	57,2 (22,5)	
300 (7,6)	8,5 (216,6)		14,5 (367,6)	403,9 (159)	68,7 (27)	
351,7 (8,9)	10 (254)		17 (431)	473,5 (186,4)	80,5 (31,7)	



PRO9530HDL (1080P)

(a) Tamaño de la pantalla [pulgadas (m)]	Imagen en formato 16:9 en una pantalla de 16:9					
	(b) Distancia de proyección [m (pulgadas)]			(c) Altura de la imagen [cm (pulgadas)]	(d) Desplazamiento vertical [cm (pulgadas)]	
	mín.		máx.			
25,4 (0,6)	---		1,2 (30,4)	31,6 (12,5)	5,7 (2,2)	
30 (0,8)	---		1,4 (35,9)	37,4 (14,7)	6,7 (2,6)	
40 (1,0)	1,1 (28,1)		1,9 (47,9)	49,8 (19,6)	9 (3,5)	
50 (1,3)	1,4 (35,1)		2,4 (59,9)	62,3 (24,5)	11,2 (4,4)	
60 (1,5)	1,7 (42,2)		2,8 (71,9)	74,7 (29,4)	13,4 (5,3)	
70 (1,8)	1,9 (49,2)		3,3 (83,8)	87,2 (34,3)	15,7 (6,2)	
80 (2,0)	2,2 (56,2)		3,8 (95,8)	99,6 (39,2)	17,9 (7,1)	
90 (2,3)	2,5 (63,3)		4,2 (107,8)	112,1 (44,1)	20,2 (7,9)	
100 (2,5)	2,8 (70,3)		4,7 (119,8)	124,5 (49)	22,4 (8,8)	
120 (3,0)	3,3 (84,3)		5,7 (143,7)	149,4 (58,8)	26,9 (10,6)	
150 (3,8)	4,2 (105,4)		7,1 (179,7)	186,8 (73,5)	33,6 (13,2)	
200 (5,1)	5,5 (140,6)		9,4 (239,5)	249,1 (98,1)	44,8 (17,6)	
250 (6,4)	6,9 (175,7)		11,8 (299,4)	311,3 (122,6)	56 (22,1)	
300 (7,6)	8,3 (210,9)		14,1 (359,3)	373,6 (147,1)	67,2 (26,5)	
361,4 (9,2)	10 (254)		17 (432,9)	450 (177,2)	81 (31,9)	

PRO9800WUL (WUXGA)

(a) Tamaño de la pantalla [pulgadas (m)]	Imagen en formato 16:10 en una pantalla de 16:10					
	(b) Distancia de proyección [m (pulgadas)]			(c) Altura de la imagen [cm (pulgadas)]	(d) Desplazamiento vertical [cm (pulgadas)]	
	mín.		máx.			
26,2 (0,7)	---		1,2 (30,5)	35,3 (13,9)	3,9 (1,5)	
30 (0,8)	---		1,4 (35)	40,4 (15,9)	4,4 (1,7)	
40 (1,0)	1,1 (27,4)		1,8 (46,6)	53,8 (21,2)	5,9 (2,3)	
50 (1,3)	1,3 (34,2)		2,3 (58,3)	67,3 (26,5)	7,4 (2,9)	
60 (1,5)	1,6 (41)		2,8 (69,9)	80,8 (31,8)	8,9 (3,5)	
70 (1,8)	1,9 (47,9)		3,2 (81,6)	94,2 (37,1)	10,4 (4,1)	
80 (2,0)	2,2 (54,7)		3,7 (93,2)	107,7 (42,4)	11,8 (4,7)	
90 (2,3)	2,4 (61,5)		4,1 (104,9)	121,2 (47,7)	13,3 (5,2)	
100 (2,5)	2,7 (68,4)		4,6 (116,5)	134,6 (53)	14,8 (5,8)	
120 (3,0)	3,2 (82,1)		5,5 (139,8)	161,5 (63,6)	17,8 (7)	
150 (3,8)	4 (102,6)		6,9 (174,8)	201,9 (79,5)	22,2 (8,7)	
200 (5,1)	5,4 (136,8)		9,2 (233,1)	269,2 (106)	29,6 (11,7)	
250 (6,4)	6,7 (171)		11,5 (291,3)	336,5 (132,5)	37 (14,6)	
300 (7,6)	8,1 (205,2)		13,8 (349,6)	403,9 (159)	44,4 (17,5)	
371,4 (9,4)	10 (254)		17 (432,8)	500 (196,8)	55 (21,7)	

Tabla de modo de frecuencias

El proyector puede mostrar diferentes resoluciones. En la tabla siguiente figuran las resoluciones que puede mostrar el proyector.

SEÑAL	RESOLUCIÓN	SINC. H (KHz)	SINC. V (Hz)	S-VIDEO COMPUESTO	COMPONENTE	RGB (ANALÓGICO)	DP/HDMI (DIGITAL)
NTSC	—	15,7	60,0	○	—	—	—
PAL/SECAM	—	15,6	50,0	○	—	—	—
VESA	720 x 400	31,5	70,1	—	—	○	○
	720 x 400	37,9	85,0	—	—	○	○
	640 x 480	31,5	60,0	—	—	○	○
	640 x 480	37,9	72,8	—	—	○	○
	640 x 480	37,5	75,0	—	—	○	○
	640 x 480	43,3	85,0	—	—	○	○
	800 x 600	35,2	56,3	—	—	○	○
	* 800 x 600	37,9	60,3	—	—	○	○
	800 x 600	46,9	75,0	—	—	○	○
	800 x 600	48,1	72,2	—	—	○	○
	800 x 600	53,7	85,1	—	—	○	○
	** 800 x 600	76,3	120,0	—	—	○	○
	* 1024 x 768	48,4	60,0	—	—	○	○
	1024 x 768	56,5	70,1	—	—	○	○
	1024 x 768	60,0	75,0	—	—	○	○
	1024 x 768	68,7	85,0	—	—	○	○
	** 1024 x 768	97,6	120,0	—	—	○	○
	1024 x 768	99,0	120,0	—	—	○	○
	1152 x 864	67,5	75,0	—	—	○	○
	* 1280 x 720	45,0	60,0	—	—	○	○
	* 1280 x 720	90,0	120,0	—	—	○	○
	1280 x 768	47,4	60,0	—	—	○	○
	* 1280 x 768	47,8	59,9	—	—	○	○
	* 1280 x 800	49,7	59,8	—	—	○	○
	1280 x 800	62,8	74,9	—	—	○	○
	1280 x 800	71,6	84,9	—	—	○	○
	** 1280 x 800	101,6	119,9	—	—	○	○
	*** 1280 x 1024	64,0	60,0	—	—	○	○
	1280 x 1024	80,0	75,0	—	—	○	○
	1280 x 1024	91,1	85,0	—	—	○	○
	*** 1280 x 960	60,0	60,0	—	—	○	○
	1280 x 960	85,9	85,0	—	—	○	○
	*** 1366 x 768	47,7	60,0	—	—	○	○
	*** 1400 x 1050	65,3	60,0	—	—	○	○
	1440 x 900	55,5	59,9	—	—	○	○
	*** 1440 x 900	55,9	59,9	—	—	○	○
	1440 x 900	70,6	75,0	—	—	○	○
	1600 x 1200	75,0	60,0	—	—	○	○
	1680 x 1050	64,7	59,9	—	—	○	○
	1680 x 1050	65,3	60,0	—	—	○	○
	1920 x 1200	74,0	60,0	—	—	○	○
	1920 x 1080	67,5	60,0	—	—	○	○

SEÑAL	RESOLUCIÓN	SINC. H (KHz)	SINC. V (Hz)	S-VIDEO COMPUESTO	COMPONENTE	RGB (ANALÓGICO)	DP/HDMI (DIGITAL)
Apple Macintosh	640 x 480	35,0	66,7	—	—	○	○
	832 x 624	49,7	74,5	—	—	○	○
	1024 x 768	60,2	74,9	—	—	○	○
	1152 x 870	68,7	75,1	—	—	○	○
SDTV	480i	15,7	60,0	—	○	—	○
	576i	15,6	50,0	—	○	—	○
EDTV	576p	31,3	50,0	—	○	—	○
	480p	31,5	60,0	—	○	—	○
HDTV	720p	37,5	50,0	—	○	—	○
	720p	45,0	60,0	—	○	—	○
	1080i	33,8	60,0	—	○	—	○
	1080i	28,1	50,0	—	○	—	○
	1080p	27,0	24,0	—	○	—	○
	1080p	28,0	25,0	—	○	—	○
	1080p	33,7	30,0	—	○	—	○
	1080p	56,3	50,0	—	○	—	○
	1080p	67,5	60,0	—	○	—	○

O: Frecuencia admitida

—: Frecuencia no admitida

★Nota 3D :

“★” Este símbolo se refiere a la frecuencia que puede admitir señal no-3D y 3D con formato Marco Secuencial y Abajo-Arriba.

“★★” Este símbolo se refiere a la frecuencia que puede admitir señal no-3D y 3D con formato Marco Secuencial.

“★★★” Este símbolo se refiere a la frecuencia que puede admitir señal no-3D y 3D con formato Abajo-Arriba.

La frecuencia de 3D que se muestre dependerá del archivo EDID y la tarjeta gráfica. Es posible que el usuario no pueda elegir las frecuencias de 3D anteriores en la tarjeta gráfica.

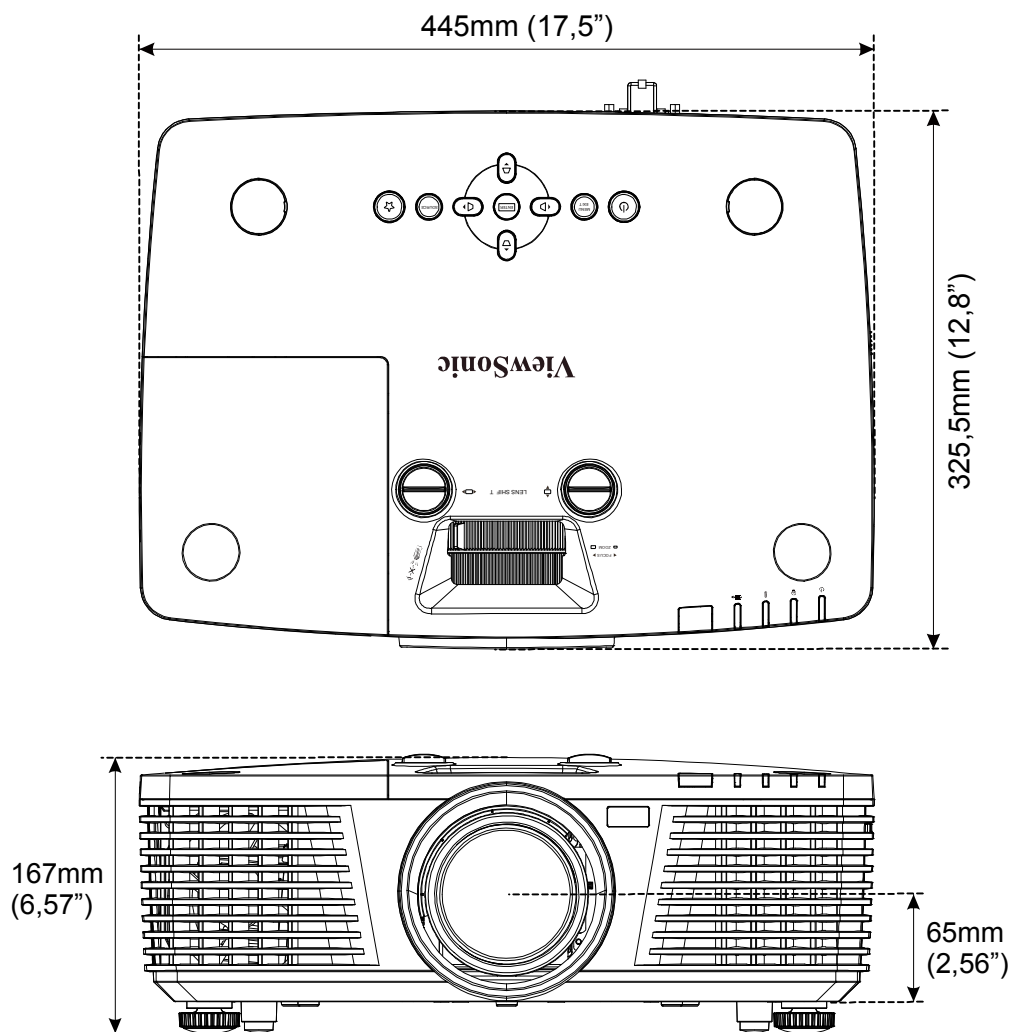
★La resolución del panel es de 1280 x 800. Aquellas resoluciones diferentes de la resolución nativa podrían causar irregularidades en el tamaño del texto o las líneas.

★El color de significa solamente visualizable. (solamente 4:3)

★El color de significa que puede tener un poco de ruido y es aceptable, porque el modo de sincronización de vídeo no se ajusta automáticamente.

★La principal herramienta de control de frecuencia de HDTV es el reproductor DVD, el VG828 es secundario

Dimensiones del proyector



CUMPLIMIENTO DE NORMATIVAS

Advertencia relacionada con la normativa FCC

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial.

Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en una zona residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso, será necesario que el usuario corrija las interferencias por su cuenta.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por las partes responsables de su cumplimiento anularán la autorización del usuario para trabajar con el equipo.

Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

Certificaciones de seguridad

FCC-B, cUL, UL, CB, CE, CCC, KC, NOM, C-tick, TUV, PSB

Tabla de códigos IR

Nº de botón	Botón	Formato	Byte1	Byte2	Byte3	Byte4
1	Power ON	NEC	X3	F4	17	E8
2	My Button	NEC	X3	F4	56	A9
3	COMP	NEC	X3	F4	41	BE
4	HDMI	NEC	X3	F4	A1	5E
5	HDMI/MHL	NEC	X3	F4	58	A7
6	VIDEO	NEC	X3	F4	9F	60
7	BNC	NEC	X3	F4	57	A8
8	Source	NEC	X3	F4	40	BF
9	Auto SYNC	NEC	X3	F4	8	F7
10	Up /V keystone +	NEC	X3	F4	0B	F4
11	Freeze	NEC	X3	F4	3	FC
12	Left /H keystone -	NEC	X3	F4	0E	F1
13	Enter	NEC	X3	F4	15	EA
14	Right H keystone +	NEC	X3	F4	0F	F0
15	MENU	NEC	X3	F4	30	CF
16	Down/V keystone -	NEC	X3	F4	0C	F3
17	EXIT	NEC	X3	F4	28	D7
18	MOUSE	NEC	X3	F4	31	CE
19	Mouse Left	NEC	X3	F4	36	C9
20	Mouse Right	NEC	X3	F4	37	C8
21	ID SET	NEC	X3	F4	96	69
22	PgUp/ 1	NEC	X3	F4	6	F9
23	PgDn / 2	NEC	X3	F4	5	FA
24	Blank/ 3	NEC	X3	F4	7	F8
25	Mute/ 4	NEC	X3	F4	14	EB
26	PATTERN/ 5	NEC	X3	F4	55	AA
27	Aspect/ 6	NEC	X3	F4	13	EC
28	Volume+/ 7	NEC	X3	F4	82	7D
29	Help/ 8	NEC	X3	F4	21	DE
30	Presentation Timer	NEC	X3	F4	27	D8
31	Volume-	NEC	X3	F4	83	7C
32	Magnify	NEC	X3	F4	32	CD
33	ECO MODE	NEC	X3	F4	2B	D4
34	Key pad lock	NEC	X3	F4	8E	71
35	COLOR MODE	NEC	X3	F4	10	EF

Protocolo RS-232C

Configuración RS232

Tasa en baudios	9600
Bits de datos	8
Comprobación de paridad	Ninguno
Bits de parada	1
Control de flujo	Ninguno
UART16550 FIFO	Deshabilitar

Retardo mínimo para el siguiente comando: **1 ms**

Estructura del comando del control

Los comandos están compuestos por el código de encabezado, código de comando, código de datos y código de finalización. La mayoría de los comandos están estructurados excepto algunos de ellos por problemas de compatibilidad con otros proyectores.

	Código del encabezado	Código del comando	Código de datos	Código de fin
HEX		Command	Data	0Dh
ASCII	'V'	Command	Data	CR

Comando de funcionamiento

Nota:
 "CR" significa "Retorno de carro"
 XX=99
 Ejemplo: S99S001 + entrar , Encender.
 Resultado del retorno: P=aprobado / F=no aprobado
 n: 0: Desactivar/1: Activar/Valor (0~9999)

Grupo de comandos 00				
ASCII	HEX	Función	Descripción	Resultado del retorno
SXXS0001	53h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 31h 0Dh	Power On		P/F
SXXS0002	53h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 32h 0Dh	Power Off		P/F
SXXS0003	53h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 33h 0Dh	Resync		P/F
SXXG0004	53h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 34h 0Dh	Get Lamp Hours		Pn/F
SXXG0005	53h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 35h 0Dh	Get Air filter timer	n=0~999999	Pn/F
SXXS0006	53h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 36h 0Dh	System Reset		P/F
SXXG0007	53h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 37h 0Dh	Get System Status	0: Reset 1: Standby 2: Operation 3: Cooling	Pn/F
SXXG0008	53h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 38h 0Dh	Get F/W Version		Pn/F
SXXG0009	53h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 39h 0Dh	Get Alter EMail		Pn/F
SXXS0009n	53h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 39h nh 0Dh	Set Alter Email	n=xxxxxx@xxxx. xxx.xx	P/F
SXXS0010	53h Xh Xh 53h 30h 30h 31h 30h 0Dh	Lamp Hours Reset		Pn/F

Grupo de comandos 01				
ASCII	HEX	Función	Descripción	Valor de retorno
SXXG0101	53h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 31h 0Dh	Get Brightness	n=0~100	Pn/F
SXXS0101n	53h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 31h nh 0Dh	Set Brightness	n=0~100	P/F
SXXG0102	53h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 32h 0Dh	Get Contrast	n=0~100	Pn/F
SXXS0102n	53h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 32h nh 0Dh	Set Contrast	n=0~100	P/F
SXXG0103	53h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 33h 0Dh	Get Color	n=0~100	Pn/F
SXXS0103n	53h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 33h nh 0Dh	Set Color	n=0~100	P/F
SXXG0104	53h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 34h 0Dh	Get Tint	n=0~100	Pn/F
SXXS0104n	53h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 34h nh 0Dh	Set Tint	n=0~100	P/F
SXXG0105	53h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 35h 0Dh	Get Sharpness	0~31	Pn/F
SXXS0105n	53h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 35h nh 0Dh	Set Sharpness	0~31	P/F
SXXG0106	53h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 36h 0Dh	Get Color Temperature	0=Warm 1=Normal 2=Cool	Pn/F
SXXS0106n	53h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 36h nh 0Dh	Set Color Temperature	0=Warm 1=Normal 2=Cool	P/F
SXXG0107	53h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 37h 0Dh	Get Gamma	0 to 12 13:DICOM SIM 14:sRGB	Pn/F
SXXS0107n	53h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 37h nh 0Dh	Set Gamma	0 to 12 13:DICOM SIM 14:sRGB	P/F
SXXG0108	53h 39h 39h 47h 30h 31h 30h 38h 0Dh	Get Display Mode	0:Brightest 1:Dynamic 2:Standard 3:ViewMatch sRGB 4:Movie 5.DICOM SIM 6: User	Pn/F
SXXS0108n	53h 39h 39h 53h 30h 31h 30h 38h nh 0Dh	Set Display Mode	0:Brightest 1:Dynamic 2:Standard 3:ViewMatch sRGB 4:Movie 5.DICOM SIM 6: User	P/F

Grupo de comandos 02				
ASCII	HEX	Función	Descripción	Valor de retorno
SXXS0201	53h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 31h 0Dh	Select RGB		P/F
SXXS0202	53h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 32h 0Dh	Select RGB2		P/F
SXXS0203	53h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 33h 0Dh	Select DVI		P/F
SXXS0204	53h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 34h 0Dh	Select Video		P/F
SXXS0205	53h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 35h 0Dh	Select S-Video		P/F
SXXS0206	53h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 36h 0Dh	Select HDMI		P/F
SXXS0207	53h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 37h 0Dh	Select BNC		P/F
SXXS0208	53h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 38h 0Dh	Select Component		P/F
SXXS0209	53h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 39h 0Dh	Select HDMI 2		P/F
SXXS0210	53h Xh Xh 53h 30h 32h 31h 30h 0Dh	Select DP		P/F
SXXS0215	53h Xh Xh 53h 30h 32h 31h 33h 0Dh	Select HDBASET		P/F
SXXG0220	53h Xh Xh 47h 30h 32h 32h 30h 0Dh	Get Current Source	Return 1:RGB 2:RGB2 3:DVI 4:Video 5:S-Video 6:HDMI 7:BNC 8:Component 9:HDMI2 10:Display Port 15:HDBASET	Pn/F

Grupo de comandos 03				
ASCII	HEX	Función	Descripción	Valor de retorno
SXXG0301	53h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 31h 0Dh	Get Scaling	0: Fill 1: 4:3 2: 16:9 3 :Letter Box 4 :Native	Pn/F
SXXS0301n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 31h nh 0Dh	Set Scaling	0: Fill 1: 4:3 2: 16:9 3 :Letter Box 4 :Native	P/F
SXXG0302	53h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 32h 0Dh	Blank		Pn/F
SXXS0302n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 32h nh 0Dh	Blank		P/F
SXXG0303	53h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 33h 0Dh	Auto Keystone On		Pn/F
SXXS0303n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 33h nh 0Dh	Auto Keystone On		P/F
SXXG0304	53h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 34h 0Dh	Freeze On		Pn/F
SXXS0304n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 34h nh 0Dh	Freeze On		P/F
SXXG0305	53h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 35h 0Dh	Volume	n=0~10	Pn/F
SXXS0305n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 35h nh 0Dh	Volume	n=0~10	P/F

Grupo de comandos 03				
ASCII	HEX	Función	Descripción	Valor de retorno
SXXG0306	53h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 36h 0Dh	Treble	n=0~16	Pn/F
SXXS0306n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 36h nh 0Dh	Treble	n=0~16	P/F
SXXG0307	53h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 37h 0Dh	Bass	n=0~16	Pn/F
SXXS0307n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 37h nh 0Dh	Bass	n=0~16	P/F
SXXG0308	53h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 38h 0Dh	Projection Mode	0:Front 1:Rear 2: Ceiling 3: Rear+Ceiling	Pn/F
SXXS0308n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 38h nh 0Dh	Projection Mode	0:Front 1:Rear 2: Ceiling 3: Rear+Ceiling	P/F
SXXG0309	53h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 39h 0Dh	Set vertical keystone value	n=-30~+30	Pn/F
SXXS0309n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 39h nh 0Dh	Set vertical keystone value	n=-30~+30	P/F
SXXG0310	53h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 30h 0Dh	Set horizontal keystone value	n=-25~+25	Pn/F
SXXS0310n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 30h nh 0Dh	Set horizontal keystone value	n=-25~+25	P/F
SXXG0311	53h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 31h 0Dh	Adjust the zoom	n=-10~+10	Pn/F
SXXS0311n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 31h nh 0Dh	Adjust the zoom	n=-10~+10	P/F
SXXG0312	53h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 32h 0Dh	Adjust the focus	n=-20~+20	Pn/F
SXXS0312n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 32h nh 0Dh	Adjust the focus	n=-20~+20	P/F
SXXG0313	53h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 33h 0Dh	Adjust the vertical lens shift	n=-20~+20	Pn/F
SXXS0313n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 33h nh 0Dh	Adjust the vertical lens shift	n=-20~+20	P/F
SXXG0314	53h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 34h 0Dh	Adjust the horizontal lens shift	n=-20~+20	Pn/F
SXXS0314n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 34h nh 0Dh	Adjust the horizontal lens shift	n=-20~+20	P/F
SXXG0315	53h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 35h 0Dh	3D	0:Off 1:DLP-Link 2:IR	Pn/F
SXXS0315n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 35h nh 0Dh	3D	0:Off 1:DLP-Link 2:IR	P/F
SXXG0316	53h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 36h 0Dh	3D Sync Invert	0:Off 1:On	Pn/F
SXXS0316n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 36h nh 0Dh	3D Sync Invert	0:Off 1:On	P/F
SXXG0317	53h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 37h 0Dh	3D Format	0:Frame Sequential 1:Top/Bottom 2:Side-By-Side 3:Frame Packing	Pn/F

Grupo de comandos 03				
ASCII	HEX	Función	Descripción	Valor de retorno
SXXS0317n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 36h nh 0Dh	3D Format	0: Frame Sequential 1: Top/Bottom 2: Side-By-Side 3: Frame Packing	P/F
SXXG0319	53h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 39h 0Dh	Lamp Mode	0: Eco 1: Normal 2: Dynamic Eco	Pn/F
SXXS0319n	53h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 39h 0Dh	Lamp Mode	0: Eco 1: Normal 2: Dynamic Eco	P/F
SXXS0320	53h 39h 39h 53h 30h 33h 32h 30h 0Dh	Logo Capture		P/F
SXXG0321	53h 39h 39h 47h 30h 33h 32h 31h 0Dh	Logo Select	0: ViewSonic 1: Off 2: Red 3: Green 4: Blue 5: User	Pn/F
SXXS0321n	53h 39h 39h 53h 30h 33h 32h 31h n 0Dh	Logo Select	0: ViewSonic 1: Off 2: Red 3: Green 4: Blue 5: User	P/F
SXXG0322	53h 39h 39h 47h 30h 33h 32h 32h 0Dh	Fan Speed	0: Normal 1: High	Pn/F
SXXS0322n	53h 39h 39h 53h 30h 33h 32h 32h n 0Dh	Fan Speed	0: Normal 1: High	P/F
SXXG0330	53h 39h 39h 47h 30h 33h 33h 30h 0Dh	Sleep Timer	0~120	Pn/F
SXXS0330n	53h 39h 39h 53h 30h 33h 33h 30h n 0Dh	Sleep Timer	0~120	P/F

Servicio de atención al cliente

Para obtener asistencia técnica o para reparar el equipo, consulte la tabla siguiente o póngase en contacto con el distribuidor.

Nota : Tendrá que facilitar el número de serie del producto.

País/Región	Sitio Web	Teléfono	Correo electrónico
España	www.viewsoniceurope.com/es/	www.viewsoniceurope.com/es/support/call-desk/	service_es@viewsoniceurope.com
Latinoamérica (México)	www.viewsonic.com/la/	http://www.viewsonic.com/la/soporte/servicio-tecnico	soporte@viewsonic.com
Nexus Hightech Solutions, Cincinnati #40 Desp. 1 Col. De los Deportes Mexico D.F. Tel: 55) 6547-6454 55)6547-6484 Other places please refer to http://www.viewsonic.com/la/soporte/servicio-tecnico#mexico			

Garantía Limitada

Proyector de ViewSonic®

Cobertura de la garantía:

ViewSonic garantiza que sus productos no tendrán defectos de materiales ni de fabricación durante el período de garantía. Si algún producto presenta alguno de estos defectos durante el período de garantía, ViewSonic decidirá si repara o sustituye el producto por otro similar. Los productos o las piezas sustituidos pueden incluir componentes o piezas reparadas o recicladas.

Garantía general limitada de tres (3) años

Sujeto a la garantía más limitada de un (1) año expuesta a continuación;

Norteamérica y Sudamérica: Garantía de tres (3) años para todas las piezas excepto la lámpara, tres (3) años para la mano de obra y un (1) año para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor.

Otras regiones o países: póngase en contacto con su distribuidor local o con la oficina de ViewSonic local para obtener información sobre la garantía.

Garantía de uso severo limitada de un (1):

En condiciones de uso severo, donde la utilización del proyector incluye más de catorce (14) horas de media al día, Norteamérica y Sudamérica: Garantía de un (1) año para todas las piezas excepto la lámpara, un (1) año para la mano de obra y noventa (90) días para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor; Europa: Garantía de un (1) año para todas las piezas excepto la lámpara, un (1) año para la mano de obra y noventa (90) días para la lámpara original a partir de la fecha de la primera compra del consumidor.

Otras regiones o países: póngase en contacto con su distribuidor local o con la oficina de ViewSonic local para obtener información sobre la garantía.

La garantía de la lámpara está sujeta a términos, condiciones, verificación y aprobación. Se aplica únicamente a la lámpara instalada del fabricante. Todas las lámparas secundarias compradas por separado tienen una garantía de 90 días.

A quién protege la garantía:

Esta garantía sólo es válida para el primer comprador.

Qué no cubre la garantía:

1. Productos en los que el número de serie esté desgastado, modificado o borrado.
2. Daños, deterioros, averías o malos funcionamientos que sean consecuencia de:
 - a. Accidente, abuso, uso inadecuado, negligencia, incendio, agua, rayos u otras causas naturales, mantenimiento inadecuado, modificación no autorizada del producto o no seguir las instrucciones suministradas con éste.
 - b. Funcionamiento sin cumplir las especificaciones del producto.
 - c. Cualquier uso del producto que no sea para el que se ha diseñado o en condiciones normales.
 - d. Reparaciones o intentos de reparación por alguien no autorizado por ViewSonic.
 - e. Transporte del producto.
 - f. Desinstalación o instalación del producto.
 - g. Causas externas al producto, como fluctuaciones o fallos de la corriente eléctrica.
 - h. Uso de componentes que no cumplan las especificaciones de ViewSonic.
 - i. Deterioros normales del uso.
 - j. Cualquier otra causa no relacionada con un defecto del producto.
3. Cargos de configuración, instalación y desinstalación.

Cómo obtener asistencia:

1. Para obtener información sobre cómo recibir asistencia cubierta en la garantía, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de ViewSonic. Tendrá que proporcionar el número de serie del producto.
2. Para recibir asistencia bajo garantía, tendrá que proporcionar (a) el recibo con la fecha de compra original, (b) su nombre, (c) dirección, (d) descripción del problema y (e) el número de serie del producto.
3. Lleve o envíe (con todos los gastos pagados) el producto en su embalaje original a un centro de asistencia de ViewSonic o a ViewSonic.
4. Para obtener el nombre del centro de asistencia de ViewSonic más cercano, póngase en contacto con ViewSonic.

Límite de las garantías implícitas:

No existe ninguna garantía, expresa o implícita, aparte de la descrita en este documento, incluida la garantía implícita de comerciabilidad o adecuación a un fin concreto.

Exclusión de daños:

La responsabilidad de viewsonic se limita al coste de la reparación o sustitución del producto. Viewsonic no se hace responsable de:

1. Daños en otras pertenencias causados por defectos del producto, inconvenientes, pérdida de uso del producto, de tiempo, de beneficios, de oportunidades comerciales, de fondo de comercio, interferencia en relaciones comerciales u otras pérdidas comerciales, incluso si existe el conocimiento de la posibilidad de dichos daños.
2. Cualquier daño, ya sea fortuito, resultante o de cualquier tipo.
3. Cualquier reclamación al usuario por terceros.

Efecto de las leyes locales:

Esta garantía le concede derechos legales específicos y es posible que posea otros derechos que varían según las autoridades locales. Algunos gobiernos locales no permiten las limitaciones en las garantías implícitas y/o no permiten la exclusión de daños accidentales o consecuentes, por lo tanto, no podrían aplicarse a su caso las limitaciones y exclusiones detalladas anteriormente.

Ventas fuera de EE.UU. y de Canadá:

Para obtener información y asistencia sobre los productos de ViewSonic que se venden fuera de EE.UU. y de Canadá, póngase en contacto con ViewSonic o con el distribuidor local de ViewSonic.

El período de garantía para este producto en la China continental (excluido Hong Kong, Macao y Taiwán) está sujeto a los términos y condiciones de la Tarjeta de garantía de mantenimiento.

Para usuarios de Europa y Rusia, los detalles completos de la garantía del producto están disponibles en www.viewsoniceurope.com dentro de la sección Garantía, debajo del título Soporte.

Garantía Limitada en México

Proyector de ViewSonic®

Cobertura de la garantía:

ViewSonic garantiza que sus productos se encuentran libres de defectos en el material o mano de obra, durante su utilización normal y período de garantía. En caso de que se compruebe que un producto posee algún defecto en el material o mano de obra durante el período de garantía, ViewSonic, a su sola discreción, reparará o reemplazará el producto por un producto similar. El producto o las piezas de reemplazo pueden incluir piezas, componentes y accesorios refabricados o reacondicionados.

Duración de la garantía:

3 años para todas las piezas excepto la lámpara, 3 años para la mano de obra, 1 año para la lámpara original a partir de la fecha de compra del primer cliente.

La garantía de la lámpara está sujeta a términos, condiciones, verificación y aprobación. Se aplica únicamente a la lámpara instalada del fabricante.

Todas las lámparas secundarias compradas por separado tienen una garantía de 90 días.

Personas cubiertas por la garantía:

Esta garantía es válida sólo para el primer comprador.

Situaciones no cubiertas por la garantía:

1. Cualquier producto en el cual el número de serie haya sido dañado, modificado o extraído.
2. Daño, deterioro o funcionamiento defectuoso causado por:
 - a. Accidente, uso inadecuado, negligencia, incendio, inundación, relámpago u otros actos de la naturaleza, modificación no autorizada del producto, intento de reparación no autorizada o incumplimiento de las instrucciones suministradas con el producto.
 - b. Cualquier daño al producto causado por el envío.
 - c. Causas externas al producto, como fluctuaciones o fallas del suministro eléctrico.
 - d. Utilización de insumos o piezas que no cumplan con las especificaciones de ViewSonic.
 - e. Desgaste por uso normal.
 - f. Cualquier otra causa que no se encuentre relacionada con un defecto del producto.
3. Cualquier producto que posea una condición conocida como "imágenes quemadas" que ocurre cuando una imagen estática es desplegada en el producto durante un período de tiempo extenso.
4. Gastos por traslado, instalación, aseguramiento y servicio de configuración.

Solicitud de asistencia técnica:

Para obtener más información acerca de cómo obtener la asistencia técnica durante el período de garantía, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ViewSonic (Por favor, consulte la página adjunta que posee información sobre el Servicio de Atención al Cliente). Deberá proporcionar el número de serie del producto. Por lo tanto, anote la información del producto y de la compra en el espacio proporcionado abajo para uso futuro. Por favor, conserve el recibo de comprobante de compra para respaldar su solicitud de garantía.

Para sus registros

Nombre del producto: _____ Nombre del modelo: _____

Número del documento: _____ Número de serie: _____

Fecha de compra: _____ ¿Compra con garantía extendida? _____ (S/N)

Si la respuesta anterior fue positiva, ¿cuál es la fecha de vencimiento de la garantía? _____

1. Para obtener el servicio de garantía, deberá proporcionar (a) el recibo original fechado, (b) su nombre, (c) su dirección, (d) la descripción del problema y (e) el número de serie del producto.
2. Lleve o envíe el producto en el embalaje original a un centro autorizado de servicio de ViewSonic.
3. Los costos de transporte de ida y vuelta de los productos en garantía serán abonados por ViewSonic.

Limitación de garantías implícitas:

No existen garantías, explícitas o implícitas, que se extiendan más allá de la descripción que aparece en este documento, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un uso en particular.

Exclusión de daños:

La responsabilidad de ViewSonic se encuentra limitada al costo de reparación o reemplazo del producto. ViewSonic no será responsable de:

1. Daños a otros efectos causados por cualquier defecto del producto, daños que causen inconvenientes, imposibilidad de utilizar el producto, pérdida de tiempo, pérdida de ganancias, pérdida de oportunidad comercial, pérdida de fondo de comercio, interferencia con relaciones comerciales u otra pérdida comercial, incluso si se advirtió acerca de la posibilidad de dichos daños.
2. Cualquier otro daño, ya sea accidental, consecuente o de cualquier otra forma.
3. Cualquier reclamo contra el cliente realizado por cualquier otra parte.
4. Reparaciones o intentos de reparaciones realizados por personas no autorizadas por ViewSonic.

Información de contacto de los Servicios de Ventas y Centros Autorizados de Servicio dentro de México:	
Nombre y dirección del fabricante e importadores: México, Av. de la Palma #8 Piso 2 Despacho 203, Corporativo Interpalmas, Col. San Fernando Huixquilucan, Estado de México Tel.: (55) 3605-1099 http://www.viewsonic.com/la/soporte/index.htm	
NÚMERO GRATIS DE ASISTENCIA TÉCNICA PARA TODO MÉXICO: 001.866.823.2004	
Hermosillo: Distribuciones y Servicios Computacionales SA de CV. Calle Juárez 284 local 2 Col. Bugambillas C.P: 83140 Tel: 01-66-22-14-9005 E-Mail: disc2@hmo.megared.net.mx	Villahermosa: Compumantenimientos Garantizados, S.A. de C.V. AV. GREGORIO MENDEZ #1504 COL, FLORIDA C.P. 86040 Tel: 01 (993) 3 52 00 47 / 3522074 / 3 52 20 09 E-Mail: compumantenimientos@prodigy.net.mx
Puebla, Pue. (Matriz): RENTA Y DATOS, S.A. DE C.V. Domicilio: 29 SUR 721 COL. LA PAZ 72160 PUEBLA, PUE. Tel: 01(52).222.891.55.77 CON 10 LINEAS E-Mail: datos@puebla.megared.net.mx	Veracruz, Ver.: CONEXION Y DESARROLLO, S.A DE C.V. Av. Americas # 419 ENTRE PINZÓN Y ALVARADO Fracc. Reforma C.P. 91919 Tel: 01-22-91-00-31-67 E-Mail: gacosta@qplus.com.mx
Chihuahua Soluciones Globales en Computación C. Magisterio # 3321 Col. Magisterial Chihuahua, Chih. Tel: 4136954 E-Mail: Cefeo@soluglobales.com	Cuernavaca Compusupport de Cuernavaca SA de CV Francisco Leyva # 178 Col. Miguel Hidalgo C.P. 62040, Cuernavaca Morelos Tel: 01 777 3180579 / 01 777 3124014 E-Mail: aquevedo@compusupportcva.com
Distrito Federal: QPLUS, S.A. de C.V. Av. Coyoacán 931 Col. Del Valle 03100, México, D.F. Tel: 01(52)55-50-00-27-35 E-Mail : gacosta@qplus.com.mx	Guadalajara, Jal.: SERVICRECE, S.A. de C.V. Av. Niños Héroes # 2281 Col. Arcos Sur, Sector Juárez 44170, Guadalajara, Jalisco Tel: 01(52)33-36-15-15-43 E-Mail: mmiranda@servicrece.com
Guerrero Acapulco GS Computación (Grupo Sesicomp) Progreso #6-A, Colo Centro 39300 Acapulco, Guerrero Tel: 744-48-32627	Monterrey: Global Product Services Mar Caribe # 1987, Esquina con Golfo Pérsico Fracc. Bernardo Reyes, CP 64280 Monterrey N.L. México Tel: 8129-5103 E-Mail: aydeem@gps1.com.mx
MÉRIDA: ELECTROSER Av Reforma No. 403Gx39 y 41 Mérida, Yucatán, México CP97000 Tel: (52) 999-925-1916 E-Mail: rrrb@sureste.com	Oaxaca, Oax.: CENTRO DE DISTRIBUCION Y SERVICIO, S.A. de C.V. Murguía # 708 P.A., Col. Centro, 68000, Oaxaca Tel: 01(52)95-15-15-22-22 Fax: 01(52)95-15-13-67-00 E-Mail: gpotai2001@hotmail.com
Tijuana: STD Av Ferrocarril Sonora #3780 L-C Col 20 de Noviembre Tijuana, Mexico	PARA ASISTENCIA TÉCNICA EN LOS ESTADOS UNIDOS: ViewSonic Corporation 14035 Pipeline Ave. Chino, CA 91710, USA Tel: 800-688-6688 (Inglés); 866-323-8056 (Español); Correo electrónico: http://www.viewsonic.com

